



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 992

ΠΕΜΠΤΗ 19 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2019

ΤΙΜΗ: £1,00

**Cynergy Bank**  
Formerly Bank of Cyprus UK

For details of our competitive range of savings products  
Visit [www.cynergybank.co.uk](http://www.cynergybank.co.uk)  
or call 0345 850 5555

Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme.

## ΑΠΟΨΗ

**Επιβάλλεται «Plan B» για αντιμετώπιση και του εν όψει ναυαγίου στο Κυπριακό**

• ΣΕΛΙΔΑ 5

Ξεκάθαρα εναντίον οποιουδήποτε Brexit οι Φιλελεύθεροι Δημοκράτες



• ΣΕΛΙΔΑ 21

ΜΗΝΥΜΑ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΣΧΟΛΙΚΟ ΕΤΟΣ



**ΒΑΣ. ΚΟΥΜΑ:**  
«Στόχος η μεταλαμπάδευση του Ελληνικού μας Πολιτισμού»

• ΣΕΛΙΔΑ 7

**Το Σχέδιο Νόμου για την ψήφο των Ελλήνων Εξωτερικού**

• ΣΕΛΙΔΑ 6

**Επίσκεψη Έλληνα ΥΠΕΞ Ν. Δένδια στο Βερολίνο**

• ΣΕΛΙΔΑ 11

**Attention All Landlords!**  
"You're property is in safe hands."

UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED

Call Now - 020 8342 5555  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)  
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)

Capital Homes



Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΘΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΚΑΘ'ΟΔΟΝ ΠΡΟΣ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

**Δείπνο προς τιμήν Προέδρου Αναστασιάδη από Εθνική Ομοσπονδία**  
ΣΑΒΒΑΤΟ, 21 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, ΟΙΚΗΜΑ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ, ΣΤΙΣ 7.30 μ.μ.

• ΣΕΛΙΔΕΣ 4 & 18

ΣΑΦΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΠΡΙΝ ΕΠΑΝΑΡΧΙΣΕΙ Ο ΔΙΑΛΟΓΟΣ

# ΝΙΚΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «Δεν διαπραγματεύομαι υπό τουρκική απειλή»



- **«ΟΧΙ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΙΣΟΤΗΤΑ, ΠΟΥ ΘΑ ΜΕΤΑΤΡΕΨΕΙ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΣΕ ΤΟΥΡΚΙΚΟ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡΑΤΟ»**
- **«Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΔΥΝΑΜΙΤΙΖΕΙ ΤΙΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΕΣ ΓΙΑ ΛΥΣΗ»**

• ΣΕΛΙΔΑ 2



ΦΟΒΕΡΗ ΠΑΡΑΔΟΧΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΠΟΥ ΕΧΑΣΕ ΣΤΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ

**ΚΑΜΕΡΟΝ: «Ο φόβος για ένταξη της Τουρκίας στην Ε.Ε. επέφερε το Brexit»**

- **«ΜΕΤΑΝΟΙΩΣΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΒΓΗΚΑ ΔΗΜΟΣΙΑ ΝΑ ΔΗΛΩΣΩ ΟΤΙ ΘΑ ΕΘΕΤΑ ΒΕΤΟ ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΕΝΤΑΞΗ»**
- **«ΕΞΣΚΕΠΑΖΕΙ ΤΑ ΨΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΛΑΪΚΙΣΜΟ ΗΓΕΤΙΚΩΝ ΣΤΕΛΕΧΩΝ ΤΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΑΤΗΓΟΡΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ «ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ» ΤΟΥΣ**
- **«ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΟΛΟΓΟΣ Ο ΜΠΟΡΙΣ, ΨΕΥΤΗΣ ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΤΟΥ ΛΑΪΚΙΣΜΟΥ...»**

• ΣΕΛ. 20 & 15

**NENUS** SPECIALIST CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3, 62 GARMAN ROAD,  
TOTTENHAM, LONDON, N17 0UT  
TEL: 020 8801 0011  
EMAIL: [info@venusplc.com](mailto:info@venusplc.com)  
[www.venusplc.com](http://www.venusplc.com)

*Behind every great bar.*  
[VENUSPLC.COM](http://www.venusplc.com)

**anthea** LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT

**PROPERTIES UNRGENTLY REQUIRED**  
From studios to Three Bedroom houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
EMAIL: [info@anthealeettings.com](mailto:info@anthealeettings.com)  
[www.anthealeettings.com](http://www.anthealeettings.com)

## Επανέρχεται η ηρεμία στις αγορές – υποχωρεί η τιμή του πετρελαίου

Οι τιμές του πετρελαίου υποχώρησαν περαιτέρω την Τρίτη, μετά τις πληροφορίες μέσων ενημέρωσης σύμφωνα με τις οποίες η παραγωγή στη Σαουδική Αραβία μπορεί να αποκατασταθεί μέσα στις επόμενες δύο με τρεις εβδομάδες.

Το πετρέλαιο μπρέντ της Βόρειας Θάλασσας κατέγραφε πτώση -6,42% και η τιμή του διαμορφώνταν στα 64,73 δολάρια το βαρέλι στο Λονδίνο, ενώ το αμερικανικό αργό (WTI) υποχωρούσε στα 59,02 δολάρια το βαρέλι (-6,22%) στη Νέα Υόρκη.

«Μόλις εμφανίστηκε μια πληροφορία (...) σύμφωνα με την οποία η παραγωγή του (Σαουδαραβικού) Βασιλείου θα επανέλθει στα κανονικά επίπεδα πιο γρήγορα απ' όσο περιμέναμε», εξήγησε ο αναλυτής της Again Capital, **Τζον Κίνταφ**.

Σε ένα καθεστώς γενικευμένης ανησυχίας μετά τις επιθέσεις κατά των πετρελαιϊκών εγκαταστάσεων της Aramco στη Σαουδική Αραβία, και την κατάληψη, από το Ιράν, πλοίου με καύσιμα στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, ο βασιλιάς της Σαουδικής Αραβίας **Σαλμάν μπιν Αμπντελαζίζ** εμφανίζεται καθησυχαστικός όπως άλλωστε και ο **Ντόναλντ Τραμπ**.

Ο βασιλιάς της Σαουδικής Αραβίας διαβεβαίωσε, συγκεκριμένα, πως το βασίλειο μπορεί να αντιμετωπίσει τις επιπτώσεις των «άνανδρων επιθέσεων» εναντίον μεγάλων πετρελαιϊκών εγκαταστάσεων της χώρας.

Σε συνεδρίαση του υπουργικού συμβουλίου, τόνισε ότι οι επιθέσεις δεν στοχοθέτησαν μονάχα τις ζωτικής σημασίας εγκαταστάσεις του βασιλείου, αλλά επίσης τον διεθνή εφοδιασμό πετρελαίου και τη σταθερότητα της παγκόσμιας οικονομίας.

«Το Βασίλειο θα υπερασπιστεί τα εδάφη του και τις ζωτικής σημασίας εγκαταστάσεις του και μπορεί να απαντήσει σε τέτοιου είδους ενέργειες οποιαδήποτε κι αν είναι η πηγή τους», επισημαίνεται σε ανακοίνωση του υπουργικού συμβουλίου.

Η επίθεση θέτει ερωτηματικά για την ικανότητα του Βασιλείου να προστατεύει τις πετρελαιϊκές εγκαταστάσεις του – από τις οποίες εξαρτώνται τα έσοδά του – παρά τις τεράστιες επενδύσεις που έχουν γίνει για τον σκοπό αυτόν.

### Καθησυχαστικός ο Τραμπ

Ο πρόεδρος των ΗΠΑ υποβάθμισε τις επιπτώσεις από την κατακόρυφη αύξηση της τιμής του πετρελαίου, υποστηρίζοντας ότι Ουάσινγκτον και άλλες χώρες θα μπορούσαν να αντισταθμίσουν την αύξηση, εφοδιάζοντας την αγορά.

Οι τιμές «δεν αυξήθηκαν πάρα πολύ και έχουμε τα στρατηγικά αποθέματα, που είναι τεράστια, και μπορούμε να αποδεσμεύσουμε ένα μέρος τους», είπε ο Ντόναλντ Τραμπ μιλώντας σε δημοσιογράφους στον Λευκό Οίκο, κατά τη συνάντηση που είχε με τον πρίγκιπα διάδοχο του Μπαχρέιν, **Σαλμάν μπιν Χαμάντ αλ Χαλίφα**.

### Οι επιθέσεις και οι ένοχοι

Οι επιθέσεις με μη επανδρωμένα αεροσκάφη, κατά τη διάρκεια του Σαββατοκύριακου, στοχοθέτησαν δύο πετρελαιϊκές εγκαταστάσεις του κρατικού κολοσσού πετρελαίου **Aramco** (φωτό).

Οι τιμές του μαύρου χρυσού εκτοξεύθηκαν μετά τις επιθέσεις, την ευθύνη για τις οποίες ανέλαβαν οι μαχητές Χούτι στην Υεμένη, τους οποίους στηρίζει το Ιράν και το Μπρέντ κατέγραψε τη μεγαλύτερη αύξηση από το 1988.

Σε δήλωση-βόμβα προέβη ο πρόεδρος του Ιράν που κατηγορείται για άμεση εμπλοκή στο περιστατικό με την Aramco, από ΗΠΑ και Σαουδική Αραβία. Υποστήριξε τους αντάρτες της Υεμένης, Χούτι, σχετικά με τις επιθέσεις, παρόλο που αρνείται τους ισχυρισμούς περί ανάμειξης στο επεισόδιο.

## ΣΑΦΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΠΡΙΝ ΕΠΑΝΑΡΧΙΣΕΙ Ο ΔΙΑΛΟΓΟΣ

# ΝΙΚΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ: «Δεν διαπραγματεύομαι υπό απειλήν»

**Ο** πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας ξεκοιτάρισε ότι δεν πρόκειται να προσέλθει σε διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό υπό καθεστώς απειλής στη θάλασσα και στην ξηρά. Σε συνέντευξή του στο Associated Press, ο κ. Αναστασιάδης τόνισε:

«Έχουμε καταστήσει σαφές ότι για να επαναρχίσουν οι συνομιλίες πρέπει να σταματήσουν οι παρόντος ενέργειες της Τουρκίας εντός της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης της Κυπριακής Δημοκρατίας και όχι μόνο αυτές οι απειλές. Επίσης οι απειλές που αφορούν τον οικισμό της Αμμοχώστου. Δεν είναι δυνατόν, βλέποντας τις απειλές στη θάλασσα ή των πράξεων στη ξηρά, να δημιουργηθεί ένα κλίμα που είναι απαραίτητο για να μας οδηγήσει σε έναν δημιουργικό διάλογο και δεν νομίζω ότι κάποιος διαπραγματεύεται υπό απειλή».

Ειδικότερα, σε σχέση με τις απειλές των Τούρκων για εποικισμό της Αμμοχώστου, ο Νίκος Αναστασιάδης είπε ότι είναι ενέργειες που αποτέρπουν την ξεχύρεση λύσης.

Μιλώντας σε εκδήλωση του Δήμου Αμμοχώστου στη Δερύνεια, είπε ότι δεν θα μείνουν αναπάντητες οι προκλήσεις της Τουρκίας. «Οι απειλές εποικισμού της Αμμοχώστου, αποτελούν ενέργειες που δεν μπορούν να αφήσουν ωύτε εμάς, ωύτε τη διεθνή κοινότητα, ωύτε βεβαίως την ΕΕ αδιάφορον», υπογράμμισε.

«...Θα αξιοποιήσω την παρουσία μου στα Ηνωμένα Έθνη, θα αξιοποιήσω την παρέμβασή μου στα HE, θα έχω συνάντηση και με τους εκπροσώπους των πέντε Μονίμων Μελών του Συμβουλίου Ασφαλείας, με τον ΓΤ των HE, ενώ την ίδια ώρα έχουν ενημερωθεί οι Ευρωπαίοι ήγετες και με αίτημα μου θα είναι στην ατζέντα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Οκτώβριο στις Βρυξέλλες», είπε ο Πρόεδρος Αναστασιάδης.

Αναφέρθηκε σε κινήσεις του παρελθόντος, όπως την πρωτοβουλία Μπάιντεν τον Μάιο του 2014 για την Αμμοχώστο, τα Μέτρα Οικοδόμησης Εμπιστοσύνης που ο ίδιος ο Πρόεδρος Αναστασιάδης υπέβαλε στην τ/κ πλευρά με προεξάρχοντα τη σύσταση Επιτροπής για καταγραφή της κατάστασης στην περίκλειστη πόλη, με στόχο την επιστροφή της Αμμοχώστου, και τους δύο όρους που έθεσε το 2016 στον τότε Τούρκο Πρωθυπουργό Αχμέτ Νταβούτογλου, στο περιθώριο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, προκειμένου η Κυπριακή Δημοκρατία να συναντέσει στο άνοιγμα εντοξικών κεφαλαίων της Τουρκίας. Οι όροι αυτής ήταν η σύσταση διεθνούς επιτροπής για την ετοιμασία μελέτης για την επικρατούσα κατάσταση στην νεκρή πόλη, με στόχο να αποδοθεί στους νομίμους κατοίκους της, έστω και υπό τη διοίκηση των HE, και το άνοιγμα τουρκικών λιμένων για κατάπλου πλοίων υπό κυπριακή σημαία.

### Πολιτική ισότητα = τουρκικό προτεκτοράτο

Σε σχέση με τις προσπάθειες επανέναρξης των συνομιλιών, ο κ. Αναστασιάδης στην εκδήλωση της Δερύνειας υπογράμμισε:

«...Επειδή λέχθησαν πολλά για την αποτυχία των συνομιλιών, θέλω να υπενθυμίσω



τις δηλώσεις του Τούρκου Υπουργού Εξωτερικών, Μεβλούντ Τσαβούσογλου, που επαναλήφθησαν και την Παρασκευή και που προσπαθούν με κάθε τρόπο να ναναγήσουν και την τελευταία προσπάθεια που καταβάλλουμε και είχαμε πετύχει στις 9 Αυγούστου με τον Μουσταφά Ακιντζί.

Πρόσθεσε πως η επιστολή της ειδικής απεσταλμένης του ΓΓ του ΟΗΕ, Τζέιν Χολ Λοντ, επιβεβαίωντες του λόγου το αληθές, για να προσθέσει πως οι πρόσφατες δηλώσεις του Τούρκου Υπουργού Εξωτερικών καταδεκινούν τις προθέσεις, τη βουλιμία και την αδιαλλαξία της Τουρκίας.

«Δεν είναι μόνο οι ενέργειες δεν είναι μόνο οι δηλώσεις, είναι και οι προκλήσεις που καταγράφονται κάθε μέρα και σημειώνονται από όλους μας. Συνεπώς, δεν είναι θέμα αν εμείς έχουμε την καλή βούληση ή την καλή πρόθεση ή την αποφασιστικότητα. Είναι τη ηλήκη πλευρά πράττει προκειμένου να ναναγήσει και η νέα προσπάθεια, όπως οδήγησαν σε ναναγήσια και την προσπάθεια που κατεβλήθη στο Κραν Μοντανά», επεσήμανε.

«Είμαι αποφασισμένος», συνέχισε, «μέσα στα πλαίσια πάντα της επιδίωξης εξεύρεσης μιας λειτουργικής και βιώσιμης λύσης, μιας λύσης που, θα αποδέχεται την πολιτική ισότητα, όπως καθορίζεται από τα ψηφίσματα των HE, αλλά όχι εκείνη την ισότητα που εννοεί τη Τουρκία, όχι εκείνη την ισότητα που δίνει το δικαίωμα στη μια κοινότητα να είναι επικυρίαρχη της άλλης, όχι εκείνη την ισότητα που θα επιτρέπει στην Τουρκία εν τη ουδία να μετατρέψει ολόκληρη την Κύπρο σε δικό της προτεκτοράτο...»

Στο Associated Press ο Πρόεδρος αναφέρθηκε στον έλεγχο που ασκεί η Τουρκία στην T/κ κοινότητα:

«...Αυτό είναι ένα από τα στοιχεία που αφορούν την Ελληνοκυπριακή κοινότητα που δεν θα επιτρέπει σε δημοψήφισμα. Ποια είναι η ανησυχία; Ο έλεγχος με την εμπονή της Τουρκίας να είναι εγγυήτρια με μ

ΚΑΥΤΕΣ ΑΛΗΘΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΘΕΣΜΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΓΕΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

# ΚΩΣΤΑΣ ΚΛΗΡΙΔΗΣ: «Η απάθεια των πολιτών συνήγορος της διαφθοράς και της διαπλοκής»

**Ο** Γενικός Εισαγγελέας, Κώστας Κληρίδης, δήλωσε ότι καμιά πολιτική ευθύνη δεν φαίνεται να έχει αναληφθεί από κανέναν ως αποτέλεσμα των πορισμάτων των Ερευνητικών Επιτροπών για την έκρηξη στο Μαρί και για την κατάρρευση του Συνεργατισμού, μηδενίζοντας την πραγματική αξία και χρησιμότητα αυτών των Επιτροπών.

Τα ευρήματα περί σοβαρών πολιτικών ευθυνών, ανέφερε, όχι μόνο δεν έγιναν σεβαστά, αλλά υπέρεξ προσπάθεια αποδόμησης των μελών των Επιτροπών και υποβάθμισης του έργου που παρήχθη. Τέτοιες αντιδράσεις, πρόσθεσε, επιφέρουν καρία πλήγματα στον θεσμό των Ερευνητικών Επιτροπών και την αξιοπιστία τους.

Μιλώντας σε εκδήλωση του Κυπριακού Κέντρου Ευρωπαϊκών και Διεθνών Υποθέσεων του Πανεπιστημίου Λευκωσίας, προς τιμήν του Νίκου Χαραλάμπους, πρώην Βοηθού Κεντρικού Εισαγγελέα και πρώτου Επιτρόπου Διοικήσεως της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο Γενικός Εισαγγελέας δήλωσε ότι πολύ σοβαροί θεσμοί του κράτους διέρχονται περίοδο κρίσης, κάτι που οδηγεί σε κατάπτωση αξιών, αφού κλονίζεται η εμπιστοσύνη των πολιτών προς τους θεσμούς του κράτους.

Πρόσθεσε ότι διορθωτικά μέτρα μπορούν να ληφθούν, όχι όμως από ένα ή δύο άτομα και με τους υπόλοιπους να μένουν απαθείς.

«Ο ισχυρότερος συνήγορος της διαφθοράς και της διαπλοκής είναι η απάθεια των πολιτών. Για να γρίσει ο ήλιος θέλει δουλειά πολλή. Θέλει και πρωτομάστορες, θέλει και επιστάτες αλλά θέλει και εργάτες πολλούς», επεσήμανε.

Αναφέρθηκε, παράλληλα, στην κρίση που περνούν, όπως είπε, στην Κύπρο οι τρεις εξουσίες, αλλά και οι ανεξάρτητοι θεσμοί.

Οσον αφορά την εκτελεστική και διοικητική φύσεως εξουσία, είπε ότι θα πρέπει να αιτείται με ιδιότερη προσοχή ώστε να διορίζονται και να εκλέγονται τα κατάλληλα άτομα, χωρίς να είναι κυρίαρχο προσόν τη κομματική τοποθέτηση, οι σχέσεις, οι συναλλαγές και τα ανταλλάγματα. Έδωσε παραδείγματα πολλών αξιωματούχων που φυλακίστηκαν τα τελευταία χρόνια για αδικήματα διαφθοράς, με αποτέλεσμα να αντιστρέφεται πλέον το τεκμήριο της τιμιότητας και να χρειάζεται κά-



πιο αποτελητική δικαστική πρακτική στις εκδικάσεις υποθέσεων από δικαστές που συνδέονται με δικηγόρους που εμφανίζονται ενώπιον τους, καθώς κι οδηγός συμπεριφοράς δικαστών. Είναι όμως, όπως είπε, ακόμα μακρύς ο δρόμος για διασφάλιση της πλήρους αξιοπιστίας προς τον θεσμό.

Αναφέρθηκε, επίσης, στους ανεξάρτητους θεσμούς όπως τον Γενικό Εισαγγελέα και τον Γενικό Ελεγκτή. Όπως είπε, η εμπλοκή του Γενικού Εισαγγελέα με δύσκολα θέματα, αναπόφευκτα έχει δημιουργήσει διαφωνίες τριβές, μέχρι και έχθρες προερχόμενες από πρόσωπα των οποίων τα συμφέροντα, δικαιώματα ή οι σχεδιασμοί παραβλέπονται, περιορίζονται ή ματαιώνονται από τις αποφάσεις του Γενικού Εισαγγελέα.

Σημείωσε, ωστόσο, ότι σε κομιά περίπτωση δεν πρέπει να λαμβάνουν χώρα και να γίνονται ανεκτές οποιεσδήποτε οργανωμένης ή ενορχηστρωμένης επιθέσεις, που σκοπό έχουν να βλάψουν τον θεσμό ή και να εξοντώσουν τον φορέα του, επειδή δεν είναι αρεστές κάποιες ενέργειές του.

Παρόμοιες συμπεριφορές, ανέφερε, παρατηρούνται και με τον Γενικό Ελεγκτή. Όπως είπε, το γεγονός ότι τα καθήκοντα της Ελεγκτικής Υπηρεσίας επιτελούνται κατά τρόπο διεισδυτικό και εμπειριστωμένο και τα ευρήματα δεν μένουν στα συρτάρια γραφείων είναι ιδιαίτερα θετικό, και δεν μπορεί να δικαιολογήσει την στοχοποίηση και συνεχή επίθεση από κάποιους εναντίον του ανεξάρτητου αυτού θεσμού.

Είπε, επίσης, ότι υπάρχουν περιπτώσεις βουλευτών που συμμετέχουν σε κοινοβουλευτικές Επιτροπές ή σε ψηφοφορίες, ενώ θα έπρεπε να είχαν απόσχει η να δήλωναν ότι έχουν συγκρουόμενο άμεσο ή έμμεσο συμφέρον. Πρόσθεσε ότι σε αρκετές περιπτώσεις λαμβάνονται περισσότερο υπόψη κομματικές σκοπιμότητες έναντι του εθνικού συμφέροντος.

Σε σχέση με την δικαστική εξουσία, είπε ότι οι μηχανισμοί απονομής της δικαιοσύνης έχουν απωλέσει την αξιοπιστία τους, λόγω υπέρμετρης καθυστέρησης στην εκδίκαση υποθέσεων, αδυναμίας εκσυγχρονισμού του συστήματος, ανυπαρξίας ικανοποιητικών ασφαλιστικών δικλείδων, ώστε να αποδεικνύεται η διαφάνεια και αμεροληγία των δικαστικών λειτουργών.

Αναφέρθηκε σε ριζικές μεταρρυθμίσεις που θα βοηθήσουν προς βελτίωση της κατάστασης στο δικαστικό σύστημα αν εγκριθούν από την Βουλή.

Σε σχέση με την αντικειμενική αμεροληγία των δικαστών και τις σχέσεις που μπορεί να υπάρχουν μεταξύ διαιτητών, δικηγόρων και δικαστών, είπε ότι η δικαιοσύνη δεν πρέπει μόνο να απονέμεται αλλά και να φαίνεται ότι απονέμεται, με το να διασφαλίζονται όλα τα εξωτερικά γνωρίσματα ώστε να μην υπάρχει καμιά σκιά ότι θα διεξαχθεί μια δίκαιη δίκη.

Ως αποτέλεσμα της πρόσφατης κρίσης στην δικαστική εξουσία, είπε, θεσπίστηκε

μια πιο αυστηρή δικαστική πρακτική στις εκδικάσεις υποθέσεων από δικαστές που συνδέονται με δικηγόρους που εμφανίζονται ενώπιον τους, καθώς κι οδηγός συμπεριφοράς δικαστών. Είναι όμως, όπως είπε, ακόμα μακρύς ο δρόμος για διασφάλιση της πλήρους αξιοπιστίας προς τον θεσμό.

Αναφέρθηκε, επίσης, στους ανεξάρτητους θεσμούς όπως τον Γενικό Εισαγγελέα και τον Γενικό Ελεγκτή. Όπως είπε, η εμπλοκή του Γενικού Εισαγγελέα με δύσκολα θέματα, αναπόφευκτα έχει δημιουργήσει διαφωνίες τριβές, μέχρι και έχθρες προερχόμενες από πρόσωπα των οποίων τα συμφέροντα, δικαιώματα ή οι σχεδιασμοί παραβλέπονται, περιορίζονται ή ματαιώνονται από τις αποφάσεις του Γενικού Εισαγγελέα.

Σημείωσε, ωστόσο, ότι σε κομιά περίπτωση δεν πρέπει να λαμβάνουν χώρα και να γίνονται ανεκτές οποιεσδήποτε οργανωμένης ή ενορχηστρωμένης επιθέσεις, που σκοπό έχουν να βλάψουν τον θεσμό ή και να εξοντώσουν τον φορέα του, επειδή δεν είναι αρεστές κάποιες ενέργειές του.

Παρόμοιες συμπεριφορές, ανέφερε, παρατηρούνται και με τον Γενικό Ελεγκτή. Όπως είπε, το γεγονός ότι τα καθήκοντα της Ελεγκτικής Υπηρεσίας επιτελούνται κατά τρόπο διεισδυτικό και εμπειριστωμένο και τα ευρήματα δεν μένουν στα συρτάρια γραφείων είναι ιδιαίτερα θετικό, και δεν μπορεί να δικαιολογήσει την στοχοποίηση και συνεχή επίθεση από κάποιους εναντίον του ανεξάρτητου αυτού θεσμού.

Αναφέρομενος στην απαίτηση για απόδοση ευθυνών για την οικονομική κρίση, αναφέρθηκε στο μερίδιο της ευθύνης που φαίνεται να έχουν όλοι, από τις εκάστοτε κυβερνήσεις, την βουλή, τις τράπεζες και την εποπτική αρχή.

Όπως είπε, προβάλλονται την απαίτηση για ανεύρεση για τιμωρία των ενόχων, από την μια απενοχοποιείς τον εαυτό σου και από την άλλη μετατοπίζεις το βάρος της ευθύνης σε όλους.

«Παραγγωρίζεις, έτσι, και παραμερίζεις την όποια δική σου ευθύνη και την ευθύνη όλων που συνέδραμαν, είτε αυτή είναι πολιτική ευθύνη, είτε αστική φύσεως, είτε διοικητική κλπ, πετάς στον κάλαθο των αχρήστων ευθύνης που επισημαίνονται σε πορίσματα ερευνητικών επιτροπών, σε μελέτες και άρθρα κύρους και περιορίζεις το όλο θέμα σε ποινικές έρευνες για την ανεύρεση ενόχων. Ωσάν και το όλο ζήτημα είναι να θέματα διάπραξης ποινικών αδικημάτων», είπε.

Ανέφερε πως υπάρχει μια σαφής εικόνα ύπαρξης ευθυνών σε θεσμούς του κράτους και μια πιο σαφής εικόνα, όχι μόνο μη ανάληψης των ευθυνών αλλά και απόσεισης και μετατοπίσης τους.

Ο Γενικός Εισαγγελέας αναφέρθηκε, επίσης, στο πολυσχιδές έργο του Νίκου Χαραλάμπους και ιδιαίτερα στην προσφορά του στον τομέα της κατανόησης, ορθής εφαρμογής και ανάπτυξης του Διοικητικού Δικαίου.

## Σ. ΚΟΥΡΤΣ: «Ενίσχυση της Frontex σε Ελλάδα - Βουλγαρία ως απάντηση στις απειλές Ερντογάν»

Την «σαφή και αποφασιστική αντίδραση της Ευρωπαϊκής Ένωσης» απέναντι στις απειλές του Τούρκου Προέδρου **Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν**, ότι θα ανοίξει τα σύνορα προς την Ευρώπη για Σύρους πρόσφυγες, ζήτησε σε ανακοίνωση του ο πρώην καγκελάριος της Αυστρίας και αρχηγός του Συντηρητικού Λαϊκού Κόμματος **Σεμπάστιαν Κουρτς**, επαναλαμβάνοντας ταυτόχρονα την πάγια απάτηση του για διακοπή των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Ε



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R      O F      E V E N T S

\*\*\*\*\*

**21 Σεπτεμβρίου 2019**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Δείπνο προς τιμήν του Προέδρου  
Νίκου Αναστασιάδη από Εθνική  
Κυπριακή Ομοσπονδία Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, North Finchley,  
London N12 9RU  
  
**ΩΡΑ:** 7.15 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £30 (φαγητό με κρασί)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999 και 07956 849094  
**RSVP:** Μέχρι 14/9/2019

**22 Σεπτεμβρίου 2019**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Διάλεξη για την Καρδιακή  
Ανεπάρκεια**

**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Δρ Σπύρος Ζήδρος,  
Consultant Καρδιολόγος  
**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα  
Αγίου Παντελεήμονος Χάροου,  
660 Kenton Road, Harrow,  
Middx HA3 9QN  
  
**ΩΡΑ:** 1.00 μ.μ.  
**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Ιατρικό Συμβούλευτικό Κέντρο  
Αγίου Παντελεήμονος  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8732 2833  
(π. Αναστάσιος Σαλαπάτας)

**27 Σεπτεμβρίου 2019**  
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Ανοικτή συγκέντρωση  
προς την Παροικία με ομιλητή  
τον πρόεδρο της ΕΔΕΚ,  
Μαρίνο Σιζόπουλο**

**ΘΕΜΑ:** «1959-2019: 60 χρόνια Κυπριακής

Δημοκρατίας - Πώς από την  
Ένωση με την Ελλάδα  
καταλήξαμε στη σημερινή  
κατάσταση»

Συζήτηση - ανάλυση με βάση  
τα σχετικά έγγραφα  
του Φακέλου Κύπρου)

Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, North Finchley,  
London N12 9RU

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07596 170656 (Μιχάλης Καϊσης)  
07949 211155  
(Γιώργος Κουπούκης)  
Θα ακολουθήσει δεξιώση.

**ΤΟΠΟΣ:**

**ΩΡΑ:**

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:**

**1η Οκτωβρίου 2019**  
(ΤΡΙΤΗ)

**Εκδήλωση ΕΚΑ για την Κυπριακή  
Ανεξαρτησία**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Wood Green, London N22

**13 Οκτωβρίου 2019**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**«Ταξιδεύοντας στα πανηγύρια της  
Ελλάδας»  
(ένα πλούσιο πρόγραμμα  
από ελληνικούς παραδοσιακούς  
χορούς, για να εορτασθεί  
η 40ή επέτειος της ίδρυσης  
του Λυκείου Ελληνίδων, της 25ης  
επετείου του Ελληνικού Κέντρου  
και του αδάμαστου ελληνικού  
πνεύματος)**

**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνική Κέντρο Λονδίνου,  
16-18 Paddington Street,  
London W1U 5AS

**ΩΡΑ:** 6.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £25 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7563 9835

**26 Οκτωβρίου 2019**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**«Ο Χορός του Λεμονιού»  
από τον Σύνδεσμο Λαπήθου,  
Καραβά και Περιχώρων**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα Καθεδρικού  
Ναού Τιμίου Σταυρού  
και Αρχαγγέλου Μιχαήλ  
Golders Green Road,  
London NW18HL

**ΩΡΑ:** 6.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £25 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07767 855065  
(Σάββας Παυλίδης)

**27 Οκτωβρίου 2019**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Χοροεσπερίδα LGR –  
London Greek Radio**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite,  
470 Bowes Road, Arnos Grove,  
London N11 1NL

**ΩΡΑ:** 6.45 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £35 και £40 (με φαγητό)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8349 6950  
Θα εμφανιστεί ο τραγουδιστής Στέλιος Χιώτης  
και άλλοι καλλιέργεις

**15 Νοεμβρίου 2019**  
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Συναυλία για τη μουσική του  
Astor Piazzolla στην Κοινότητα  
Τιμίου Σταυρού**

**ΤΟΠΟΣ:** Ιερός Ναός Τιμίου Σταυρού και  
Αρχαγγέλου Μιχαήλ,  
Golders Green Road,  
London NW11 8HL

**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8455 7510

**16 Νοεμβρίου 2019**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα  
Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου  
Φίνσλεϋ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

**30 Νοεμβρίου 2019**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα  
Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών  
Βρετανίας**

**8 Φεβρουαρίου 2020**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα  
ΔΗΚΟ Αγγλίας**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706

**29 Φεβρουαρίου 2020**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα  
Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου  
Μάνορ ΧΙΛ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

**ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ,  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ κ.ά.**

**ΣΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ**

Για παράδειγμα:

**100 βιβλία 14 x 20 cm  
£270**

300 σελίδες / B&W εσωτερικό / 80gr χαρτί /  
έγχρωμο γλως εξώφυλλο

**Πακέτο για εκδηλώσεις  
(Dinner & Dance)**

**£1,500**

-200 dinner & dance προγράμματα / A4, 100  
σελίδες, (24 έγχρωμες), με έγχρωμο εξώφυλλο.  
-200 προσκλήσεις - εισπήρια / 20 x 10 cm / 1+0  
/ 250gr  
-3000 λαχνοί / 10 x 3 cm / 1+0 / 70gr

Εξίσου εξαιρετικές τιμές για Ημερολόγια,  
Καταλόγους, Λευκώματα.

Email: vasiliki.vassou60@gmail.com  
07737 608 143

**EUROPEAN  
PRINTERS**  
THE BOOK SPECIALISTS

# Aspris & Son

SINCE 1965

www.aspris.co.uk

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: info@aspris.co.uk

**Α Π Ο Ψ Η****Επιβάλλεται «plan B» για αντιμετώπιση και του εν όψει ναυαγίου στο Κυπριακό**

**Ο**ι προσπάθειες που καταβάλλει, εδώ και πολύ καιρό, ο Πρόεδρος Αναστασίδης για επανέναρξη των συνομιλιών στο Κυπριακό, δυστυχώς τορπίλιζονται από την Άγκυρα και την τουρκοκυπριακή γησιά με τρόπο χονδροειδέστατο και προκλητικό στην ανθρώπινη διάνοια. Ναι, ο Πρόεδρος και ελληνοκυπριακή κοινότητα προέβησαν σε πολλές υποχρήσεις και στο Κραν Μοντάνα, αλλά και πρόσφατα, προκειμένου να ξεκινήσει ένας διάλογος και να γίνει προσπάθεια για εξεύρεση μιας λειτουργικής λύσης, οριακά συμβατής με το Ευρωπαϊκό Κεκτημένο, που να περιλαμβάνει κάποιες βασικές αρχές, οι οποίες πρέπει να διέπουν ένα κράτος.

**Ε**γκαταλείφαμε το «δίκαιη λύση» και αρκεστήκαμε στο «λειτουργική λύση» προ πολλού... Δεχτήκαμε υπερπρονόμια για τους Τουρκοκύπριους, τόσο πολιτικά, όσο και οικονομικά. Διακαής επιθυμία πρωτίστων των Ελληνοκυπρίων είναι να εξευρεθεί μια λύση, διότι είναι τα δικά μας εδάφη που κατέχονται, η δική μας πολιτιστική, εθνική και θρησκευτική κληρονομιά που καταστρέφεται. Οι Τούρκοι πέρασαν ως κατακτητές από το νησί και παλιά, αλλά δεν άφησαν αχνάρια πολιτισμού και δημιουργίας στο τόπο. Ολίγον τους ενδιαφέρει ο πολιτιστικός χαρακτήρας της Κύπρου. Μάλλον να τον οικειοποιηθούν ή να τον καταστρέψουν προσπαθούν.

**Η**τελευταία πρωτοβουλία των Ηνωμένων Εθνών για να επαναρρίσει ο διάλογος, φαίνεται ότι ματαιώνεται. Οι Τούρκοι προσπαθούν εκ των προτέρων να επιβάλουν ρυθμίσεις τέτοιες που στραγγαλίζουν την όποια προσπάθεια. Διότι, αν αποδεχθεί ο Πρόεδρος τα όσα ζητούν, είναι σαν να παραδίνεται άνευ όρων, χωρίς καμία συζήτηση.

**Ο**ι δηλώσεις Τσαβούσογλου, Ακιντζί και άλλων κατοχικών ηγετών προδιαγράφουν το ναυάγιο από τώρα. Ορθά τονίζει ο Νίκος Αναστασίδης ότι μέσω της πολιτικής ισότητας, όπως την ερμηνεύουν και την απαιτούν οι Τούρκοι, η Κύπρος θα μετατραπεί σε τουρκικό προτεκτοράτο. Επιπλέον, κάτι που παραλείπει να πει ο Πρόεδρος είναι ότι η Κύπρος, λόγω αυτής της ρύθμισης στη διακυβέρνηση, θα απομονωθεί από οποιαδήποτε συνεργασία με τους γείτονές της και, το χειρότερο, ίσως καταστεί και προβληματική η συμμετοχή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

**Σ**υνεπώς, πρέπει να σχεδιάζουμε παράλληλα και ενέργειες πέραν των διατραγμάτεύσεων. Το πολεμικό πεδίο είναι «άφρων» οδός. Όσοι το επικαλούνται, απλώς μάς θυμίζουν το άφρον πραξικόπημα και τις ολέθριες συνέπειές του. Άλλο θέμα, φυσικά, η επιβαλλόμενη ενίσχυση της άμυνάς μας και των Ενόπλων μας Δυνάμεων για απόκρουση τυχόν επιδρομικής ενέργειας της Τουρκίας και άλλο η σκέψη ότι μπορούμε πολέμο να δώσουμε λύση στο Κυπριακό.

**Η**διπλωματική οδός και η ευρωπαϊκή δράση είναι μονόδρομος. Όχι, όμως, με επίκληση «ελεήμονος πνεύματος» από τους Ευρωπαίους, αλλά με διεκδικητική τακτική. Με επιθετικό πνεύμα.

**Ε**νας δεύτερος τομέας δράσης είναι οι διμερείς και τριμερείς συμμαχίες και, προπάντων, οι συνέργειες με «γερούς παίχτες» στο θέμα του φυσικού αερίου. Η Τουρκία, έστω κι αν παραβιάζει κατάφωρα την Κυπριακή ΑΟΖ με εισβολή, δεν μπορεί να επέμβει στα αδειοδοτημένα τερμάτια, όπου δραστηριοποιούνται εν ονόματι της Κυπριακής Δημοκρατίας διεθνείς εταιρείες - αμερικανικές και γαλλικές. Η Τουρκία δεν μπορεί να εμποδίσει συνεργασία της Κύπρου με το Ισραήλ και την Αίγυπτο για συνεκμετάλλευση του θαλάσσιου πλούτου της Ανατ. Μεσογείου. Από μόνη της, η Τουρκία δεν δύναται να είναι μέρος της εξισώσης αυτής. Μόνο μέσω Κύπρου μπορεί να το καταφέρει. Και ενόσω το Κυπριακό δεν λύεται σωστά, η Τουρκία θα αποκλείεται από τις όποιες συνεργασίες γίνονται στην περιοχή, όσα διερευνητικά πλοία κι αν κατεβάσει. Μόνη της θα μείνει και απομονωμένη.

**Α**ρα, αν παίζουμε σωστά τα χαρτιά μας και με «επιθετικό πνεύμα», η Τουρκία δεν θα μπορεί να μας βλάψει. Το ίδιο πρέπει να κάνει και η Ελλάδα.

«Ε»

**Η Τουρκία και το Brexit**

**Φ**οβερή η παραδοχή Κάμερον ότι ο φόβος της τουρκικής ένταξης ήταν ένας από τους 2-3 κύριους λόγους της επικράτησης του Brexit. Ως εφημερίδα το είχαμε γράψει και να αναλύσει πριν από τρία χρόνια... Μετάνιωσε, λέει, που δεν βγήκε δημόσια να δηλώσει ότι θα έθετε βέτο στην τουρκική ένταξη.

**Α**υτή η παραδοχή, εκτός από δημόσιο μαστίγωμα της πολιτικής που ακολουθούν οι εκάστοτε βρετανικές κυβερνήσεις, έναντι της ενταξιακής πορείας της Τουρκίας - την οποία υποστηρίζουν άνευ όρων, με κλειστά μάτια - είναι και μια υπόδειξη προς το Foreign Office να αλλάξει ρότα. Να εγκαταλείφθει η άκρως φιλοτουρκική πολιτική του, διότι μόνο κακό επιφέρει στη χώρα. Και ένα από τα τουρκικά κακά είναι και το ολέθριο Brexit..

**Ε**πιτέλους, πότε θα αντιληφθούν στη Βρετανία, κυρίως οι Συντηρητικοί, ότι ο εναγκαλισμός με την Τουρκία βλάπτει σοβαρά τη χώρα τους;

«Ε»

**Ομογένεια****...ΡΙΠΕΣ...****Θα βρεθούν Ε/κ συνεργάτες των Τούρκων για το Βαρώσι;**

**Η**ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΒΑΡΩΣΙΟΥ έμεινε ακατοίκητη από το 1974. Ο άλλοτε τουριστικός πνεύμονας της Κύπρου, με τη «χρυσή αμμουδιά και τα επιβλητικά, πολυτελή ξενοδοχεία, μετατράπηκε σε πόλη - φάντασμα. Οι Τούρκοι επίτηδες δεν την εποίκησαν, για να την έχουν ως διαπραγματευτικό χαρτί κατά τις συνομιλίες εξεύρεσης λύσης του Κυπριακού.

Τα Ηνωμένα Έθνη με σαφέστατα Ψηφίσματα (ιδίως το 550) διαχώρισαν το θέμα του Βαρωσιού από τη συνολική λύση του Κυπριακού, καλώντας την τουρκική πλευρά να αποδώσει την πόλη στους νόμιμους κατοίκους της, υπό τη διοίκηση του Διεθνούς Οργανισμού.

Στη Συμφωνία Κυπριανού - Ντενκτάς του 1979 συμφωνήθηκε ν' αρχίσουν συνομιλίες για επιστροφή του Βαρωσιού, ανεξαρτήτως της πορείας των συνομιλιών για συνολική λύση. Ο Ντενκτάς υπαναχώρησε από αυτή τη συμφωνία, αναμειγνύοντας το ΕΒΚΑΦ, ότι δήθεν του ανήκουν οι περιουσίες και επειδή είναι θρησκευτικό μουσουλμανικό ίδρυμα, κανείς δεν μπορεί να του πάρει τις... «περιουσίες του!»

Οι ίδιες εξωφρενικές και ανυπόστατες δικαιολογίες επαναλήφθηκαν και πρόσφατα από το ΕΒΚΑΦ, το οποίο ισχυρίζεται ότι οι περιουσίες του ανήκουν οι περιουσίες δεν ανήκουν στους εκδιωχθέντες διά της βίας Ελληνοκυπρίους. Ο ψευδο-ΥΠΕΞ ανέφερε ότι το ακατόκητο Βαρώσι αποτελεί σύμβολο του στάτους κβο και αυτό πρέπει να λήξει. Τόνισε, μάλιστα, ότι το άνοιγμα της πόλης θα δώσει νέα πνοή στην Αμμοχώστο, αλλά γενικότερα και στην Κύπρο.

Οι σχεδιασμοί των Τούρκων για εποικισμό και ανάπτυξη του Βαρωσιού αποδεικνύουν ότι η Άγκυρα έχει πλέον εγκαταλείψει την προσποτική λύσης του Κυπριακού, έστω και με τη μορφή Διζωνικής Ομοσπονδίας, και οδεύει προς άλλες κατευθύνσεις. Αφού δεν κατέφεραν μέσω των συνομιλιών να νομιμοποιήσουν την τουρκική παρανομία με την υπογραφή μας, αφού δεν δεχόμαστε η Τουρκία να πάρει το 44% της ΑΟΖ της συνολικής επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας - που συμπεριλαμβάνει και τα κατεχόμενα - έβαλαν μπροστά, με αστήρικτα νομικά και πολιτικά επιχειρήματα, να επιβάλουν τη διχοτόμηση διά της βίας των όπλων και των απειλών.

Δεν πέτυχαν έως τώρα να συμφωνήσει μια τουρκική λύση για να ελέγχουν ολόκληρη την Κύπρο. Να κατατέθουν και την ελεύθερη Κύπρο δεν μπορούν, διότι η ασπίδα προστασίας που έχει η Κυπριακή Δημοκρατία με τη διεθνή της υπόσταση είναι ανθεκτική. Άρα, τους μένει η πλήρης αξιοποίηση και γενικά τουρκοποίηση του ψευδοκράτους, ώστε να «βάλουν χέρι» στον θαλάσσιο πλούτο της Ανατολικής Μεσογείου.

Επανερχόμαστε, όμως, στα τουρκικά σχέδια για το Βαρώσι. Μόλις προχθές ακόμα ο Τούρκος ΥΠΕΞ Τσαβούσογλου δήλωσε στο CNN Turk, ότι η Αμμοχώστος θα ανοίξει και ότι γίνονται προετοιμασίες

για αυτόν τον σκοπό. Δεν θα μας υποδείξει η να εμποδίσει τα κάνενας, είπε, τι θα κάνει η Τουρκία ή να την εμποδίσει από τον εποικισμό της πόλης. Γενίκευσε, μάλιστα, τον... πολιτικούς του, αναφέροντας ότι κανείς δεν μπορεί να υποδείξει ή να εμποδίσει την Τουρκία στο τι θα κάνει στην Ανατολική Μεσόγειο.

Αυτή, λοιπόν, είναι η γραμμή της Άγκυρας, την οποία υλοποιεί πλήρως η κατοχική κυβέρνηση του ψευδοκράτους με επικεφαλής τον «υπουργό Εξωτερικών» Κουρντρέτ Οζερσάι, ο οποίος προαλείφεται για τη θέση του Ακιντζί στις επικείμενες «εκλογές» τους τον προσεχή Απρίλιο. Ο Οζερσάι είχε επισκεφθεί την κατεχόμενη Αμμοχώστο από τα τέλη Ιουλίου, λέγοντας ότι μια μεγάλη τουρκική αντιπροσωπ

# Η γνώμη μου

## Ραγιάδες!



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

«Τόσο εγώ όσο και ο γιος μου αλλά και ολόκληρη η οικογένεια μας εκφράζουμε μέσω υμών τις ευλατρίες μας απολύγεις σε όσους δικαιολογημένα, ένοιωσαν λύπη, θυμό και απογοήτευση από τις συγκεκριμένες πράξεις...» Αυτό είναι ένα κομμάτι από την κατάπτυση επιστολής απολογίας που ο πατέρας του νεαρού Λυσιώτη έστειλε στον Ακιντζί, απολογούμενος γιατί ο γιος του κατέβασε την τουρκική σημαία από το σχολείο της Λύσης και αφάίρεσε την φωτογραφία του Ντενεκτάς από το ίδιο μέρος.

Ένας δεκαεξάροντος, λοιπόν, σε επίσκεψη στη Λύση, το χωρίο του Γρηγόρη Αυξεντίου, φορτισμένος από όλα αυτά τα συναισθήματα που γεννώνται όταν επισκέπτεται κάποιος τον κατεχόμενο τόπο του, αφάίρεσε τη σημαία του ψευδοκράτους από το σχολείο του χωριού. Δεν άντεξε να βλέπει το σύμβολο της κατοχής να μολύνει το σχολείο, όπου οι γονείς του κι ο ήρωας μαθήτευσαν. Μια αυθόρυμη πράξη αντίστασης από ένα νεαρό, απόλυτα δικαιολογημένη. Ποιος Έλληνας, πόσο μάλλον νέος, θα έβλεπε το σύμβολο της κατοχής στο σπίτι του και δεν θα ήθελε να το αφαιρέσει;

Χαιρέτισαν την πράξη του όλοι οι Έλληνες. Τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, οι εφημερίδες, γέμισαν από σχόλια. Οι τσαλακωμένες ψυχές των σκλάβων, γιατί σκλάβοι είμαστε κι ας μη το παραδεχόμαστε, ένοιωσαν το ζείδωρο αεράκι της ελπίδας που φύσησε. Ανάσαναν οι σκλάβοι. Δεν είμαστε πεθαμένοι τελικά, Υπάρχει επιτίδα. Η φλόγα της Λευτεριάς σιγοκαίει ακόμα στα στήθια των νέων. Μια μικρή πράξη ήταν, αλλά ο συμβολισμός μεγάλος.

Έλα όμως που δεν συμμετείχαν όλοι στον ενθουσιασμό. Οι «γιουντάδες» κι όλοι οι υποψήφιοι νέοι «λινομπάτηπακοί» οργίστηκαν. Άρχισαν αμέσως τα πικρόχολα και μηδενιστικά σχόλια. «Χαλάει το καλό κλίμα για επανέναρξη των συνομιλιών», «έιναι μια πράξη εθνικιστική και επικινδυνή»...

Πρωτοστάτες στον ψυχολογικό πόλεμο εκτός από τους επαγγελματίες επαναπροσεγγιστές της όποιας λύσης, τα αρνιά – και συγκεκριμένο κόμμα που ειδικεύεται στον ενδοτισμό. Δεν χρειάζεται να αναφέρω όνομα. Είναι γνωστοί αυτοί που θεωρούν τους Τούρκους αδέρφια τους. Είναι αυτοί που δεν χάνουν ευκαιρία να δηλώσουν πως η Κύπρος δεν είναι Ελληνική και πως εμείς είμαστε απλά «Κύπριοι».

Πρόδωσαν, λοιπόν, στις κατοχικές «Αρχές» ποιος ήταν ο δράστης που κατέβασε την σημαία και οι απειλές προς τον νεαρό άρχισαν. Το ψευδοκράτος έβγαλε ένταλμα σύλληψης του – αν είναι δυνατόν οι παράνομοι να βγάζουν εντάλματα! Παράλληλα άρχισαν και οι πιέσεις πάνω στην οικογένεια. Πρώτος και καλύτερος ο δήμαρχος της κατεχόμενης Λύσης με τις δηλώσεις του. Μαζί του και άλλοι συγχωριανοί. Φοβήθηκαν μήπως οι Αττίλες δεν τους επέτρεπαν ξανά να λειτουργήσουν στην εκκλησία τους κάτω από την αναπεπταμένη τουρκική σημαία.

Με τον φόβο, λοιπόν, στην καρδιά τους, οι γονείς του παιδιού ενέδωσαν. Κάποιος τους έβαλε μπροστά τους μια επιστολή ντροπής και την υπέγραψαν. Ένα παιδί που περιπατούσε στον δρόμο καμαρώτα και περήφανο, το καταρράκωσαν και το ντρόπιασαν με την υπογραφή τους.

Ένοχοι οι γονείς με δικαιολογητικά. Ένοχοι χωρίς δικαιολογητικά οι συνεργάτες των Τούρκων «πειμπτοφαλαγγίτες» «δικοί» μας. Ένοχοι και το κράτος μας, που δεν έτρεξε να προστατέψει το νέο παιδί. Ένοχοι όλοι μας, δυστυχώς, γιατί γίναμε με την σιωπή μας και την ανοχή μας στη κατοχή, ραγιάδες και συμβιβασμένοι!

**Η**λύση της επιστολικής ψήφου για όλους τους απόδημους που είναι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους «κλειδώσεις» και το σχετικό νομοσχέδιο, που έχει τεθεί σε απόλυτη προτεραιότητα, αναμένεται να αποτελέσει ισχυρό crash test συνοινεσιανής ανάμεσα στην κυβέρνηση και την αντιπολίτευση στο τελευταίο δεκαήμερο του Οκτωβρίου.

Νωρίτερα θα στηθεί το παρασκήνιο διαβούλευσεων του Κυριάκου Μητσοτάκη με τους πολιτικούς αρχηγούς δεδομένου ότι για να ισχύσει η νέα ρύθμιση απαιτούνται 200 ψήφοι στη Βουλή.

«Για τους Έλληνες του εξωτερικού η λέξη - κλειδί είναι η «διευκόλυνση». Στόχος να μπορούν να ψηφίζουν χωρίς να ταξιδεύουν όσοι είναι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους με μια απλή διαδικασία», λένε έγκυρες πηγές, δίνοντας ως έναν βαθμό απάντηση στο γιατί προκρίθηκε τελικά η ψήφος με «γράμμα» και όχι το σενάριο που προέβλεπε ο Έλληνες του εξωτερικού να προσέρχονται στις κατά τόπους πρεσβείες ή τα προξενεία. Το μεγάλο στόχημα για την κυβέρνηση, κατά τις ιδιες πηγές, είναι να καθοριστούν οι λεπτομέρειες με προσοχή ώστε η διαδικασία να είναι απολύτως «έγκυρη και μη αμφισβητήσιμη από κανέναν» αλλά και να διασφαλίζεται η μυστικότητα της ψηφοφορίας.

Με βάση τις μέχρι στιγμής πληροφορίες δεν φάντασται να υπάρχει απόφαση για αναπροσαρμογή του αριθμού βουλευτών Επικρατείας στα ψηφοδέλτια ενώ μένει να φανεί εάν το μοντέλο της επιστολικής ψήφου για τους Έλληνες του εξωτερικού, ενδεχομένως αποτελέσει «οδηγό» για αλλαγές και στη διαδικασία ψήφου των επερόδημων εντός της επικράτειας.



την επιστολική ψήφο επεξεργάζεται εδώ και καυρό (μελετώντας με προσοχή αντίστοιχα ευρωπαϊκά παραδείγματα, όπως το ιταλικό ή το ολλανδικό μοντέλο) το δίδυμο Τάκη Θεοδωρικάκου και Θεοδωρή Λιβάνιου στο υπουργείο Εσωτερικών, στην κατεύθυνση τού σα ουξηθεί η συμμετοχή δύο καποδικασίας στην προστασία των κομματών που επιθυμεί και δεν θα τοποθετεί στο υπόρο σε όνομα. Η ψήφος πηγαίνει στο κόμμα, δηλαδή.

Απαραίτητη και πιο σημαντική είναι η υποβολή έγκυρης διεύθυνσης κατοικίας. Εξάλλου η διαδικασία δεν θα αφορά μόνο δύος ζουν εδώ και χρόνια στο εξωτερικό ή μετανάστευσαν λόγω κρίσης, αλλά ακόμα και τον πολίτη που την περίοδο των εκλογών διαμένει εκτός συνόρων προσωρινά (για επαγγελματικούς σκοπούς, για παράδειγμα) και δεν θα μπορεί να έχει αυτοπρόσωπη παρουσία στις εθνικές κάλπες.

Παρασήμηντη και πιο σημαντική είναι η υποβολή έγκυρης διεύθυνσης κατοικίας στην προστασία της επιστολικής ψήφου περιλαμβάνει την προστασία της επιστολικής ψήφου για τους Έλληνες του εξωτερικού, ενδεχομένως αποτελέσει «οδηγό» για αλλαγές και στη διαδικασία ψήφου των επερόδημων εντός της επικράτειας.

Το μοντέλο της επιστολικής ψήφου θα απευθύνεται σε όλους ανεξαιρέτως τους Έλληνες του εξωτερικού, εφόσον είναι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους. Κατά τις πρόχειρες εκτιμήσεις της κυβέρνησης πάνω από 300.000 πολίτες θα σπεύσουν να ταχυδρομήσουν την ψήφο τους.

Προκειμένου να υπάρχει η απατούμενη χρονική διάρκεια για να μπορεί να εφαρμοσθεί η διαδικασία ψηφοφορίας από τους Έλληνες της Διασποράς, για τη δικαστική επικύρωση των κομματικών ψηφοδέλτιων θα τεθεί ελάχιστο χρονικό όριο, 21-22 ημέρες.

### Ελεγχος

Θα γίνεται ο τυπικός έλεγχος των στοιχείων στην ηλεκτρονική πλατφόρμα προκειμένου στη συνέχεια (εφόσον δεν υπάρχει κάλυμμα) να αποστέλλεται από την Εφορευτική Επιτροπή, μόλις ο ενδιαφερόμενος δηλώσει τα στοιχεία του στην ηλεκτρονική πλατφόρμα και μπει στον κατάλογο της επιστολικής ψήφου, θα διαγράφεται από τον κατάλογο της εκλογικής περιφέρειάς του, προκειμένου να μην υπάρχει κανένα ενδεχόμενο διπλής ψήφου.

Υστερα από κάθε εκλογική αναμέτρηση, τα ονόματα των Έλληνων του εξωτερικού που ψήφισαν με επιστολική ψήφο θα «επιστρέψουν» στους εκλογικούς καταλόγους.

Αυτό σημαίνει ότι οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να επαναλαμβάνουν κάθε φορά την ίδια διαδικασία, δηλαδή να υποβάλλουν νέα αίτηση στην επιστολική ψήφο.

Το σημαίνει ότι οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να επαναλαμβάνουν κάθε φορά την ίδια διαδικασία, δηλαδή να υποβάλλουν νέα αίτηση στην επιστολική ψήφο.

Το σημαίνει ότι οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να επαναλαμβάνουν κάθε φορά την ίδια διαδικασία, δηλαδή να υποβάλλουν νέα αίτηση στην επιστολική ψήφο.

Το σημαίνει ότι οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να επαναλαμβάνουν κάθε φορά την ίδια διαδικασία, δηλαδή να υποβάλλουν νέα αίτηση στην επιστολική ψήφο.

Το σημαίνει ότι οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να επαναλαμβάνουν κάθε φορά την ίδια διαδικασία, δηλαδή να υποβάλλουν νέα αίτηση στην επιστολική ψήφο.

Το σημαίνει ότι οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να επαναλαμβάνουν κάθε φορά την ίδια διαδικασία, δηλαδή να υποβάλλου

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΧΡΟΝΙΑΣ  
ΑΠΟ ΤΗ ΝΕΑ ΠΡΟ·Ι·ΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ ΚΕΑ

## «Στόχος η μεταλαμπάδευση του ελληνικού μας πολιτισμού»

Με ιδιαίτερη χαρά αναλαμβάνω τα καθήκοντα Προϊσταμένης της Κυπριακής Εκπαίδευσης και Αποστολής Ηνωμένου Βασιλείου με συναίσθηση της πολύπλευρης και πολυδιάστατης σημασίας της δέστης αυτής.

Με ευκαρία την έναρξη της σχολικής χρονιάς θα ήθελα να σας διαβεβαιώσω ότι από τη θέση αυτή θα εργαστώ για την πρόοδο του Ελληνικού Παροικιακού Σχολείου, που εσείς οι απόδημοι δημιουργήσατε στην προσπάθεια σας να επιβιώσετε σ' ένα περιβάλλον που διαφέρει γλωσσικά, θρησκευτικά και πολιτισμικά από την χώρα καταγγής σας.

Στόχος των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων είναι η μεταλαμπάδευση του ελληνικού μας πολιτισμού στις νέες γενιές μέσα από τη διάσταση της ελληνικής γλώσσας, της Ιστορίας μας και των παραδόσεών μας. Τα παροικιακά μας σχολεία είναι ο χώρος που τα παιδιά μας θα συναντήσουν, θα συνδεθούν, θα κάνουν φιλίες, θα οργανωθούν σε ομάδες. Αυτός είναι ο τρόπος, το προζύμι που θα συνεχίσει την δική σας πορεία και προσπάθεια για ενίσχυση της φωνής και της δύναμης της παροικιάς μας.

Ως πρεβεντές του Ελληνικού Παροικιακού Σχολείου οφείλονται να συνεργαστούμε με ζήλο, στοχεύοντας στη διατήρηση και ενδυνάμωση



του θεματού αυτού.

Θα είμαι πάντα στη διάθεση σας για θέματα που αφορούν την παροικιακή μας εκπαίδευση και ευελπιστώ σύντομα να σας γνωρίσω όλους προσωπικά.

Με τους πιο θερμούς μου χαιρετισμούς για επιτυχία της νέας σχολικής χρονιάς.

**Βασιλική Κούμα**  
Προϊσταμένη Κυπριακής  
Εκπαίδευσης Αποστολής ΉΒ

## Συνάντηση ΓΓ Αποδ. Ελληνισμού Γιάννη Χρυσούλακη με τον Πρόεδρο Ελλήνων Νοτίου Αφρικής Γιάννη Φιλίππου

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Ο Γενικός Γραμματέας Αποδήμου Ελληνισμού, **Γιάννης Χρυσούλακης**, συναντήθηκε την Τρίτη 17 Σεπτεμβρίου, με τον Πρόεδρο της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων και Σωματείων Νοτίου Αφρικής, κ. **Γιάννη Φιλίππου**, στην έδρα της ΓΓΑΕ στο Υπουργείο Εξωτερικών στην Αθήνα.

Ο κ. Γιάννης Φιλίππου ενημέρωσε τον κ. Χρυσούλακη για τον Ελληνισμό της Νοτίου Αφρικής, ο οποίος, όπως ανέφερε, ανέρχεται αυτή τη στιγμή περίπου σε 45.000 Έλληνες. Η ομογένεια είναι ευαίσθητοποιημένη στα ελληνικά θέματα και μάλιστα έκανε σημαντική δωρεά προς όφελος των πληγέντων από τις πυρκαγιές στο Μάτι. Η Ομοσπονδία έχει στο δυναμικό της 20 σωματεία και 19 κοινότητες και αποτελεί κοινή ομοσπονδία Ελλήνων και Κυπρίων. Υπάρχουν στη χώρα τρεις Ελληνορθόδοξες Μητροπόλεις, οι οποίες χρηματοδοτούνται από την ομογένεια. Οι κοινότητες των Ελλήνων έχουν αγαθές σχέσεις με τις κοινότητες της Εβραϊκής Διασποράς. Δραστηριοποιούνται έντονα σε θέματα ελληνικού πολιτισμού και λαϊκής παράδοσης και δίνουν μεγάλο βάρος στα τμήματα εκμάθησης ελληνικών παραδοσιακών χορών και διοργανώνουν και μαθήματα ελληνικών παραδοσιακών μουσικών οργάνων.

Στον ευαίσθητο τομέα των εκπαιδευτικών πρωτοβουλιών για τη



Ελληνόπολα.

Οι πρωτοβουλίες της Ομοσπονδίας, πέραν της στήριξης της ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης και της διάσησης του ελληνικού πολιτισμού, αφορούν και στη γενικότερη αναγνώριση της ελληνικής γλώσσας. Δεν είναι τυχαίο ότι το κράτος της Νοτίου Αφρικής αναγνωρίζει επισήμως στις σχέσεις κράτους - πολιτή και την ελληνική γλώσσα. Οι υπόλοιπες γλώσσες που αναγνωρίζονται είναι οι τοπικές γλώσσες: η αγγλική, η γαλλική, η ιταλική και η κινεζική.

Κατά τη συνάντηση, συζητήθηκαν τα θέματα της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων και Σωματείων Νοτίου Αφρικής, οι διναταρόπτες ενίσχυσης της διδασκαλίας της ελληνικής γλώσσας με έμψυχο δυναμικό, η χρήση σύγχρονων μεθόδων διδασκαλίας εξ αποστάσεως, καθώς και η διοργάνωση θερινών σχολείων προς όφελος της ομογενειακής νεολαίας.

Μετά τη συνάντηση ο κ. Γιάννης Χρυσούλακης δήλωσε: «Ο Υφυπουργός Εξωτερικών Αντώνης Διαματάρης και η Γενική Γραμματεία Αποδήμου Ελληνισμού θα είναι εμπράκτως στο πλευρό του ελληνισμού της Νότιας Αφρικής και θα συμβάλουν ενεργά στη στήριξη της ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης. Θα καταβληθεί προσπάθεια για να απαπυχθούν κοινές πρωτοβουλίες της ΓΓΑΕ και της Ομοσπονδίας προς όφελος του Ελληνισμού».

## ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ 17 ΧΡΟΝΙΑ

### Οι αρχαίοι Έλληνες συγγραφείς Χαρίτων και Ξενοφών «χρησιμοποιήθηκαν» από τον Σαΐζπηρ ως «πηγές» για τον «Ρωμαίο και Ιουλιέπτα»...

Στην Βινδοβόνη (Vindobona, δηλ. την... Βιέννη), ο εκδότης A. Blumau, το 1796 ξανα-εξέδωσε ένα (ακόμη) βιβλίο που ξανα-εξέθετε τον Σαΐζπηρ...

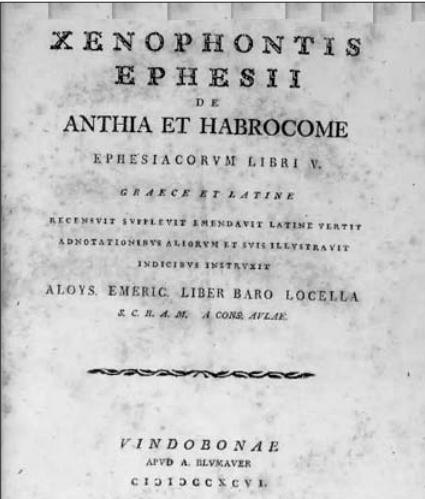
Είχε τίτλο *«De Anthia και Habrocome Ephesiacorum»*. Το κείμενο ήταν σε λατινικά και ελληνικά. Η έκδοση σε σχήμα 40 (21x15,8 εκατ.).

Το έργο αυτό ήταν του Έλληνα συγγραφέα **Ξενοφώντα** του Εφεσίου (Xenophontis Ephesii, 2ου - 3ου αιώνα μ.Χ.), και εξιστορεί την ερωτική ιστορία (to... love story) της Ανθείας και του Αβροκόμη!

Το έργο για πρώτη φορά εδημοσιεύθηκε μετά λατινικής μεταφράσεως το 1726 στο Λονδίνο. Έκτοτε ανετυπώθη πολλάκις, δημοσιεύθηκε σε μεταφράσεις σε διάφορες γλώσσες. Μάλιστα, παράφρασης αυτού, στην νεοελληνική εδημοσιεύεται ο Χρ.



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)



Στην σελίδα του τίτλου του βιβλίου του Ξενοφώντος, της εκδόσεως Μπλουμ, συνεχίζει ως εξής: «Graece et latine recensuit supplevit emendavit latine vertit adnotacionibus aliorum et suis illustravit indicibus instruxit Aloys. Emeric. liber baro locella s. c. n. a. m. a. cons. avlæ»

VINDOBONAE  
A. BLUMAUER  
C. C. I. C. C. X. C. V.

τρόπο λατινικά, κάτι που μας κάνει να υποψιαζόμαστε πως το κείμενο ήταν γνωστό πολύ ενωρίτερα...

Και φυσικά δεν ήταν τα μόνα «λαβ στόρις» που κυκλοφορούσαν στην αρχαιότητα: Θυμίζω ενδεικτικά ακόμη, τα **«Κατ' Αβραδάπτην και Πάνθειαν»**, της Ξενοφωντέου **«Κύρου Παιδείας»**, το **«Λευκίππη και Κλειτοφών»** (του Αχιλλέα Τάτιου), τα **«Αιθοιοπικά»** (του Ηλιοδώρου), το **«Δάφνις και Χλόη»** (του Λόγγου), κ.ά. Έτσι καταρρίπτεται και το ψέμα πως το μυθιστόρημα, ως λογοτεχνικό είδος, είναι εφεύρεση του... Μεσαίωνα...

**ΥΠΟΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

1. Ο Ξενοφόντης της Εφέσου δεν πρέπει να συγκένται με τον πολύ ενωρίτερό του, επίσης Έλληνα, ιστορικό, Ξενοφώντα του Αθηναίο. Επειδή, όμως, σχεδόν τίποτε δεν είναι γνωστό για τον Εφέσιο Ξενοφώντα, έχει εκφραστεί άποψη ότι ίσως να είναι και ψευδώνυμο, δανειζόμενο από τον γνωστό Αθηναίο συγγραφέα.

2. Β. ΣΥΝΔΑΣ.

3. Το ότι άκμασε τον 20 αι. π.Χ. εξάγεται εκ του «παπύρου της Αριστόντος», που εμπεριέχει απόσπασμα του έργου του Χαρίτωνος (βι. οχ. Crenfell, Hunt Hogarth "Fajoum Towns and their papyri" - IV 2, έκδ. d'Orville, 1783, Hirscig 1856, Hercher 1859, αγγ. μτφ. ανωνύμου 1764 και Rohde "Der griech. Roman", 1900). Γενικώς παραδεκτό είναι ότι έγινε και έγραψε τον 10 αι. π.Χ.

4. Κατ' άποψης των Χαρίτων εγγενήθη στην Αφροδισιάδα Κύπρου

5. Β. και μυθιστόρημα του Ψευδοκαστίσθεντος «Αλεξανδρόπορος».

6. Μυθιστόρημα που η υπόθεσή του εκτυπώθηκε στην τελευταία περίοδο του Πελοποννησιακού Πολιτισμού, απ' τον οποίο διανείται γενοντά και ύπο. Αλλά τα αναμενόμενα κατά τρόπο ανιστόρητο. Πατήρ της Καθηλιρρόης είναι ο Ερμοκράτης, στρατηγός των Συρακουσίων, που ενίκησε τους Αθηναίους στην Σικελία (413 π.Χ.). Αλλά ο Χαρίτων είναι ο πρωιμότερος όλων των μυθιστοριογράφων. Το 8οτομά μυθιστόρημά του **«Τα κατά Χαρίταν και Καλλιρρόη»** – που έχει διασωθεί ολόκληρο! – θεωρείται το παλαιότερο πλήρως συνταγμένο ιστορικό μυθιστόρημα – τουλάχιστον – στην δυτική λογοτεχνία. Ο Χαρίτων ήταν γραμματεύς του ρήτορος Αθηνογόδωρου.

**ΠΗΓΗ: Γ. Λεκάκη «Άγνωστη Μικρά Ασία».**

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΦΙΛΙΠΠΟΥ

# «Δύναμη οι Έλληνες στη Νότιο Αφρική»

«Είμαι 30 χρονών και με 30 χρόνια πείρα! Με αυτόν τον ενστοχα λιτό, περιεκτικό όσο και χιουμοριστικό τρόπο σχολιάζει ο Γιάννης Φιλίππου, Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σωματείων και Κοινοτήτων της Νότιας Αφρικής, την έως σήμερα διαδρομή του στη χώρα αυτή, αποτυπώνοντας συγχρόνως την ευρηματικότητα και το μοχλητικό πνεύμα που χαρακτηρίζει διαχρονικά τον Ελληνισμό.

## Συνέντευξη στον ΣΩΤΗΡΗ ΛΕΤΣΙΟ

Ο Γιάννης Φιλίππου γεννήθηκε στο Φάντερμπιλπαρκ. Ο πατέρας του εγκαταστάθηκε εκεί το 1948, αφήνοντας πίσω του την Κύπρο, ενώ η μητέρα του έφτασε στη Νότια Αφρική το 1955. Σπούδασε Οικονομικά και Νομική, αγωνίστηκε με επιμονή και όραμα από τα πρώτα νεανικά χρόνια του έως σήμερα, ενώ έχει να επιδείξει εδώ και πολλά χρόνια μακρά και επιτυχημένη πορεία στον επιχειρηματικό στόβο. Σημειωτέον ότι στη Νότια Αφρική, υπάρχει μία Ομοσπονδία για Ελλαδίτες και Κυπρίους, γεγονός μοναδικό για τον ανά την υφήλιο Ελληνισμό.



Ο κ. Φιλίππου σε πρόσφατη επίσκεψή του στον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας.



«Στον τομέα της οικονομία, στην ιατρική, στις μηχανικές κατασκευές, είμαστε ψηλά», λέει ο Γιάννης Φιλίππου, Πρόεδρος της Ομοσπονδίας των Σωματείων και Κοινοτήτων των Ομογενών που βρίσκονται σε αυτή τη μακρινή χώρα

—Συνεχίζει να πλήρει το AIDS τους μαύρους σε όλες τις ηλικίες;

Γ. Φ.: Δεν ισχύει πλέον σήμερα αυτό και σε αυτό έχουν συμβάλει βέβαια τα φάρμακα. Αυτή τη στιγμή υπάρχουν μεγάλα ποσοστά θνητιμότητας εξαιτίας του καρκίνου, ασχέτως ηλικίας και χρώματος του δέρματος. Το μεγαλύτερο όμως άγχος μας είναι το θέμα της ασφάλειας, αφού έχει αυξηθεί η εγκληματικότητα λόγω των οικονομικών δυσκολιών.

—Κινδυνεύει ο ελληνικός πληθυσμός από την εγκληματικότητα;

Γ. Φ.: Όχι, δεν υπάρχει κάποιος κίνδυνος. Τα περισσότερα θύματα έχουν να κάνουν με τις διενέξεις ανάμεσα στον μαύρο πληθυσμό.

—Είχατε συναντήσει τον Νέλσον Μαντέλα; Ποιες αναμνήσεις έχετε από αυτόν;

Γ. Φ.: Δεν είχαμε ποτέ προσωπικές συζητήσεις, αλλά είχαμε συναντηθεί σε μία επίσημη δεξίωση. Εάν δεν ήταν ο Μαντέλα, θα είχαμε σήμερα μεγαλύτερα προβλήματα. Ήμουν ένας από τους λίγους που είχαν τη δυνατότητα να παραστούν στην κηδεία του, το 2013. Για εμάς ήταν μεγάλη τιμή! Ήταν φιλέλληνας! Αγαπούσε πολύ τους Έλληνες!

—Σε ποια κατάσταση βρίσκεται η Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία;

Γ. Φ.: Η Ελληνική Κοινότητα συνέβαλε στο κτίσμα των εκκλησιών. Έχουμε μάλιστα και πολύ καλή συνεργασία με τους τρεις Μητροπολίτες μας. Η Ορθόδοξη Εκκλησία μας πρέπει να κατανοήσει ότι η εκκλησιαστική γλώσσα πρέπει να γίνει σήμερα πιο απλή ή να χρησιμοποιείται η αγγλική, ώστε να κρατήσουμε τους νέους κοντά στην Εκκλησία.

—Ποια είναι το σοβαρότερα προβλήματα της Ελληνικής Κοινότητας;

Γ. Φ.: Στο ζήτημα της ελληνικής γλώσσας καταβάλλουμε μεγάλη προσπάθεια για να την διδάξουμε στα παιδιά. Δυστυχώς, όμως, δεν μπορούμε να φέρουμε δασκάλους από την Ελλάδα, για να καλύψουν τις θέσεις στα 16 Κοινοτικά Σχολεία. Στο Ποιχάνεσμπουργκ, όμως, έχουμε το Σαχέτι, το ελληνικό σχολείο που αποτελεί το «διαμάντι», το καλύτερο σχολείο σε όλη τη Νότιο Αφρική! Προσπαθούμε με τα λίγα που έχουμε να κρατήσουμε ζωντανά τα ήθη και τα έθιμα της Ελλάδας! Μπορεί να είμαστε γεννημένοι στη Νότιο Αφρική, αλλά στις φλέρες μας κυλάει ελληνικό αίμα!



Ο Πατριάρχης Αλεξανδρείας επισκέφθηκε πρόσφατα την ελληνική Κοινότητα Γιοχάνεσμπουργκ

—Το ελληνικό στοιχείο πότε ακριβώς έκανε την εμφάνισή του στη γη της Νότιας Αφρικής;

Γ. Φ.: Οι πρώτοι Έλληνες έφτασαν γύρω στο 1740 και ήταν κυρίως νούτες – μέλη πληρωμάτων σε πλοία. Η δε πρώτη Κοινότητα των Ελλήνων δημιουργήθηκε στο Κέιπ Τάουν (Πόλη του Ακρωτηρίου). Οι περισσότεροι από τους πρώτους μετανάστες ήταν από την Μυτιλήνη. Ακολούθησαν αρκετοί από την Ιθάκη και την Κύπρο, στην περίοδο από το 1905 έως το 1928. Οι πιο πολλοί από αυτούς εγκαταστάθηκαν στο Ποιχάνεσμπουργκ και το Ντέρμπιταν. Από εκεί άρχισαν σιγά-σιγά να εξαπλώνονται και στα χωριά της ενδοχώρας, αφού άρχισε να δίνεται η δυνατότητα σε πολλούς από αυτούς να ανοίγουν τα δικά τους εμπορικά μαγαζιά. Σήμερα σε όλη τη χώρα κατοικούν περίπου 48.000 Έλληνες, ενώ από αυτούς οι 25.000 είναι Κύπριοι. Πρέπει ωστόσο να επισημάνω ότι οι περισσότεροι από εμάς έχουμε γεννηθεί στη Νότια Αφρική. Στο Ποιχάνεσμπουργκ, στο Κέιπ Τάουν και στο Ντέρμπιταν κατοικεί η πλειονότητα του ελληνικού πληθυσμού, ενώ οι υπόλοιποι είναι διασκορπισμένοι σε άλλα σημεία της χώρας.

—Ποιες δυσκολίες αντιμετώπισαν οι Έλληνες όταν πάτησαν για πρώτη φορά το πόδι τους στην άκρη της αφρικανικής ηπείρου;

Γ. Φ.: Δεν ήταν τα πράγματα εύκολα για τους

επόμενους. Οντόπιος λευκός «αφρικάνερ» μιλούσε άσχημα, τον έβριζε τον Έλληνα, παρότι τον χρειαζόταν. Τους βοηθήσαμε, αλλά δεν μας υποδέχτηκαν με ανοιχές αγκάλες, όπως συνέβη με τους Έλληνες που μετανάστευσαν στις ΗΠΑ και στην Αυστραλία και είχαν καλύτερη αντιμετώπιση! Το καλό βέβαια σε αυτήν την ιστορία, είναι ότι οι Έλληνες αποτέλεσαν από την αρχή οικονομική δύναμη. Μετά τη δολοφονία το 1996 του πρωθυπουργού Χέντρικ Φέρβουντ (σ.σ.: Θεωρείται ο εμπνευστής του Απαρτχάιντ) από τον ελληνικής καταγωγής Δημήτρη Τσαφέντα (σ.σ.: πέθανε έγκλειστος στη φυλακή το 1999), ο Ελληνισμός έζησε στιγμές φόβου, επειδή τότε οι λευκοί αφρικάνερ μιλούσαν απειλήσεις.

—Με την πάροδο των χρόνων το ελληνικό στοιχείο άρχισε να βρίσκει σταδιακή αναγνώριση...

Γ. Φ.: Αποτελούμε μία υπολογίσιμη οικονομική δύναμη σήμερα. Ο πιο σημαντικός Έλληνας της Ελληνικής Κοινότητας, είναι ο κ. Πιώργος Μπίζος, 90 χρονών σήμερα και δικηγόρος του Νέλσον Μαντέλα. Υπάρχουν όμως και άλλοι Έλληνες που κατέχουν σημαντικές θέσεις σε μεγάλες εταιρίες, σε πανεπιστήμια, κ.ά. Βέβαια έχουμε, δυστυχώς, μόνο έναν βουλευτή για να εκπροσωπεί την ελληνική πλευρά, ο οποίος ανήκει στην Δημοκρατική Ένωση, κόμμα της αντιπολίτευ-

Πέμπτη 19 Σεπτεμβρίου 2019

# Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



## Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗΣ: «Η Τουρκία επιδιώκει αλλαγή του ιδιοκτησιακού καθεστώτος της Αμμοχώστου»

**Μ**έσα από την καταγραφή των περιουσιών που γίνεται στην περίκλειστη Αμμοχώστο, όπως αυτή ανακοινώθηκε από τον Τούρκο ΥΠΕΞ, επιχειρείται η αλλαγή του ιδιοκτησιακού καθεστώτος της πόλης, δήλωσε ο υπουργός Εξωτερικών, Νίκος Χριστοδουλίδης.

Ο κ. Χριστοδουλίδης, υπογράμμισε, ότι ο κ. Τσαβούσολγου, επειδή γνωρίζει πολύ καλά τα ισχυρά ψηφίσματα που υπάρχουν για την περίκλειστη περιοχή της Αμμοχώστου, προβαίνει σε πάρα πολύ προσεκτικές αναφορές.

Παράλληλα, ο υπουργός Εξωτερικών τόνισε ότι, όσες μελέτες κι αν γίνονται από πλευράς Τουρκίας ή του ψευδοκράτους, κανείς δεν μπορεί να αμφισβητήσει το ιδιοκτησιακό καθεστώς της Αμμοχώστου.

Ο Νίκος Χριστοδουλίδης, δήλωσε πως είναι σημαντικό ότι τα Ηνωμένα Έθνη, μέσω του εκπροσώπου τους, Στεφάν Ντουνσούρικ, έκανε συγκεκριμένη αναφορά στο ψήφισμα 550 κι ότι παρακολουθούν στενά το θέμα. Ερωτηθείς αν η Κυπριακή Δημοκρατία, θα προσφύγει στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Έθνων για το θέμα της Αμμοχώστου, σημείωσε ότι η απόφαση έχει ληφθεί κατά τη συνάντηση του Προέδρου με τα μέλη της δημοτικής ομάδας της πόλης, ωστόσο, θα ανακοινωθεί την κατάλληλη ώρα.

Σε σχέση με την αναφορά ότι τα Ηνωμένα Έθνη δεν ενημερώθηκαν «επίσημα» για τις ενέργειες στην Αμμοχώστο, ο υπουργός Εξωτερικών, εκτίμησε ότι αυτό που εννοεί ο κ. Ντούζορικ, είναι από πλευράς της Τουρκίας. Κάτι, που όπως είπε, σίγουρα θα συζητηθεί την ερχόμενη βδομάδα στη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Έθνων, στη Νέα Υόρκη, σε συνάντηση του κ. Τσαβούσογλου με τον Γ.Γ του ΟΗΕ. Πιο συγκεκριμένα, ο κ. Χριστοδουλίδης, υπογράμμισε ότι το θέμα της Αμμοχώστου θα κυριαρχήσει στη Νέα Υόρκη.



### Αναζητούν Ε/κ... συνεργάτες

Γίνονται, πάντως, επαφές με Ελληνοκύπριους ιδιοκτήτες ξενοδοχείων του Βαρωσιού, με στόχο να επιτευχθεί εμπλοκή τους στον όλο σχεδιασμό. Στην ουσία, όπως ανέφερε διπλωμάτης αναλυτής, το ενδιαφέρον εντοπίζεται στην παραλία της περικλειστής πόλης και δευτερευόντως στις υπόλοιπες συνοικίες.

Η νέα πόλη θα περιλαμβάνει το σημερινό λιμάνι της Αμμοχώστου, το οποίο υπολογίζεται να αναβαθμιστεί ώστε να δέχεται κρουαζιερόπλοια.

Το εμπορικό λιμάνι της πόλης σχεδιάζεται να κατασκευαστεί στο Μπογάζι, στο οποίο και θα ολοκληρώνεται η ανάπτυξη.

### Η Τουρκία δεν θέλει συνομιλίες

Αναφορικά με τις προοπτικές επανέναρξης των συνομιλιών, ο κ. Χριστοδουλίδης, δήλωσε ότι ο κ. Τσαβούσογλου, είπε δημόσια, ότι η Τουρκία, δεν επιθυμεί συνέχιση των

διαπραγματεύσεων από εκεί που έμειναν στο Κραν Μοντανά. Το δεύτερο που είπε ο κ. Τσαβούσολγου, πρόσθετε, ο υπουργός Εξωτερικών, είναι να περιληφθούν κι άλλες μορφές λύσης στους όρους αναφοράς.

Ο κ. Χριστοδουλίδης, χαρακτήρισε αυτές τις δύο θέσεις του Τούρκου ομολόγου του, ως ιδιαίτερα σημαντικές σ' ότι έχει να κάνει με την επανέναρξη των συνομιλιών. Ο ίδιος, είπε, πως η δική μας η πλευρά, έχει ξεκάθαρη θέση για επανέναρξη των διαπραγματεύσεων από εκεί που μείναμε στο Κραν Μοντανά, εντός του συμφωνημένου πλαισίου των Ηνωμένων Έθνων, που δεν είναι άλλη από την Διζωνική Δικοιονοτική Ομοσπονδία και στη βάση των όρων αναφοράς της 9ης Αυγούστου, όπου υπήρχε συναντίληψη των δύο πλευρών, όπως είπε.

Ο υπουργός Εξωτερικών, ανέφερε επίσης ότι ο κ. Τσαβούσολγου θα κληθεί την ερχόμενη βδομάδα όλα αυτά να τα ξεκαθαρίσει ενώπιον του Γ.Γ του ΟΗΕ για το ποιος είναι ο επιδιωκόμενος στόχος της Τουρκίας.

## Αποχώρησε το «Yavuz» από την κυπριακή AOZ



«Φοινίκη 1».

Κυπριακές κυβερνητικές πηγές, επιβεβαίωσαν στο SigmaLive ότι το γεωτρύπανο έχει αποχωρήσει και αυτή τη στιγμή αξιολογούν τα δεδομένα συλλέγοντας πληροφορίες για να έχουν καθαρή εικόνα σε σχέση με τα

νέα δεδομένα.

Αξίζει να σημειωθεί ότι στις 20 Αυγούστου, οι ΗΠΑ προέβησαν σε μια ισχυρή δήλωση καλώντας την Τουρκία να τερματίσει άμεσα τις παράνομες δραστηριότητές της και να απομακρύνει το γεωτρύπανο «Για-

βούζ» από τα χωρικά ύδατα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Σύμφωνα με το τουρκικό πρακτορείο IHA το «Γιαβούζ» περιμένει ανεφοδιασμό και στην συνέχεια θα ληφθούν οι αποφάσεις για τις επόμενες κινήσεις του.

## Λ ΕΥΚΟΘΕΑ

### Εκστρατεία κυβέρνησης και Δήμου Αμμοχώστου για ανατροπή των τουρκικών σχεδίων για το Βαρώσι

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας κ. **Νίκος Αναστασιάδης** σε συνάντηση με τον Δήμαρχο και τα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου Αμμοχώστου, στην παρουσία του Υπουργού Εξωτερικών κ. **Νίκου Χριστοδουλίδη**, του Κυβερνητικού Εκπροσώπου κ. **Πρόδρομου Προδρόμου** και του Υφυπουργού παρά το Πρόδρομο κ. **Βασιλή Πάλμα**, είπε ότι θα θέσει το θέμα των τουρκικών προκλήσεων στην Αμμόχωστο κατά την ομιλία του στη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ, στα πέντε Μόνιμα Μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας, στην ΕΕ, ενώ μελετάται το ζήτημα προσφυγής στο Συμβούλιο Ασφαλείας.



Μετά τη συνάντηση, ο δήμαρχος Αμμοχώστου, **Σίμος Ιωάννου**, είπε ότι ο Δήμος Αμμοχώστου θα προβεί σε ενημέρωση προς ένα ΜΜΕ για το θέμα, ενώ αντιπροσωπεία του Δήμου θα μεταβεί στις Βρυξέλλες στις 14 Οκτωβρίου για συναντήσεις με αξιωματούχους της ΕΕ.

Είπε επίσης ότι το Δημοτικό Συμβούλιο έχει συζητήσει με τον Υπουργό Εξωτερικών το ζήτημα λήψης μέτρων ώστε να απαγορεύεται η πώληση των κατεχόμενων περιουσιών, ενώ σε ερώτηση αν έχονται επενδύσεις προσεγγίζουν Αμμοχωστιανούς για πώληση των περιουσιών τους στην Αμμόχωστο απάντησε ότι «από την περιφρέουσα απόμαστρα, σίγουρα προσεγγίζουν».

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος **Πρόδρομος Προδρόμου**, σε δηλώσεις του στους δημοσιογράφους, στο Προεδρικό Μέγαρο, είπε ότι «ήταν μια πολύ χρήσιμη συνάντηση κατά την οποίαν ο Πρόεδρος και ο Υπουργός Εξωτερικών ενημέρωσαν τον Δήμαρχο και το Δημοτικό Συμβούλιο Αμμοχώστου για όλα τα θέματα και την κατάσταση που επικρατεί σήμερα, συμπεριλαμβανομένων και των διαβρώματων, των μέτρων, των κινήσεων που κάνει η Κυπριακή Κυβέρνηση. Αποφασίστηκε ότι θα υπάρξει πλήρης συντονισμός της Κυβέρνησης με τον Δήμο Αμμοχώστου για τη μεγαλύτερη δυνατή αποτελεσματικότητα των διαβρώματων που γίνονται».

### Τις συνέλαβαν επειδή φωτογράφιζαν το σπίτι τους στη Μόρφου...

#### ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΜΑΝΑ ΚΑΙ ΚΟΡΗ ΜΕ ΑΠΑΓΓΕΛΙΑ «ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ»

Στην απαγωγή δύο Ελληνοκυπρίων γυναικών προχώρησαν οι κατοχικές Αρχές στη Μόρφου την Κυριακή το μεσημέρι με την πρόφαση ότι φωτογράφιζαν απαγορευμένη περιοχή.

Μια 52χρονη με την 20χρονη κόρη της, ενώ λάμβαναν μέρος σε οργανωμένη εκδρομή στον Πύργο, στην επιστροφή -μέσω του οδοφράγματος Λιμνίτη- ζήτησαν να σταματήσουν στη Μόρφου ώστε να δουν το κατεχόμενο σπίτι τους.

Μόλις τις αντιτίθησαν οι «Αρχές» του ψευδοκράτους γύρω στις 13:00, τις σταμάτησαν και τις «συνέλαβαν» με την πρόφαση ότι φωτογραφίζουν απαγορευμένη περιοχή.

Μάνα και κόρη τέθηκαν υπό κράτηση και τη Δευτέρα οδηγήθηκαν σε λεγόμενο δικαστήριο των κατεχόμενων.

Σύμφωνα με την Αστυνομία, ενήμερη για το περιστατικό είναι η Δικοιονοτική Τεχνική Επιτροπή για την Εγκληματικότητα.

Ο Τ/κ Επικεφαλής της Δικοιονοτικής Τεχνικής Επιτροπής για την Εγκληματικότητα, **Χακί Ονέν**, ανέφερε ότι η γυναίκα εισήλθε στον κήπο του σπιτιού που... διέμενε πριν από την τουρκική εισβολή το 1974 και στο οποίο διαμένει σήμερα στέλεχος του κατοχικού στρατού.

Οι δύο γυναίκες οδηγήθηκαν τη Δευτέρα ενώπιον ψευδοδικαστηρίου και αφέθηκαν τελικά ελεύθερες από τις κατοχικές δυνάμεις,



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



## ΣΧΟΛΙΑ

### Προκόπης Παυλόπουλος: Κλεπταποδόχος των Γλυπτών το Βρετανικό Μουσείο

Η εμμονή του Βρετανικού Μουσείου να αρνείται την επιστροφή των Γλυπτών του Παρθενώνα ισοδυναμεί με στήριξη της πολιτισμικής τυμβωρυχίας και της κλοπής του Έλγιν. Και παράλληλα προσβάλλει τον πολιτισμό της Μ. Βρετανίας. Το ηχηρό αυτό μήνυμα έστειλε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας Προκόπης Παυλόπουλος, εγκαίνιάζοντας την 'Έκθεση '24η Art Athina' στο Ζάππειο.

«Δεν τιμά τον λαό της Μ. Βρετανίας, με την ιστορία που του αναλογεί, το να συμπεριφέρεται η κορωνίδα του πολιτισμού του, το Βρετανικό Μουσείο, ως κοινός κλεπταποδόχος και υπεξαιρέτης μοναδικών αγαθών της παγκόσμιας πολιτιστικής κληρονομιάς», υπογράμμισε ο Πρ. Παυλόπουλος. Και τόνισε ότι η πρωτοβουλία για την επιστροφή των Γλυπτών δεν αφορά μόνο την Ελλάδα, την Αθήνα. Αφορά τον παγκόσμιο πολιτισμό. «Πρόκειται για κραυγή αγωνίας που συνδέεται άμεσα με την υπεράσπιση αυτού του πολιτισμού, αν αναλογι-σθούμε ότι ο Παρθενώνας –για να θυμηθούμε την ιστορικό ομίλια του Αντρέ Μαλρώ κατά την πρώτη φωταγώγηση της Ακρόπολης στις 28 Μαΐου 1959– σηματοδοτεί την αφετηρία του παγκόσμιου πολιτισμού», πρόσθεσε. Υπενθύμισε ακόμη ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας ότι ο αγώνας για την επιστροφή των Γλυπτών είναι ήδη μακρύς και αδιάλειπτος, αφού ουσιαστικά άρχισε λίγο μετά τη συντέλεση του ιερόσυλου εγκλήματος του Έλγιν.

### Ήταν δημοσιογράφος!

Ένας άνθρωπος που καθόρισε για πάρα πολλά χρόνια την πορεία μεγάλων εφημερίδων, όπως η «Βραδυνή» και ο «Ελεύθερος Τύπος», ο Δημήτρης Ρίζος, έφυγε από τη ζωή την Παρασκευή, σε ηλικία 83 ετών. Κοντά στον Κωνσταντίνο Καραμανλή, υποστηρικτής της Νέας Δημοκρατίας, πολέμιος του ΠΑΣΟΚ και του Ανδρέα Παπανδρέου, ήταν πρωτίστως δημοσιογράφος και μετά εκδότης. Μετά τη ρήξη στον «Ελεύθερο Τύπο», στον οποίο διετέλεσε διευθυντής επί σειρά ετών, ίδρυσε τον «Αδέσμευτο Τύπο». Η Ένωση Συντακτών Ημερησίων Εφημερίδων Αθηνών, σε ανακοίνωσή της, «εκφράζει την βαθύτατη θλίψη της για την εκδημία του Δημήτρη Ρίζου, μαχητικού δημοσιογράφου και εκδότη, διατελέσαντος επί σειρά ετών μέλους του Διοικητικού της Συμβουλίου. Στη μνήμη του θα διατεθεί το ποσόν των 1.000 ευρώ υπέρ των ανέργων δημοσιογράφων στον λογαριασμό αλληλοβοήθειας που τηρεί η ΕΣΗΕΑ».

### Γεύμα για επενδύσεις στη Νέα Υόρκη

Πυρετωδώς ετοιμάζεται ο Έλληνας πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης για το ταξίδι του στις 22 Σεπτεμβρίου στη Νέα Υόρκη, όπου θα συμμετάσχει στη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ. Στο Μέγαρο Μαξίμου τον περιμένε την Παρασκευή (13/9) μια ευχάριστη έκπληξη –για να ακριβολογήσω, μία πρόσκληση σε γεύμα από έναν παλιό του γνώριμο, που μόλις πρόσφατα επισκέφθηκε τη χώρα μας, τον Αμερικανό υπουργό Εμπορίου Γουΐλμπουρ Ρος. Εκείνο που έμαθα, είναι ότι στο γεύμα ο Αμερικανός υπουργός δεν θα είναι μόνος. Μαζί του θα έχει και επενδύτες που εκπροσωπούν αμερικανικούς κολοσσούς, για να συζητήσουν το θέμα που ενδιαφέρει περισσότερο την Αθήνα και δεν είναι άλλο από τις επενδύσεις. Όταν ο Γ. Ρος βρέθηκε την περασμένη εβδομάδα στην Ελλάδα, ο Έλληνας πρωθυπουργός άσραξε την ευκαιρία και του ζήτησε να εξαιρεθεί η χώρα μας από τους δασμούς που προτίθεται να επιβάλει η αμερικανική κυβέρνηση στο ελαϊδάρι, στις ελιές και στο μέλι, προβάλλοντας το επιχείρημα ότι υπάρχει ελλείψη των προϊόντων στην αμερικανική αγορά. Στη συζήτηση αυτή τέθηκε από την αμερικανική πλευρά και το θέμα των «օρφανών» τουρκικών F-35, με τον Έλληνα πρωθυπουργό να προβάλλει τις οικονομικές δυσκολίες που υπάρχουν για το ζήτημα αυτό.

### Έγραψε Ιστορία ο Αντώνης Λιβάνης

Φτωχαίνει ο τόπος μας, όταν τον αποχαιρετούν άνθρωποι όπως ο Αντώνης Λιβάνης. Πρόσφερε πολλά σε εποχές δύσκολες, σε κρίσιμες μέρες για την πατρίδα. Και για τη δημοκρατική παράταξη. Σε πολλές καιρίες ώρες ακούμπησε πάνω του ο Ανδρέας Παπανδρέου. Και ξεπεράστηκαν μπόρες. Πολιτικές, κομματικές και οικογενειακές. Και ποτέ δεν διέρρευσε τίποτα. Σφίγγα και ασπίδα ο Αντώνης. Έζησε τόσες καταστάσεις, που θα χρειάζονταν πολλά βιβλία για να χωρέσουν. Δεν έχει γίνει τυχαία σίλιγκαν το ότι ένας πολιτικός για να πάει μπροστά, «Έναν Λιβάνη χρειάζεται».

Αυτός ήταν ο Αντώνης Λιβάνης.

Στην οικογένειά του, τα πιο θερμά μας συλλυπητήρια. Η κληρονομιά, το όνομά του, είναι ανεκτίμητης αξίας.

**Φ.Χαρ.**

# Ελλάδα

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟ ΤΩΝ ΥΠΕΞ ΕΛΛΑΣΑΣ – ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗ ΟΤΙ Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΜΠΟΔΙΖΕΙ ΤΙΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΣΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

Πέμπτη 19 Σεπτεμβρίου 2019

«Σαν βγεις στον πηγαίμο για την Ιθάκη,  
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

## Ν. ΔΕΝΔΙΑΣ: «Η Τουρκία παραβιάζει κατάφωρα το Διεθνές Δίκαιο στην Ανατ. Μεσόγειο»

Για «επικίνδυνη» συμπεριφορά της Τουρκίας στην Ανατολική Μεσόγειο και «κατάφωρη παραβίαση» του Διεθνούς Δικαίου, έκανε λόγο ο υπουργός Εξωτερικών Νίκος Δένδιας μετά την συνάντηση που είχε την Τρίτη με τον Γερμανό ομόλογό του Χάικο Μάας, ενώ αναφέρομενος συγκεκριμένα στις πρόσφατες δηλώσεις της Αγκυρας περί ανοίγματος της Αμμοχώστου, τόνισε ότι «οξύνουν παρά διευκολύνουν την προποτική επίλυσης του Κυπριακού».

Από την πλευρά του ο κ. Μάας επανέλαβε την θέση της ΕΕ υπέρ της Κύπρου για το θέμα των γεωτρήσεων και τόχηκε υπέρ της επανέναρξης του διαλόγου για το Κυπριακό, σημειώνοντας παράλληλα ότι «συμβάντα που δεν δικαιολογούνται» την καθιστούν δυσκολότερη.

«Παρά τα πολύ καθαρά μηνύματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Τουρκία εξακολουθεί να παραβιάζει κατάφωρα το Διεθνές Δίκαιο, την κυριαρχία και τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας, ενώς κράτους-μέλους της ΕΕ, ενώ έχει κλημακώσει τη ρητορική της», δήλωσε ο κ. Δένδιας και τόνισε ότι με τις ενέργειές της, η Αγκυρα δεν βοηθά στην αποκλιμάκωση της έντασης. Σε ότι αφορά μάλιστα την πρόθεση που εξέφρασε η Τουρκία να ανοίξει η περικλειστή πόλη της Αμμοχώστου, ο υπουργός Εξωτερικών ανέφερε ότι τέτοιες δηλώσεις «μάλλον οξύνουν την κατάσταση και δεν διευκολύνουν την αναζήτηση λύσης στο Κυπριακό».

Το Συμβούλιο της ΕΕ έχει λάβει ξεκάθαρα θέση υπέρ της Κύπρου για το ζήτημα των γεωτρήσεων στην κυπριακή ΑΟΖ και αυτή είναι επί της ουσίας και η δική μας αντίληψη, διευκρίνισε ο Χάικο Μάας, τονίζοντας ότι το Βερολίνο επιθυμεί να συμβάλει στην αποκλιμάκωση της έντασης και θεωρεί ότι το περιεργαστήριο στην επανέναρξη του διαλόγου για την επίλυση την κατάσταση και δεν είναι άλλο από τις επενδύσεις.

Την πεποίθηση ότι το ζήτημα των πολεμικών επανορθώσεων «στο τέλος θα επιλυθεί με τον τρόπο που είναι σωστό να επιλυθεί», εξέφρασε από την πλευρά του ο υπουργός Εξωτερικών Νίκος Δένδιας, τονίζοντας ότι η συγκεκριμένη διαφορά δεν θα δηλητηριάσει τις φιλικές ελληνογερμανικές σχέσεις.



### ΓΕΡΜΑΝΙΚΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ: Παραδοχή μόνο «για πολιτική και ηθική ευθύνη»

Εξάλλου, την πάγια θέση της Γερμανίας ότι «αποδέχεται, όπως το έκανε πάντα, την πολιτική και ηθική ευθύνη της για τα εγκλήματα που διεπράχθησαν στην Ελλάδα στο όνομα της Γερμανίας κατά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο», αλλά θεωρεί ότι το ζήτημα των πολεμικών επανορθώσεων «τυπικά έχει απαντηθεί», επανέλαβε ο Χάικο Μάας. Διευκρίνισε ωστόσο ότι η γερμανική πλευρά σχεδιάζει να απαντήσει και επιστήμως στην σχετική ελληνική ρηματική διακοίνωση.

Την πεποίθηση ότι το ζήτημα των πολεμικών επανορθώσεων «στο τέλος θα επιλυθεί με τον τρόπο που είναι σωστό να επιλυθεί», εξέφρασε από την πλευρά του ο υπουργός Εξωτερικών Νίκος Δένδιας, τονίζοντας ότι η συγκεκριμένη διαφορά δεν θα δηλητηριάσει τις φιλικές ελληνογερμανικές σχέσεις.

**Μάας: Σεβασμός προς τον ελληνικό λαό για τις προσπάθειές του κατά την κρίση**

«Μεγάλο σεβασμό» προς τον ελληνικό λαό, ο οποίος «τα τελευταία χρόνια κατέβαλε τεράστια προσπάθεια», εξέφρασε ο Γερμανός υπουργός Εξωτερικών, Χάικο Μάας και τόνισε ότι το Βερολίνο βλέπει «πολύ θετικά» και «με μεγάλο σεβασμό» τη μεταρρυθμιστική ταχύτητα που επέ

## Με μια μόνο μαθήτρια θα λειτουργήσει το Δημοτικό Σχολείο Απόλλωνα Νάξου

Μία μόνο μαθήτρια θα φοιτήσει φέτος σε Δημοτικό Σχολείο της Νάξου. Ο λόγος για το Δημοτικό Σχολείο Απόλλωνα, που εδώ και τέσσερα χρόνια αντιμετωπίζει πρόβλημα με την έλλειψη μαθητών. Το 2015 οι μαθητές ήταν τέσσερις, ενώ πέρυσι έγιναν δύο και φέτος έμεινε μόνο ένας. Συγκεκριμένα, πρόκειται για την οκτάροντα Εφραίμινα. Η ουσία είναι ότι το σχολείο παραμένει και φέτος ανοιχτό.

Μακάρι ο Δήμος και η Πολιτεία να δώσουν κίνητρα, ώστε να παραμένουν οικογένειες στο χωριό και σιγά-σιγά να αποκτήσει και νέα παιδιά, που τόσο τα έχει ανάγκη, όπως αναφέρει το paxospress, το οποίο δίνει συγχαρητήρια στην οικογένεια της Εφραίμινας, που επέλεξε να μείνει στον Απόλλωνα σ' αυτήν τη δύσκολη χρονιά για τη μικρή.

Κόρωνος... Ένας από τα μεγαλύτερα χωριά της ορεινής Νάξου... Τη δεκαετία του 1940 αριθμούσε σχεδόν δύο χιλιάδες κατοίκους... Μοιραία το σχολείο του χωριού (σ.σ.: Η Κόρωνος είχε σχολείο από τα τέλη του 19ου αιώνα) γεμίζει από χαρούμενες φωνές και, το κυριότερο, πολλές φωνές. Τριψήφιος ο αριθμός... Και το μέλλον μοιάζει ευοίων... Όμως, η σμύριδα χάνει την αξία της και χρόνο με το χρόνο η Κόρωνος αδειάζει από ανθρώπους, που ζητούν μια καλύτερη τύχη... Μοιραία, το σχολείο μένει άδειο από παιδικές φωνές... Και φτάνουμε στο σήμερα... Λίγο πριν το πέρας της δεύτερης δεκαετίας του 21ου αιώνα. Σήμερα οι μαθητές του Δημοτικού Σχολείου Κορώνου είναι μόλις δύο (!) Τα στοιχεία αποτελούν κραυγή αγωνίας από την ελληνική περιφέρεια, που διαχρονικά αφέθηκε στην τύχη της, καθώς ο κόσμος αναζητά την ευκαιρία για επιβίωση μακριά από αυτήν, με το πρόβλημα να είναι εντονότερο στη νησιωτική Ελλάδα.

Φ.Χαρ.

## Προσφυγικό – Επενδύσεις τα μεγάλα αγκάθια

Στο Μέγαρο Μαξίμου δεν νοιάζουν ότι βρίσκονται στο απυρόβλητο. Το Προσφυγικό είναι ένα θέμα που αφυπνίζει τα ξενοφοβικά αντανακλαστικά της κοινωνίας, η οποία περιμένει να δει και πώς θα σταθεί ο Κυριάκος Μητσοτάκης απέναντι στον Ταγίπ Ερντογάν.

Η συνάντηση με τον Τούρκο Πρόεδρο στη Νέα Υόρκη, προετοιμάζεται με μεγάλη προσοχή, καθώς, όπως ομιλούν συνεργάτες του Έλληνα πρωθυπουργού, τίποτε δεν πρέπει να πάει στραβό, ιδίως μετά την «καταστροφή» επίσκεψη Ερντογάν στην Ελλάδα, τον Δεκέμβριο του 2017.

Οι επενδύσεις είναι ο άλλος τομέας στον οποίο ρίχνει το βάρος της ελληνική κυβέρνηση. Ο Κυρ. Μητσοτάκης αναμένεται να έχει σειρά συναντήσεων με επενδυτές, τόσο στη Νέα Υόρκη, όσο και στη Σαγκάη, τον Νοέμβριο, όπου θα συναντηθεί με τον Πρόεδρο της Κίνας Σι Τζιντζίκ, ο οποίος στη συνέχεια αναμένεται να πραγματοποιήσει επίσημη επίσκεψη για την ίδρυση υποκαταστήματος της Τράπεζας της Κίνας στην Ελλάδα.

## Απομένει τα λόγια να γίνουν πράξη πριν σκάσει η βόμβα του Δημογραφικού

Από όλα εκείνα που εξήγγειλε ο πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης από το βήμα της Διεθνούς Έκθεσης Θεσσαλονίκης, το πιο σημαντικό και καίριο, αυτό που θα επηρεάσει το αύριο της πατρίδας μας και το κρατάμε ως δέσμευση, είναι το ότι:

– Μέσα στο 2020 θα διθεί επίδομα 2.000 ευρώ για κάθε παιδί που θα γεννηθεί, με την αυτονόητη εξαίρεση εκείνων που ανήκουν σε πολύ υψηλή εισοδηματική κατηγορία.

– Θα παρέχεται πρόσθετο αφορολόγητο 1.000 ευρώ ανά παιδί.

– Θα δοθεί μηνιαία ενίσχυση 180 ευρώ για θέση σε παιδικό σταθμό.

Είναι μέτρα που θα βάλουν φρένο στην συνεχή συρρίκνωση του πληθυσμού, για την οποία όλοι οι ειδικοί, με πρώτο τον καθηγητή Σάββα Ρομπόλη, κρούουν τον κώδωνα του κινδύνου. Το Δημογραφικό είναι η βόμβα που απειλεί την Ελλάδα, την πατρίδα μας.

Φ.Χαρ.

## Ελληνική Επικαιρότητα

# Ο Προκόπης Παυλόπουλος θέλει, αλλά...

Αρχισε και πάλι η ονοματολογία για την Προεδρία της Δημοκρατίας, ειδικά μετά την τοποθέτηση του Πρωθυπουργού την περασμένη Κυριακή (8/9) στην ΔΕΘ.

Ο Κυριάκος Μητσοτάκης, που δεν ψήφισε ως βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας τον Μάρτιο του 2015 τον Προκόπη Παυλόπουλο ως Πρόεδρο της Δημοκρατίας, απέφυγε να απαντήσει ξεκάθαρα εάν θα τον επιλέξει για νέα θητεία. Προσδιόρισε ότι η διαδικασία εκλογής – με το νέο σύστημα – θα γίνει τον Φεβρουάριο, καθώς η θητεία λήγει τον Μάρτιο του 2020 και το όνομα του προσώπου που θα προταθεί από την κυβερνητική πλειοψηφία θα γνωστοποιηθεί τον προσεχή Δεκέμβριο.

Το ποι θα είναι το πρόσωπο που θα προτείνει, αποτελεί, όπως λένε οι γνωρίζοντες τον τρόπο σκέψης του πρωθυπουργού, μια απολύτως προσωπική απόφαση του Κυριάκου Μητσοτάκη. Και μάλιστα, επισημαίνουν ότι ούτας ονόματα ακούγονται – και είναι αρκετά από όλο το φάσμα της πολιτικής, και όχι μόνο – μπορεί να μην υπάρχουν καν στο μυαλό του και δεν αποκλείεται και πάλι να εκπλήξει και «να βγει για μία ακόμη φορά έξω από το κουτάκι», όπως τονίζει χαρακτηριστικά βετεράνος πολιτικός της Νέας Δημοκρατίας.

### Ευρύτερης αποδοχής

Ο Προκόπης Παυλόπουλος, που επιζητεί μία νέα θητεία και κατά πολλούς έχει θετικό πρόσημο στην προεδρία του, τυγχάνει της στήριξης πολλών Καραμανλικών βουλευτών, ενώ είναι δεδομένη και η δήλωση του



ΣΥΡΙΖΑ ότι θα τον ψηφίσει.

Ο Αλέξης Τσίπρας σε συνέντευξή του σημείωσε ότι η πρωτοβουλία των κινήσεων για την εκλογή του Πρέδρου ανήκει στην κοινοβουλευτική πλειοψηφία και στον πρωθυπουργό.

Οπτόσιο υπενθύμισε ότι αυτός ως πρωθυπουργός επέλεξε να προτείνει για τη θέση αυτή έναν πολιτικό που ανήκει στην συντηρητική παράταξη και όχι στη δική του, «ως ένδειξη θεσμικής ευθύνης, αλλά και κατανόησης ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας πρέπει να είναι πρόσωπο ευρύτερης αποδοχής και εκφραστής της ενότητας του έθνους».

Και όπως εμμένει, αυτή η επιλογή τον δικαίωσε διότι κατά τον πρώην πρωθυπουργό ο Πρ. Παυλόπουλος «είναι ένας κατά γενική ομολογία καλός Πρόεδρος της Δημοκρατίας», σύμφωνα με τη δράση του στη συνέντευξη στην «Εφημερίδα των Συντακτών».

Τα ονόματα που συζητιούνται στην πολιτική πιάτσα, όσχετας έχουν βάση, είναι πολλά, από τον Λουκά Παπαδήμο και τον Ευάγγελο Βενιζέλο, έως την Άννα Διαμαντοπούλου και τη Μαρία Δαμανάκη, ενώ στο κάρδο για αρκετούς υπάρχει και η επιθυμία του Αντώνη Σαμαρά για το ανώτατο πολιτειακό αξίωμα.

### Λόγοι ισορροπίας

Στους κόλπους της Νέας Δημοκρατίας υπάρχει η θεωρία από Καραμανλικούς και όχι μόνο βουλευτές ότι λόγω των ανοιγμάτων του Κυρ. Μητσοτάκη στην Κεντροαριστερά και στην τοποθέτηση πολλών κεντροαριστερών στην κυβέρνηση και σε καιρικές θέσεις της κρατικής μηχανής, πρέπει ο νέος Πρόεδρος να είναι – για λόγους πολιτικής ισορροπίας – από τον χώρο της Κεντροδεξιάς.

Οπως τονίζουν πολιτικοί παρατηρητές, υπάρχουν δύο σενάρια, αν και όλα εξαρτώνται από τις επιλογές Μητσοτάκη: είτε ο Πρόεδρος να είναι κεντροαριστερός από την ήσσονα αντιπολίτευση – ουσιαστικά από το KINAL – συνδράμουν στην κατάργηση της απλής αναλογικής, είτε σε αντίθετη περίπτωση, να υπάρχει επιλογή κεντροδεξιού Προέδρου και βέβαια εκλογών, για να καεί και το αναλογικό σύστημα.

## ΥΠΑΜ: «Δεν φοβόμαστε την Τουρκία»



**«ΣΕ ΕΤΟΙΜΟΤΗΑ  
ΟΙ ΕΝΟΠΛΕΣ  
ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΜΑΣ»**

Αμυνας τόνισε πως ο Αμερικανός και εργάζεται για τη σταθερότητα και την ασφάλεια.

Οσον αφορά τα εξοπλιστικά, ο κ. Παναγιωτόπουλος είπε πως

βρίσκονται σε εξέλιξη περισσότερα από 100 προγράμματα που θα αναβαθμίσουν το αξιόμαχο των Ενόπλων Δυνάμεων.

Τέλος, εξέφρασε τον προβληματισμό του για την αύξηση των προσφυγικών και μεταναστευτικών ροών προς την Ελλάδα.

Οπως είπε είναι ένα σύνθετο πρόβλημα με γεωπολιτική διάσταση λέγοντας ότι το υπουργείο Αμυνας συμμετέχει στη διαχείριση του ζητήματος.

## Τα τετ-α-τετ με τους αρχηγούς για την ψήφο των αποδήμων

Σε αυτά τα τετ-α-τετ με τους αρχηγούς της αντιπολίτευσης, ο πρωθυπουργός αναμένεται να βολιδοσκοπήσει τις

ΑΡΧΙΣΕ Η ΑΚΡΟΑΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ – Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

## Το Ανώτατο Δικαστήριο της Βρετανίας αποφασίζει για το κλείσιμο της Βουλής

Η κυβέρνηση του Βρετανού πρωθυπουργού Μπόρις Τζόνσον προσπαθεί να πείσει αυτή την εβδομάδα το Ανώτατο Δικαστήριο της χώρας ότι η απόφασή του να αναστείλει τη λειτουργία του Κοινοβουλίου επί πέντε εβδομάδες ήταν νόμιμη.

Αγορεύοντας εκ μέρους των εναργόντων που προσέφυγαν στη δικαιοσύνη κατά της αναστολής, ο κορυφαίος νομικός λόρδος Πάνικ υποστήριξε ότι η αποφυγή κοινοβουλευτικού ελέγχου είναι «ανάρμοστος σκοπός» και ως εκ τούτου η απόφαση του Πρωθυπουργού Τζόνσον δεν έχει νομιμοποίηση.

Ο λόρδος Πάνικ σημειώσε προς την 11μελή έδρα ότι δεν εξετάζει τη διάρκεια της διακοπής λειτουργίας του Κοινοβουλίου, αλλά

Κιν, που εκπροσωπεί την κυβέρνηση στην προσφυγή αναφέρεται πως τα δικαστήρια δεν έχουν δικαιοδοσία κρίσης αμιγώς πολιτικών αποφάσεων, όπως αυτή που έλαβε ο πρωθυπουργός.

Το Ανώτατο Δικαστήριο της Σκωτίας την προηγούμενη Τετάρτη έκρινε ότι η αναστολή της λειτουργίας του Κοινοβουλίου δεν ήταν νόμιμη και επρόκειτο για μια προσπάθεια να «παρακαλούθει» το έργο του.

Οστόσο μία εβδομάδα νωρίτερα το Ανώτερο Δικαστήριο της Αγγλίας και της Ουαλίας έχει απορρίψει παρόμοια υπόθεση με το σκεπτικό ότι το θέμα είναι πολιτικό.

Ο Τζόνσον έχει απορρίψει τις εκκλήσεις να ανακαλέσει την απόφασή του και επιμένει ότι δεν παραπλάνησε τη Βασίλισσα Ελι-



λά – ώπως είπε – η πρωτοφανής μεγάλη διάρκεια των πέντε εβδομάδων συνιστά «ισχυρή απόδειξη ότι κίνητρο του πρωθυπουργού ήταν να φιμώσει το κοινοβούλιο διότι το θεωρεί εμπόδιο στην εφαρμογή των σχεδίων του».

Ος πρόσθετη ένδειξη των πραγματικών κινήτρων του Πρωθυπουργού, ο διακεκριμένος νομικός επικαλέστηκε και συνεντεύξιες του κ. Τζόνσον στις οποίες εκείνος υποστήριξε ότι αν η ΕΕ πέστε πως το βρετανικό Κοινοβούλιο θα μπορούσε να αποτρέψει το no deal στο Brexit, τότε δεν θα έμπαινε σε διαδικασία υποχωρήσεων για μια νέα συμφωνία.

Σημείωσε επίσης τη μη συμμόρφωση του Πρωθυπουργού με το άστημα υποβολής ένορκης μαρτυρικής κατάθεσης προς το δικαστήριο ως προς τον σκοπό αναστολής των εργασιών του Κοινοβουλίου.

Ος προς το κατά πόσο η απόφαση αναστολής είναι θέμα που άπτεται των δικαστηρίων, ο λόρδος Πάνικ είπε ότι το γεγονός πως ποτέ στο παρελθόν ένα τέτοιο θέμα δεν έχει απασχολήσει τη δικαιοσύνη, οφείλεται στο ότι ποτέ πριν ένας πρωθυπουργός δεν καταχράστηκε με τέτοιο τρόπο την εξουσία του σε αυτό το θέμα.

«Τι θα συμβεί αν στο μέλλον ένας πρωθυπουργός θέλει να αναστείλει το κοινοβούλιο για εξι μήνες ή για έναν χρόνο;» διερωτήθηκε.

Στην επιχειρηματολογία του ιεραρχικά κορυφαίου νομικού της Σκωτίας λόρδου

σάβετ, όταν της ζήτησε να εγκρίνει την αναστολή της λειτουργίας του Κοινοβουλίου.

Ο λόρδος Πάνικ εκπροσωπεί την επιχειρηματία και ακτιβίστρια Τζίνα Μίλερ, η οποία προσέφυγε στα δικαστήρια του Λονδίνου, έχοντας αργότερα τη στήριξη των κομμάτων της αντιπολίτευσης και του πρώην πρωθυπουργού σερ Τζον Μέιτζορ.

Η Τζίνα Μίλερ δήλωσε ότι αυτό που διακυβεύεται «έναι πολύ πο σημαντικό ακόμη και από το Brexit».

«Έχει να κάνει με τον τρόπο που μας κυβερνούν, με τη διατήρηση των πολαιών, δημοκρατικών ελευθεριών μας και την προσπάθεια ανεξαρτήτως κόστους να εμποδίσουμε να δημιουργηθεί ένα επικίνδυνο προγόνυμενο το οποίο απειλεί συνταγματικά, πολιτικά και οικονομικά να μας αποδυναμώσει όλους», έγραψε η Μίλερ στην εφημερίδα *Independent*.

Αν οι ένδεκα δικαστές του Ανώτατου Δικαστηρίου κρίνουν την αναστολή της λειτουργίας του Κοινοβουλίου παράνομη, ο Τζόνσον θα πρέπει να ανακαλέσει την απόφασή του.

Σε βίντεο που ανήρτησε την Τρίτη στο Twitter, ο Βρετανός πρωθυπουργός επισήμανε ότι κάποιοι βουλευτές «πιστεύουν ότι (η αναστολή της λειτουργίας του κοινοβουλίου) είναι αντιδημοκρατική, παρόλο που τους προτείναμε δύο φορές τη διεξαγωγή εκλογών, κάτι που απέρριψαν με δειλία».

«Αυτοί οι άνθρωποι είχαν τρία χρόνια να σκεφτούν το Brexit», τόνισε.

## Καμία πρόοδος στις συνομιλίες Τζόνσον - Γιούνκερ για το backstop της Ιρλανδίας

**Χ**ωρίς ουσιαστικό αποτέλεσμα οι συνομιλίες του Μπόρις Τζόνσον με τον Ζαν Κλοντ Γιούνκερ, που ανέμενε από τον Βρετανό πρωθυπουργό μια σοβαρή ενστατική για το backstop της Ιρλανδίας. Δεν την έλαβε και ο Τζόνσον επιμένει για έξοδο στις 31 Οκτωβρίου.

«Εποικοδομητική» χαρακτήρισε τη συνάντηση του Βρετανού πρωθυπουργού με τον πρόεδρο της Κομισιόν στο Λουξεμβούργο εκπρόσωπος της Ντάουνινγκ Στριτ.

Ο εκπρόσωπος είπε ότι οι δύο άνδρες έκαναν μία αποτίμηση του πού βρίσκονται οι εν εξελίξει συνομιλίες για το Brexit.

Ο πρωθυπουργός Τζόνσον «επανανεβαίωσε την προσήλωσή του στην ειρηνευτική συμφωνία της Μεγάλης Παρασκευής στη Βόρεια Ιρλανδία και την αποφασιστικότητά του να πετύχει μια συμφωνία, με το backstop να παραλείπεται, την οποία θα μπορούσαν να υποστηρίξουν οι Βρετανοί βουλευτές».

Σύμφωνα με τον εκπρόσωπο, ο Μπόρις Τζόνσον δεν είπε κάτι διαφορετικό από αυτά που έχει δηλώσει στο παρελθόν. Ωστόσο, αυτή τη φορά έχει διαφορετικό νόημα, αφού έρχεται μετά τις πληροφορίες των *Financial Times* πως ο Βρετανός πρωθυπουργός σκοπεύει να κάνει... έφοδο δέκα ημερών ώστε να εξασφαλίσει συμφωνία και ύστερα να την περάσει από τη Βουλή.

Σύμφωνα με το δημοσίευμα, τα χρονικά περιθώρια είναι στενά όμως στηλέχη της κυβέρνησης φοντάζουν πεπεισμένα πως δέκα ημέρες αρκούν, ειδικά αν η Βουλή συνεδριάσει νύχτες και Σαββατοκύριακα. «Ηδη έχουν κινητοποιηθεί στηλέχη της Κοινοβούλευτικής Ομάδας που είναι υπεύθυνα για κομματική πειθαρχία, ώστε να διασφαλιστεί πως ακριβώς ευρωσκεπτικιστές Συντηρητικοί δεν θα τορπίσουν την ψήφιση.

Το δημοσίευμα καταδεικνύει πως μετά τις αλλεπάλληλες κοινοβούλευτικές ήττες που υπέστη ο κ. Τζόνσον έχει απομακρυνθεί από τις απειλές για όπατη έξοδο από την Ευρωπαϊκή Ένωση την 31η Οκτωβρίου, και προσανατολίζεται σε λύση που θα βασίζεται σε πολλούς στην συμφωνία που είχε πετύχει πέρυσι η προκάτοχός του, Τερέζα Μέι.

Παρά τη φαινομενική, όμως, στροφή των τελευταίων 24ώρων για την αποφυγή ενός Brexit χωρίς συμφωνία, οι εξελίξεις δείχνουν αν μη τι άλλο ότι κανές δεν μπορεί να εμπιστευτεί τις υποσχέσεις του Μπόρις Τζόνσον.

«Ο πρόεδρος Γιούνκερ υπενθύμισε πως η Επιτροπή εξακολουθεί να είναι πρόθυμη και ανοικτή να εξετάσει αν τέτοιες προτάσεις ανταποκρίνονται στους στόχους του backstop. Τέτοιες προτάσεις δεν έχουν



γίνει ακόμη», προστίθεται στη δήλωση της Κομισιόν.

### Ο Τζόνσον επιστρέφει στη συμφωνία Μέι;

Ο Μπόρις Τζόνσον δεν είπε κάτι διαφορετικό από αυτά που έχει δηλώσει στο παρελθόν. Ωστόσο, αυτή τη φορά έχει διαφορετικό νόημα, αφού έρχεται μετά τις πληροφορίες των *Financial Times* πως ο Βρετανός πρωθυπουργός σκοπεύει να κάνει... έφοδο δέκα ημερών ώστε να εξασφαλίσει συμφωνία και ύστερα να την περάσει από τη Βουλή.

Σύγκεκριμένα, ο Τζόνσον επρόκειτο για να κάνει επίσημη δήλωση δίπλα στον πρωθυπουργό του Λουξεμβούργου, Σαβιέ Μπετέλ, ωστόσο οι αντιδράσεις των διαδηλωτών, με τις οποίες ήρθε αντιμετώπιος, όταν αποχωρούσε από εστιατόριο.

Συγκεκριμένα, ο Τζόνσον επρόκειτο για να κάνει επίσημη δήλωση δίπλα στον πρωθυπουργό του Λουξεμβούργου, Σαβιέ Μπετέλ, ωστόσο οι αντιδράσεις των διαδηλωτών, με τις οποίες ήρθε αντιμετώπιος, όταν αποχωρούσε από εστιατόριο.

Βρετανικά ΜΜΕ τη χαρακτηρίζουν ως «συνέντευξη Τύπου – ντρόπη».

Στις δηλώσεις του, ο Μπετέλ ανέφερε πως «ο Τζόνσον κρατά στα χέρια του το μέλλον όλων των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένω

## Cyprus protests to the UN the violation of the country's sovereign rights by Turkey

Cyprus has protested "the continuing violations of the national airspace and the territorial waters of Cyprus by Turkey, as well as the infringements by the latter of international air traffic regulations, and appeals for their immediate cessation."

The protest is included in a letter to UN Secretary-General Antonio Guterres, dated 6 September 2019, signed by Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Cyprus to the United Nations, Polly Ioannou.

In her letter, Ioannou says that, "upon instructions from my Government, I enclose here-with two documents detailing the violations of Cyprus's national airspace, the infringements of international air traffic regulations in Cyprus's flight information region and the illegal use of closed ports and airports in Cyprus by Turkey during the month of June 2019," noting that "this pattern of behaviour constitutes a serious concern for the Republic of Cyprus and is a continuous violation of its sovereignty and adds on the catastrophic repercussions of the invasion and ongoing occupation of part of its territory by Turkey."

Furthermore, the persistent policy of violating the Charter of the United Nations and international law and breaching international rules and regulations is a constant threat to international peace and security, negatively impacts regional stability, jeopardizes the safety



of international civil aviation, creates difficulties for air traffic over Cyprus and prevents the creation of an enabling environment in which to conduct the Cyprus peace process," she says.

She adds that "Turkey continues to systematically harass civilian and military aircraft within the Nicosia flight information region, while, during the same period, the regime installed by the occupying power in the area of Cyprus that it occupies illegally issued four notices to airmen relating to exercises conducted by the Turkish Air Force. Additionally, Turkish commercial aircraft systematically use the Tympos airport, which continues to operate illegally following the closure by the Cyprus Government of all ports of entry in the areas where it does not exercise effective control."

"The said actions of Turkey, which has continued to occupy the northern part of the Republic of Cyprus since 1974, are clearly aimed at undermining Cyprus's sovereignty, consolidating the ongoing de facto division and upgrading the secessionist entity's status by claiming a purported airspace over the occupied territory of the Republic," Ioannou points out.

Ioannou adds that, "in this respect, I would like to underline that there is only one Cypriot State, which is the Republic of Cyprus, as stipulated in various Security Council resolutions [in particular resolutions 541 (1983) and 550 (1984)], in which the Council declared legally invalid the purported secession of part of Cyprus."

She notes that "the Republic of Cyprus reiterates its call to respect Security Council resolutions and adhere to the principles of sovereignty and non-interference enshrined in the Charter of the United Nations."

"Finally, I would like to urge Turkey and the Turkish Cypriot community to contribute to a meaningful resumption of the peace process, instead of focusing on undermining the sovereignty of the Republic of Cyprus and promoting Cyprus's partition through the creation of facts on the ground and the consolidation of the status quo, including by seeking to politically upgrade the secessionist entity," Ioannou concludes.

## UK Supreme Court hears cases that PM Johnson's parliament suspension was illegal

Prime Minister Boris Johnson's government would seek to persuade Britain's top court this week that his decision to suspend parliament until shortly before the date for Brexit was not illegal as Scottish judges concluded last week.

Johnson announced on Aug. 28 that he had asked Queen Elizabeth to prorogue, or suspend, parliament for five weeks from last week until Oct. 14, saying the shutdown was necessary to allow him to introduce a new legislative agenda.

Opponents said the real reason was to prevent scrutiny and challenges by parliament where he now has no majority to his Brexit plans, especially his promise to leave the European Union by Oct. 31 even if no divorce deal has been agreed.

In a damning judgement, Scotland's highest court ruled last Wednesday that the suspension was unlawful and was an "egre-



gious" attempt to stymie parliament.

However, a week earlier the High Court of England and Wales rejected a similar case, saying the matter was political and not one for judicial interference.

Both cases are now going before the Supreme Court, the highest judicial body in the United Kingdom, and its 11 judges will give a final ruling on whether Johnson's advice to the queen was illegal. The hearings started on Tuesday and they will be concluded to-

morrow Friday the earliest or on Monday, with the decision binding the government.

Supporters of the legal challenges, a mixture of anti-Brexit campaigners and opposition lawmakers, want parliament to be immediately recalled if the court backs them. Critics also say that if judges decide Johnson misled the monarch, then he must resign.

Johnson said the current session of parliament was longer than any since the English Civil war in the 17th century, adding that lawmakers

would have plenty of time to again discuss Brexit after an EU summit on Oct. 17-18.

When asked on Friday if he had misled Elizabeth, Johnson said "Absolutely not. Indeed, as I say, the High Court in England plainly agrees with us, but the Supreme Court will have to decide," he added.

The Conservative government say opponents of Brexit are using the courts to try to frustrate Britain's departure from the bloc which was backed by Britons in a 2016 referendum.

The Supreme Court ruled against the government in a similar constitutional case in 2017 when it said ministers could not begin the formal two-year exit process without the approval of parliament.

That case was led by investment manager Gina Miller, who is one of those taking on the government in the current legal battle along with former Conservative Prime Minister John Major.

### SECRETARY GENERAL SPOKESPERSON:

#### "UN will continue to be guided by relevant Security Council resolutions on Varosha"

The UN is and will continue to be guided by relevant Security Council resolutions and has not received formal information on plans to open Varosha, the Secretary General Spokesperson Stéphane Dujarric has said.

He was asked during a briefing on Monday at the UN headquarters about statements made recently by the Turkish Foreign Minister Mevlüt Cavusoglu that the Turkish side is ready to open the occupied fenced off town of Varosha. Dujarric was particularly asked on the fact that he had expressed concern about statements made by the Israeli Prime Minister on West Bank.

"I would let the compare and contrast of different files to you. We will take each issue separately. The issue that you mentioned regarding Cyprus is obviously important and sensitive in the context of Cyprus. We're monitoring the situation closely and continuously. The UN is and will continue to be guided by relevant Security Council resolutions. The UN has not received any formal information on plans to open Varosha", he pointed out.

The UNSG Spokesperson also quoted UN resolution 550 : "Considers attempts to settle any part of Varosha by people other than its inhabitants as inadmissible".

He went on to say that "any UN involvement in planning implementation of potential measures related to Varosha will be guided by the relevant Security Council resolutions".

Asked to clarify if the UN has not been informed by the government of Turkey on the issue, he said "We have not received any formal information on this matter".

In another question if he means that they have not been informed by the government of Turkey, Dujarric said "By whomever, we have not received any formal information".

### CYPRUS GOVERNMENT SPOKESMAN:

#### "Turkey is intervening to prevent understanding between the leaders"

Government Spokesman Prodromos Prodromou said on Sunday that Turkey is intervening to prevent the President of the Republic, Nicos Anastasiades, and the Turkish Cypriot leader, Mustafa Akinci, from reaching an understanding that could lead to an agreement on the terms of reference.

He also noted that Cyprus would use all diplomatic and political means to denounce and prevent the opening of Famagusta to settlement and that it would claim the continuation of the UN Secretary General's initiative to resume the talks.

Speaking to the press after a national memorial service in Nicosia, Prodromou said that over the last two years Turkey has been trying to prevent the resumption of negotiations and seeks to scrap the Guterres framework, and particularly its provisions concerning the abolition of guarantees and the withdrawal of the Turkish army.

Turkey claims the abolition of the sovereignty of the Republic of Cyprus and is attacking the Republic of Cyprus at sea, while threatening to reopen Famagusta for settlement, he noted.

"Obviously Turkey is intervening at this moment to prevent the President of the Republic and the Turkish Cypriot leader from reaching an understanding that appeared to be possible for the terms of reference to be agreed upon", he said.

Prodromou stressed that "we shall use all diplomatic and political means at our disposal to denounce and prevent the settlement of Famagusta but also to claim the continuation of the UN Secretary General's initiative for the resumption of negotiations".

Asked to comment the Turkish Foreign Minister's claims in an interview with "Kathimerini" newspaper, he spoke of "inaccuracies and devious attempts on behalf Mr. Tsavucoglu to create problems and cause rifts in the Greek Cypriot side".

### Brexit Secretary Steve Barclay in Cyprus for a working visit

Steve Barclay, the Secretary of State for Exiting the EU, was in Cyprus yesterday for a working visit to discuss Brexit with the country's political leadership.

The British High Commission in Cyprus announced that during his stay, Barclay was expected to hold meetings with the President of Cyprus Nicos Anastasiades, Foreign Minister Nikos Christodoulides and business officials to discuss the latest developments on Brexit ahead of the UK's departure from the EU on October 31.

"Mr Barclay's visit is part of the Government's efforts to demonstrate that while the UK will be leaving the EU with or without a deal on October 31, there is renewed energy and focus on reaching a deal in the interests of the UK and EU as a whole" the announcement concludes.

# Greece and Cyprus call for EU help over immigration and refugees

Cyprus and Greece said on Monday they planned to jointly demand a new European migration policy, saying it was high time frontline countries in the Eastern Mediterranean put forward their own priorities given the massive flow of irregular migration in the region.

The two countries are coordinating their actions ahead of the EU's internal affairs council meeting on October 8 in Brussels, Interior Minister Constantinos Petrides said after a meeting with Greece's Alternate Minister for Citizen Protection responsible for migration, Giorgos Koumoutsakos, who was in Cyprus on Monday.

Speaking to the press after their meeting in Nicosia, Petrides said that in view of the EU's hitherto inability to create a holistic framework for immigration policy, and given the pledges of the new European Commission "the frontline countries and especially the countries of the Eastern Mediterranean must co-ordinate," he said.

"The phenomenon of increased and massive migration flows from the Eastern Mediterranean route needs to be further highlighted and we must see it transformed into a policy at European level, a framework in which the principle of solidarity is translated into action and not just into financial aid," he added.

The two ministers also touched on the issue of the EU-Turkey Joint Migration Pact with Petrides highlighting Turkey's refusal to cooperate with Cyprus.

The meeting with the Greek minister came on the same day that the European border agency Frontex released its latest figures for irregular arrivals last month.

Overall, the total on all European migratory routes, Western, Central and Eastern Mediterranean for the first eight months of 2019 was 26% lower than a year ago at around 68,700.

However, the agency said there were nearly



9,300 detections in August 2019 in the Eastern Mediterranean route alone, accounting for nearly three-quarters of the total number of irregular migrants reaching Europe.

This was double the figure from the same month of last year due to a large number of boats reaching the Greek islands in eastern Aegean, especially Lesbos, in late August.

Cyprus was excluded from the statistics, a footnote on the Frontex report said though it did not explain why.

But according to Petrides, in a speech he gave at the Red Cross five days ago, in 2017 alone the increase in asylum applications in comparison with 2016 was over 50% higher. In the same trend, 2018 demonstrated a further sharp increase in migratory flows, this time 69% higher than the previous year.

Petrides said on Monday that Cyprus and Greece were coordinating their actions to demand a new European migration policy, "which will be a practical implementation of the principle of solidarity".

"It's a European issue and the solution must

be European with a common European policy," he added.

Koumoutsakos said migration was an issue "that transcends the two countries, transcends each country separately, is a European issue and, in its long run, international."

"The aim is to better coordinate as two EU member states, which are frontline countries," he said.

"Our two countries are facing an upsurge in arrivals, and this obliges us to coordinate at the European level and try to convince our partners and European institutions that the principle of solidarity must be flesh and bone. We have to do what we are supposed to do, but Europe also needs to do what it should do when member states face such a great challenge."

Koumoutsakos said now was the time, with a new European Commission, to take a stand, Cyprus, Greece and other Mediterranean countries "to put forward our own priorities, our concerns and our problems and to shape a new European migration policy. We need to do what's right for us."

## Varosha hotel owners to update title deeds

As tension continues to escalate over the future of Varosha, owners of abandoned hotels and tourist resorts in the fenced-off town decided on Monday to begin taking action, starting with updating their legal titles of ownership.

Owners of tourist resorts located mainly on the Varosha seafront met on Monday in Nicosia in the presence of the Famagusta mayor or Simos Ioannou.

According to the president of the Cyprus Hotel Association (Pasyxe), Charis Loizides, the meeting was called so that the Pasyxe members could exchange information over recent developments in Varosha, and to clarify whether they had received any offers for the sale of their property.

"As a first step we have agreed that title deeds must be updated, to ensure that everyone is properly listed," he said. "From then on, we will remain in contact with the state to see what other measures and mobilisations we can take."

Regarding recent talk of foreign buyers approaching Greek Cypriot owners of property in Varosha, Loizides said that none present at the meeting tabled any evidence of such actions.

Pasyxe has 34 registered members who own around 50-60 Varosha properties, Loizides said.

"There is a sense of disquiet because Famagusta was suddenly transformed from a dormant issue into one where negative moves were being made," Loizides said.

He added that Foreign Minister Nicos Christodoulides was informed of the outcome of the meeting and agreed to attend the second, set to take place in the coming days.

On Monday, president Nicos Anastasiades, together with Famagusta mayor Simos Ioannou and municipal councillors, sat down to discuss a strategy to counter plans by the Turkish side to open up the fenced-off town of Varosha to settlement and development in violation of UN resolutions.

## August tourist arrivals in Cyprus set new record

Tourist arrivals in August rose by an annual 3.6% to total 553,845 which constitutes a new all time record for the month, CyStat said on Tuesday. Tourist arrivals in August last year were 534,847.

For the period of January – August 2019 arrivals of tourists totalled 2,735,839 compared to 2,719,622 in the corresponding period of 2018, recording an increase of 0.6% and outnumbering the total arrivals ever recorded in Cyprus for the first eight months of the year.

Tourist arrivals from the United Kingdom increased by 1.0% in August 2019

compared to August 2018 while an increase of 1.8% was recorded for tourists from Russia and 23.6% from Israel.

Arrivals from Sweden edged down by 0.2% while those from Germany slumped 14.2%.

The United Kingdom constitutes the main source of tourism for Cyprus for August 2019, with a proportion of 33.6%. Russia was the second biggest market with 20.9% and Israel third with 9.4%. Sweden was in fourth with 3.7%.

For a percentage of 88.1% of tourists, the purpose of their trip in August 2019 was holidays, for 10.2% visit to friends and relatives and for 1.7% business.

### Celebrate World car free day next Sunday 22nd September

Re-imagine is a new event to celebrate World Car Free Day on Sunday 22 September 2019. London's biggest celebrations will take place on more than 20 kilometres of closed and restricted roads in the City of London, Southwark and Tower Hamlets. Road closures will be in place between 07:00 and 19:00.

Tower Bridge and London Bridge will be closed to general traffic. Buses will still run across London Bridge. Southwark Bridge may need to be closed northbound at short notice on the day to help manage traffic.

There are a number of bus routes that will be impacted by these closures. Some routes will be on diversion or stop short of their normal destination, some may not serve their usual stops and some bus stops will be temporarily moved or suspended.

## GREEK FM IN BERLIN: "Turkey's posturing in eastern Mediterranean fraught with danger"

Greek Foreign Minister Nikos Dendias said that Turkey's "dangerous" maneuvering in the eastern Mediterranean is a "blatant violation" of international law, in joint statements with his German counterpart, Haiko Maas, after their Monday Berlin meeting.

"Despite the very clear messages from the European Union, Turkey continues to grossly violate international law, the sovereignty and sovereign rights of the Republic of Cyprus, an EU member state, while escalating its rhetoric," Dendias added and stressed that via its actions, "Ankara does not help ease tensions."

Concerning Turkey's intention to open the enclosed city of Famagusta, the Greek foreign minister said such statements "rather aggravate the situation and do not facilitate the search for a solution to the Cyprus issue."



Maas reiterated EU's position in favor of Cyprus concerning (Turkey's) drilling in Cyprus' EEZ and advocated the resumption of the dialogue on the Cyprus issue, while noting that "unjustified events" render this more difficult.

## Cyprus and Greece ask GAC to include discussion on Turkey's illegal actions, in October EU Summit agenda

The Permanent Representative of the Republic of Cyprus to the EU, Nikolaos Amiliou, called the General Affairs Council (GAC), convening today in Brussels to include the issue of Turkey's illegal actions within the Cyprus EEZ in the October European Council agenda, in particular on the issue of "current foreign policy issues".

Nicosia's request was supported by the Deputy Minister of European Affairs of Greece, Miltiadis Varvitsiotis, as he said to the Press after the GAC.

Reportedly, the Permanent Representative, informed the GAC that the situation has not improved since last June (when the issue has been discussed in the Council), but has worsened, in a series of provocative actions, of Turkey and statements, by senior Turkish state officials included.

"We supported Cyprus' request and added that Erdogan's statements that make a tool out of the refugee issue and threaten that if all his demands are not met, he will increase the flows, should also be discussed" the Greek Deputy Minister for European Affairs said after the meeting.

"We raised the issue of Turkish provocations both in terms of violating the sovereignty of Cyprus and the threats that our country faces with the refugee issue," he added.

It is noted that the June European Council has stated that it would remain seized on this issue.

# NICHOLAS PRINTERS

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

**TEL: 020 8340 9958**

**FAX: 020 8348 0117**

## David Cameron: Boris Johnson backed Leave to "help career"

Boris Johnson did not believe in Brexit during the referendum campaign and backed Leave "because it would help his political career", says David Cameron.

In an extract from his memoir published in the "Sunday Times", the former PM also refers to cabinet minister Michael Gove as "a foam-flecked Faragist".

The pair were "ambassadors for the expert-trashing, truth-twisting age of populism", Mr Cameron writes.

And he also accuses Mr Gove of being disloyal to himself and Mr Johnson.

Of his former colleague, Mr Cameron writes: "One quality shone through: disloyalty. Disloyalty to me – and, later, disloyalty to Boris."

The latest revelations come after another extract published on Saturday accused the pair of behaving "appallingly" during the 2016 referendum campaign.

Mr Cameron called the poll after promising it in the Conservative Party's election manifesto.

He campaigned for Remain, but lost the vote by 52% to 48%, and resigned as prime minister shortly after.

Mr Cameron writes that when deciding whether to back Leave or Remain in the campaign, Mr Johnson was concerned what the "best outcome" would be for him.

"Whichever senior Tory politician took the lead on the Brexit side – so loaded with images of patriotism, independence and romance – would become the darling of the party," he says.

"He [Mr Johnson] didn't want to risk allowing someone else with a high profile – Michael Gove in particular – to win that crown."

The former Tory leader adds: "The conclusion I am left with is that he [Boris Johnson] risked an outcome he didn't believe in because it would help his political career."

He also says during the Leave campaign Mr Johnson, who has repeatedly said the UK must exit the EU on 31 October, privately raised the possibility of holding another referendum after fresh negotiations with the EU.

He criticises Mr Johnson's use of the Vote Leave campaign bus emblazoned by the much-criticised claim that leaving would mean £350m a week extra for the NHS.

"Boris rode the bus round the country, he left the truth at home," writes the former prime minister.

And of Mr Gove – a cabinet minister both now and then – he said: "I couldn't believe what I was seeing. Gove, the liberal-minded, carefully-considered Conservative intellectual, had become a foam-flecked Faragist warning that the entire Turkish population was about to come to Britain."

During the run-up to the EU referendum, Mr Gove claimed Turkey and four other countries could join the EU by 2020, increasing the UK's population by up to 5.23 million by 2030.

However, it was the behaviour of his then employment minister and current Home Secretary Priti Patel that "shocked" him the most, he says.

"She used every announcement, interview and speech to hammer the government on immigration, even though she was part of that government," he writes.

"I was stuck though: unable to fire her, because that would make her a Brexit martyr."

Asked about Mr Cameron's comments, Ms Patel told the BBC's Andrew Marr that it had been "a privilege to serve" as a minister in David Cameron's government and that she "enjoyed working with him".

But she added: "Obviously the referendum has happened, we've all moved on, and the fact of the matter is, we are now working to deliver that referendum mandate. There is no point in going over the past."

The prime minister and Mr Gove are yet to respond to the criticisms of them contained in Mr Cameron's book.

In an interview with the "Times", published on Saturday, Mr Cameron said he was "hugely depressed" about the 2016 referendum result and he knew "some people will never forgive me".

But he defended his decision to call the poll, arguing the issue of the EU "needed to be addressed".

Liberal Democrat leader Jo Swinson said she did not forgive the former PM for calling the referendum.

Speaking at her party conference, she said it was a "shocking mis-judgement" by Mr Cameron, which saw him "put the interests of the Conservative Party ahead of the national interest".

## Absent Boris Johnson attacked by Luxembourg PM over "nightmare" of Brexit

Luxembourg's PM has attacked Boris Johnson's approach to Brexit, calling the situation a "nightmare".

Xavier Bettel said the British government had failed to put forward any serious proposals for a new deal.

But Mr Johnson, who pulled out of a joint press conference with Mr Bettel because of noisy protesters, said there was still a good chance of a deal.

A Government source said the gap the UK and Brussels needed to bridge to achieve a deal "remains quite large".

Mr Johnson was visiting Luxembourg to hold talks with the European Commission President Jean-Claude Juncker and the EU's chief Brexit negotiator, Michel Barnier, as well as Mr Bettel.

After the working lunch with Mr Juncker and Mr Barnier, Mr Johnson said he had been encouraged by the EU's willingness to engage with the UK in their shared desire to avoid a no-deal exit - but there had not been a "total breakthrough".

However, the European Commission said the PM had yet to present concrete proposals for it to consider and insisted any new plans had to be "compatible" with the existing withdrawal agreement, which has been rejected three times by MPs.

There was then confusion after Mr Bettel held a press conference without Mr Johnson amid noisy protests by anti-Brexit protesters.

Mr Bettel, who addressed the media on his own after the UK PM pulled out, said his counterpart "holds the future of all UK citizens in his hands" and suggested it was his responsibility to break the deadlock in the process.

Standing next to an empty lectern, Mr Bettel warned Mr Johnson "you can't hold the future hostage for party political gain".

He said there were "no concrete proposals at the moment on the table" on a new Brexit deal from the UK and said the EU "needs more than just words".

"We need written proposals and the time is ticking, so stop speaking and act," he said.

The existing withdrawal agreement was the "only solution", he added.

Mr Johnson said his joint press conference was cancelled over fears the two leaders would have been "drowned out" by pro-EU protesters.

It is understood that his request for it to be held inside was turned down.

The EU's Brexit co-ordinator, Guy Verhofstadt, tweeted a photograph of the empty podium where Mr Johnson had been due to speak alongside Mr Bettel with the caption: "From Incredible Hulk to incredible sulk".

Over the weekend Mr Johnson told a newspaper that the UK would break out of its "manacles" like cartoon character The Incredible Hulk - with or without a deal.

### New relationship

After the working lunch with Mr Juncker, Mr Johnson told the BBC's political editor he was "cautiously optimistic" about the state of negotiations and suggested the EU wanted to bring the two and half years of arguments about the terms of the UK's exit to an end.

"I see no point whatever in staying on in the EU beyond October 31st and we're going to come out. And actually that is what our friends



and partners in the EU would like too. And I think that they've had a bellyful of all this stuff. You know they want to develop a new relationship with the UK. They're fed up with these endless negotiations, endless delays."

While he was working "very hard" to get a deal, Mr Johnson said there would be no agreement unless the EU shifted its position on the backstop, the insurance policy to maintain an open border on the island of Ireland unless and until another solution is found.

"If we can't get movement from them on that crucial issue... we won't be able to get it through the House of Commons, no way."

He said there were a number of ideas under discussion which would allow the whole of the UK to leave the EU while protecting the integrity of the bloc's single market, upholding the Good Friday Agreement and supporting the Irish economy.

These, he said, included the use of technology to minimise border checks as well as the so-called Stormont lock, a mechanism to give Northern Irish politicians a say on the rules that apply to Northern Ireland.

"It is all doable with energy and goodwill," he insisted.

A UK government source later said: "It's clear Brussels is not yet ready to find the compromises required for a deal, so no-deal remains a real possibility – as the gap we need to bridge remains quite large."

Mr Johnson said he would meet the Halloween Brexit deadline come what may, insisting that the UK would be "in very good shape" whether there was a deal or not. But pushed on how he would get around the law requiring him to ask for an extension if there is no deal by 19 October, the PM did not explain how it would be possible.

## Jo Swinson: Lib Dem government to stop Brexit on day one



A Liberal Democrat government would revoke Article 50 and stop Brexit "on day one", leader Jo Swinson is to vow.

In her first speech to the party's conference as leader, Ms Swinson will reiterate its policy of overturning the law ensuring the UK will leave the EU.

A no-deal Brexit would be like "burning your house down", Ms Swinson will add.

The East Dunbartonshire MP will also appeal to Scottish voters to reject the SNP and join a "bigger movement for change" across UK to stop Brexit.

Ahead of an expected general election, Ms Swinson will present herself as a candidate for

prime minister, saying she cannot wait to take on Boris Johnson, Labour's Jeremy Corbyn and Brexit Party leader Nigel Farage.

She has ruled out entering into a coalition with the Conservatives or Labour if a general election delivers a hung Parliament, saying neither Mr Johnson nor Mr Corbyn were "fit to be our prime minister".

At the conference Lib Dem members voted overwhelmingly to back her proposal for a manifesto pledge to revoke Article 50 if the party came into power with a majority government.

In her speech, Ms Swinson said that the prime minister's spending on no-deal preparations is "sickening".

"The truth is you can't plan for no deal. Planning for no deal is like planning to burn your house down," she said. "You might have insurance, but you're still going to lose all your stuff."

DIASPORA YOUNG PEOPLE WITH GREEK, CYPRIOT AND JEWISH ROOTS VISITED THEIR MOTHERLANDS

## Trilateral Youth Trip to Cyprus, Greece and Israel

The trilateral youth trip was an initiative by the Governments of Cyprus, Greece and Israel to bring young people from their respective diasporas together. The Cypriot diaspora were represented and coordinated by NEPOMAK, the Jewish diaspora were represented by B'nai B'rith, and the Greek delegates were represented by HALC. Over a 9 day period, the group visited Israel, Greece and Cyprus with a full itinerary which included high level meetings, excursions and sight-seeing.

Israel was the first country that we visited. Our first night was spent getting to know

the Old City of Jerusalem with a knowledgeable guide. It was an extremely educational visit with many stops along the way, where we were told the history of the area we were exploring. Visiting the Western Wall, the Armenian Quarter, the Church of the Holy Sepulchre and other significant landmarks, the tour emphasised Jerusalem's history as a holy site for the three major Abrahamic religions. This was further highlighted by our meeting with the Greek Orthodox Patriarch of Jerusalem, Theophilos III, who explained the Church's role in the Old City as well as its history. We would like

Greece's military. Then we visited the National Centre for Scientific Research where we gained an insight into Greece's growing investment and interest in the sciences. Later in the day, we attended the Ministry of Foreign Affairs where we had informative meetings on both bilateral and trilateral relations. Following this, we were invited for an impressive tour of the Hellenic Parliament. To end the day, we visited the acropolis, where we saw the beautiful sunset over the city.

We then flew from Athens to Cyprus. Upon arrival, we ate a traditional Cypriot lunch



Military Hospital. In the afternoon, a speech was delivered by academic Dr. Evangelia Matheopolou on the historical ties between Greece, Cyprus and Israel. We also met with Mr Nick Larigakis, president of the American Hellenic Institute and later with Mr Endy Zemenides, president of the Hellenic American Leadership Council about lobbying efforts in the USA. In the evening, the delegates attended a reception hosted by the President of Cyprus Mr Nicos Anastasiades and the First Lady. It was an official event in which the importance of the diaspora was highlighted.

On their third day in Nicosia, the delegates visited the Ministry of Foreign affairs where they discussed bilateral and trilateral relations, the Cyprus issue and the importance of the relationship between Greece and Cyprus. The delegates then visited the Tomb of Makedonitissa where the history of the memorial site was explained and they laid a wreath to commemorate the fallen and the soldiers that are still missing to this day. There is a statue of a grieving mother

at the Melathron Agoniston EOKA in Limassol, the trilateral delegates had a casual discussion with Mr Photis Photiou who was a big supporter of the group and in fact labelled them the 'dream team'. Then, they joined the rest of the Cypriot diaspora and officials for lunch at the Melathron Agoniston EOKA Center where the new wing called "Diaspora" will be built, which seemed very fitting as a final meal with the group.

The trip opened everyone's eyes to international relations, history, culture, religion, similarities and differences. It was an amazing opportunity to connect as diasporas but also to reconnect to our motherlands and question how we identify ourselves. The group formed very strong bonds and look forward to helping relations and seeing this trilateral trip develop further. NEPOMAK values its relations with other diaspora communities and intends to develop these relations further. We have already been in contact with our fellow participants from Israel and Greece regarding getting together in the future. The strong



one another and learning about the organisations we are a part of as diaspora youth. The next day included a visit to the Israel Museum and a meeting with Josh Schwartz, Jewish Agency Secretary on Israel Diaspora relations. The latter illustrated the importance to Israel of keeping their diaspora connected through initiatives including Birthright Israel and other such youth programmes. Later on in the day, we had an incredibly moving trip to the Yad Vashem Holocaust museum, which everyone left feeling sombre and reflective.

On the third day, we had a guided tour of the old town of Jaffa, we saw local shops, the bustling flea market and historical landmarks in the area. One nice, yet surprising factor, was stumbling across a restaurant that was playing Greek music into the cobbled street. This complemented the close connection between our cultures and homes. We also had the opportunity to visit the energetic city of Tel Aviv.

Our last day in Israel was spent touring

to express many thanks to Yigal Palmer, Head of International Relations Unit & Foreign Policy Adviser to the Chairman of the Jewish Agency, for showing us around and helping coordinate the Israel leg of the trip.

Our next stop was Athens. Here, we visited the Jewish Museum in Athens where we discussed the Jewish population of Greece, their customs, and their tragic experience during the Nazi occupation of Greece. We then had the opportunity to travel to Delphi where we visited the museum and hiked through the ruins of the Temple of Apollo in the beautiful Greek mountains. The ancient Greek temple overlooks the steep slopes of Mount Parnassos. It served as the site of both Panhellenic athletic competitions and special spiritual divinations in Ancient Greece via the famed Oracle.

On our second day in Greece, we had an intense schedule of meetings and tours. The first stop of the day was a visit to the Ministry of Defense, where we learnt about



in the old city of Nicosia. This was followed by a tour near the UN buffer zone, where the tour guide explained the history of the Turkish invasion of 1974. In the evening, we had the opportunity to join the opening ceremony of the 20th Cypriot Diaspora conference in Nicosia, where we were treated to speeches from important Cypriot officials. NEPOMAK Global President, Mr Christos Toton gave a speech on the importance of the diaspora which is something that applied to all of us as trilateral participants.

On the second day, we met with Presidential Commissioner Mr Photis Photiou alongside the deputy ambassadors of Israel and Greece in Cyprus who discussed the importance of the diaspora, the importance of trilateral relations and the experience of the delegates on the trip so far. Commonalities and differences were highlighted and addressed. We were then given the opportunity to visit the Camps in Cyprus run by the British Government for Internment of Jews and also the monument of Cyprus-Israel Friendship at the British

relationship and bond formed between the Trilateral group is clearly evident and proving to be one which was meant to be created. As the youth representatives of all three diasporas, together we believe that we have a strong potential to make a difference in our cultures and relations going forward and collectively bring innovative ideas and initiatives to the table.

We will always be grateful for this opportunity and have been fortunate enough to be able to interact and grow with two other diasporas which in fact possess so many hidden similarities to our Cypriot culture. We hope to see the youth Trilateral Trip between Cyprus, Greece, and Israel continue yearly in the future and welcome any opportunity for further input and assistance in organizing.

**Charlotte Robinson (UK)**

**Michael Christodoulides (Australia)**

**Yannis Christodoulides (USA)**

**Maria Lazarou (UK)**

**George Alexandrou (UK)**



**THE PENRIDGE SUITE**

THE PERFECT SETTING FOR YOUR  
WEDDING RECEPTION

OR ANY OTHER SPECIAL OCCASION...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Package includes

- Six Course Meal or Hot Buffet
- Unlimited Alcoholic and Non Alcoholic Beverages
- Chair Covers

470 Bowes Road, London N11 1NL  
T: 020 8362 0881 E: [info@thepenridge.co.uk](mailto:info@thepenridge.co.uk)  
[www.thepenridge.co.uk](http://www.thepenridge.co.uk)

## Complete Bundle Offer!

With our Complete Bundle offer there is something for everybody!

✓ Telephone Line	✓ Free Calls
✓ Unlimited Broadband	✓ Cyta UK TV

Only £37.50 per month\*

\*Terms & Conditions apply

[www.cytauk.com](http://www.cytauk.com) | Visit us at:  
8-10 Ashfield Parade  
Southgate, London N14 5AB

**cyta**  
UK Ltd

# ΒΑΡΩΣΙ Estates

**ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ**

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:**  
**ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**  
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

**\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\***

**176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA**

• **TEL: 020 7263 8100**



National Federation of Cypriots in the UK  
Working for a Free, United Cyprus



## INVITATION

The President and the Secretariat of the National Federation of Cypriots in the UK invite you to a dinner

in honour of

**His Excellency The President of the Republic of Cyprus,  
Mr Nicos Anastasiades**

on Saturday 21<sup>st</sup> September 2019 at 7:15pm  
at the National Federation's Headquarters  
Britannia Road, London, N12 9RU

Dinner with wine & drinks £30

RSVP by Saturday 14 September to

Andreas Karaolis: tel. 020 8445 9999, or 07956 849094

Christos Toton / Adrian Patsalos: [enquiries@cypriotfederation.org.uk](mailto:enquiries@cypriotfederation.org.uk)

Places are strictly limited and will be confirmed following the RSVP deadline

**President Anastasiades will be in London on his way to the UN General Assembly. The President will be speaking to the community about the latest developments in Cyprus and on the Cyprus issue.**

This meeting is organised in accordance with the National Federation's principle of promoting the constructive engagement between its representatives and political leaders and government officials of the Republic of Cyprus, furthering the promotion of the rights and interests of the Cypriot people in Britain, and strengthening the collaboration for the resolution of the issues of the Cypriot community in the UK.



LONDON'S ORIGINAL GREEK RESTAURANT

**Elysée**  
Since 1936

RESTAURANT | LIVE MUSIC AND DANCING NIGHTLY  
PRIVATE DINING | COCKTAIL BAR | ROOF GARDEN

13 Percy Street, Fitzrovia, London W1T 1DP

+44 (0)20 7636 4804    info@elyseerestaurant.com

[Facebook](#) [Instagram](#) @theelysee    [Twitter](#) @The\_Elysee



## Αγιασμός στο Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ

Η νέα σχολική χρονιά στο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ άρχισε το Σάββατο, 7 Σεπτεμβρίου. Με την ευκαιρία της έναρξης της νέας σχολικής περιόδου, τελέσθηκε το περασμένο Σάββατο, 14 Σεπτεμβρίου, ο καθιερωμένος Αγιασμός, τον οποίο τέλεσε ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου, κ. Αθανάσιος.

Μαζί με τους μαθητές και τους δασκάλους, παραβρέθηκαν στον Αγιασμό και δεκάδες γονείς.

Ο Θεοφιλέστατος μίλησε στους μαθητές για την ιστορία της Ύψωσης του Τιμίου Σταυρού, ο οποίος είναι το ιερό σύμβολο της Χριστιανότητας. Ευχήθηκε στα παιδιά καλή και καρποφόρα νέα χρονιά και τα κάλεσε να ακολουθούν τον δρόμο της αρετής και της γνώσης.

Ο Διευθυντής του Σχολείου Μιχάλης Έλληνας καλωσόρισε όλους πίσω στο Ελληνικό Σχολείο, αναφέρθηκε στα εξαιρετικά αποτελέσματα στις εξετάσεις GCSE και A.Level και τόνισε ότι το σχολείο θα συνεχίσει την εποικοδομητική και πετυχημένη πορεία του στην Ομογένεια του Λονδίνου.

Τέλος, όλοι οι παρευρισκόμενοι προσήλθαν και έλαβαν την ευλογία του Θεοφιλέστατου.

Το Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ λειτουργεί κάθε Παρασκευή από τις 6 έως τις 8 μ.μ. και κάθε Σάββατο 2-5 μ.μ. Υπάρχουν τάξεις από το Νηπιαγωγείο μέχρι το A.Level, καθώς και τάξη για Ενήλικες. Στεγάζεται στο κτίριο του αγγλικού σχολείου Compton (Summers Lane, North Finchley, London N12 0QG).



Ο Επίσκοπος Τροπαίου τελεί τον Αγιασμό. Ακολούθως «ράντισε» όλα τα παιδιά



**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ  
ΕΝΟΙΚΙΑ**

**GUARANTEED  
RENT**

**A wealth of experience  
behind one door**

**HEAD OFFICE**  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N14 5PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525

**LONDON OFFICE**  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

[www.thepropertycompany.co.uk](http://www.thepropertycompany.co.uk)

Contact Andreas Koumi,  
Managing Director  
e-mail:  
[ak@thepropertycompany.co.uk](mailto:ak@thepropertycompany.co.uk)

**thepropertycompany**

**MARATHON** FOOD

the original Greek taste

Introducing Marathon Food Ltd, established 1986, is a family run firm importing high quality food mainly from Cyprus and Greece. In that time we have combined our friendly values and expertise in Mediterranean food to supply businesses across the U.K.

Our company mission since then has been to supply the finest products to U.K retailers and bring the Mediterranean way of life to the people.

We would like to introduce you to our great selection of products!

**MARATHON** FOOD  
27 Commercial Road, London N18 1TP T: 44 020 8884 2749 F: 44 020 8807 0655  
Email: [marathon@marathonfood.co.uk](mailto:marathon@marathonfood.co.uk) Web: [www.marathonfood.co.uk](http://www.marathonfood.co.uk)

If you can  
lift it then  
ship it!!!

£20  
PER BOX



## WEEKLY SHIPMENT

TO & FROM UK  
TO CYPRUS  
& GREECE

- Unbeatable rates
- No hidden charges
- No additional fees for cleaning and handling
- Special rates apply for bulk shipping orders
- Vehicles can also be shipped

## WE ALSO OFFER

- Packaging and collection service
- Door to door service
- Removal & Storage available
- Safely Shipping

*\*Additional charges may apply*



+44 7740 336506 / +357 99 420360



info@d2dshipping.com



www.d2dshipping.com



## Ο Μπόρις ονειρεύεται τον εαυτό του ως τον ήρωα των κόμικς, τον... «Απίθανο Χαλκ»



Έτοιμος να σπάσει τις «χειροπέδες» της ΕΕ σαν τον Απίθανο Χαλκ, τον γνωστό ήρωα των κόμικς, δήλωσε σε συνέντευξή του στην *Mail on Sunday* ο Μπόρις Τζόνσον.

Επαναλαμβάνοντας ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα φύγει από την ΕΕ στις 31 Οκτωβρίου, ο Βρετανός πρωθυπουργός είπε ότι «ο Χαλκ πάντα δραπέτευε» και το ίδιο θα κάνει και η χώρα.

«Οσο πιο πολύ θυμώνει ο Χαλκ, τόσο πιο δυνατός γίνεται ο Χαλκ», σχολίασε ο κ. Τζόνσον.

Ο ηθοποιός **Μαρκ Ράφαλο**, που υποδύθηκε τον πράσινο γίγαντα στον κινηματογράφο, σχολίασε μέσω Twitter ότι «ο Μπόρις Τζόνσον ξεχνά πως ο Χαλκ μάχεται μόνο για το καλό του συνόλου και αποδίδει καλύτερα όταν συνεργάζεται με μια ομάδα και πως είναι καταστροφή όταν είναι μόνος του».

Στην ίδια συνέντευξη ο Βρετανός πρωθυπουργός τόνισε ξανά την επιθυμία του για μια συμφωνία με τους Ευρωπαίους και ισχυρίστηκε πως έχει γίνει «τεράστια πρόοδος» και πως υπάρχουν «πραγματικά σημάδια κίνησης» μεταξύ των Ευρωπαίων ηγετών προς αφαίρεση από τη συμφωνία αποχώρησης του αμφιλεγόμενου 'backstop' για την αποφυγή συνόρων στην Ιρλανδία.

Ο κ. Τζόνσον προειδοποίησε επίσης ότι αν οι συνομιλίες με την ΕΕ καταρρεύσουν, τότε θα αγονήσει τον νόμο που πέρασε η Βουλή των Κοινοτήτων ο οποίος τον υποχρεώνει να ζητήσει νέα αναβολή του Brexit.

Σύμφωνα με δημοσιεύματα, πηγές της Ντάουνινγκ Στρτι ισχυρίζονται πως ο πρωθυπουργός και οι στενότεροι σύμβουλοι του έχουν καταρτίσει μυστικό σχέδιο για να ανοίξουν το αίτημα αναβολής του Brexit χωρίς να παραβιάζουν το νόμο.

Πάντως ο υπουργός Brexit **Στίβεν Μπάρκλεϊ** είπε την Κυριακή στο Sky News ότι είναι ορατή μία «ζώνη αποβίβασης» για μια συμφωνία με την ΕΕ ως αποτέλεσμα των «εκτενών συνομιλιών» τόσο σε τεχνικό όσο και σε πολιτικό επίπεδο. Παραδέχθηκε, ωστόσο, ότι απομένει ακόμα «σημαντική δουλειά» να γίνει.

Ο επικεφαλής διατραγματευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το Brexit, **Γκι Φερχόφσταντ**, πάντως σχολίασε μέσω Twitter ότι τα λεγόμενα του κ. Τζόνσον περί Χαλκ είναι «παιδαριώδη ακόμα και σε σύγκριση με το επίπεδο του **Τραμπ**».

**ΞΕΚΑΘΑΡΗ ΘΕΣΗ ENANTION ΤΗΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ Ε.Ε.**

## «Να σταματήσει το Brexit» λέει το Κόμμα των Φιλελευθέρων

Τη στάση τους για το Brexit σκλήρυναν οι Φιλελευθέροι Δημοκράτες, υιοθετώντας επισήμως ως πολιτική γραμμή την ακύρωσή του, στην περίπτωση που καταφέρουν να κερδίσουν την εξουσία στις βουλευτικές εκλογές.

Το κόμμα έχει μόλις 18 έδρες (σε σύνολο 650) στη Βουλή των Κοινοτήτων, όμως παρουσιάζεται ως το μοναδικό κόμμα που ζητά να «σταματήσει το Brexit», ελπίζοντας ότι θα προσελκύσει ψηφοφόρους μεταξύ των 16 εκατομμυρίων ανθρώπων που ψήφισαν υπέρ της παραμονής της Βρετανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση στο δημοψήφισμα του 2016.

Στο συνέδριο τους οι Φιλελευθέροι Δημοκράτες υιοθέτησαν επισήμως την πολιτική της ανάκλησης του «Άρθρου 50», κάτι που θα σήμανε την ακύρωση του Brexit.

Οι Φιλελευθέροι Δημοκράτες δεν έχουν κερδίσει ποτέ περισσότερες από 62 έδρες σε βουλευτικές εκλογές, κάτι που σημαίνει ότι είναι πολύ μακρινή η πιθανότητα να σχηματίσει κυβέρνηση στο άμεσο μέλλον η ηγέτιδα του κόμματος, η **Τζο Σουίνσον**. Η ίδια είχε δηλώσει ότι δεν πρόκειται να ψηφίσει υπέρ καμίας συμφωνίας για Brexit στη Βουλή, προσθέτοντας ότι προτεραιότητά της είναι να αποτρέψει την έξοδο της χώρας από την Ε.Ε.

«Είμαι πολύ σαφής στο ότι δεν θεωρώ καλή καμία συμφωνία για Brexit. Θεωρώ ότι κάθε μορφής Brexit, είτε του βάλεις μπλε είτε κόκκινη κορδέλα, είναι κακή για την χώρα μας και δεν πρόκειται να υποστηρίξω το Brexit», δήλωσε στο BBC ερωτηθείσα αν το κόμμα της θα απορρίψει όποια συμφωνία τεθεί προς ψήφιση στο κοινοβούλιο.

## Βρετανική Επικαιρότητα

ΦΟΒΕΡΗ ΠΑΡΑΔΟΧΗ ΤΟΥ ΠΡΩΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΠΟΥ ΕΧΑΣΕ ΣΤΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ

## ΚΑΜΕΡΟΝ: «Ο φόβος για ένταξη της Τουρκίας στην Ε.Ε. επέφερε το Brexit»

Σε μια φοβερή παραδοχή προέβη ο πρώην πρωθυπουργός της Βρετανίας Ντέιβιντ Κάμερον, σχετικά με τους λόγους για τους οποίους έχασε στο δημοψήφισμα του 2016 για την παραμονή ή όχι της χώρας του στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μια παραδοχή που ως εφημερίδα είχαμε επισημάνει πριν τρία χρόνια ως έναν από τους βασικότερους λόγους που κέρδισε το Brexit. Ο παράγοντας Τουρκία αναδεικνύεται από τον κ. Κάμερον ως η κορυφαία αιτία υπέρ του Brexit. Ο φόβος του εκλογικού σώματος για την προοπτική ένταξης της Τουρκίας στην Ε.Ε. έγειρε την πλάστιγγα υπέρ της εξόδου.

Σε αποσπάσματα του βιβλίου του, που δημοσιεύτηκαν στους «*Sunday Times*», ο Ντέιβιντ Κάμερον κατηγορεί τον Μπόρις Τζόνσον για την εγκαθίδρυση μιας ρατσιστικής προεκλογικής εκστρατείας επικεντρώνοντας την προσοχή στην Τουρκία και την ενδεχόμενη ένταξή της στην Ε.Ε.

«Δεν χρειάστηκε πολύ χρόνος για να καταλάβω την εμμονή της επιλογής να φύγουμε», γράφει. «Γιατί να εστιάσουμε σε μια χώρα που δεν ήταν μέλος της Ε.Ε.; Η απάντηση ήταν ότι ήταν μια μουσουλμανική χώρα, η οποία έτρεφε τους φόβους για τον ισλαμισμό, τη μαζική μετανάστευση και τον μετασχηματισμό των κοινοτήτων».

Φυσικά, την εποχή εκείνη παράλληλα με την προοπτική ένταξης, στην κορυφή της επικειρότητας – και αυτού που «έπαιζε» στα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης ως πρώτο θέμα – ήταν η απελευθέρωση της βίζας για τον Τούρκον υπηκόνους και διάχυτος ήταν ο τρόμος των πολιτών ότι η Βρετανία θα κατακλύστοντας σύντομα από εκατομμύρια Τούρκους, λόγω της πολιτικής κατάστασης στην Τουρκία. Αυτό, με έκδηλη αγωνία, ωριύσσαν συνέχεια οι πολίτες, σε όλες τις τηλεοπτικές εκπομπές το 2016. Και αυτόν τον φοβερό κίνδυνο καλλιεργούσαν συνέχεια οι Brexiteers...

Πα το ίδιο «τουρκικό θέμα», ο Ντέιβιντ Κάμερον, εκτός από τον Μπόρις Τζόνσον και τον «διπλοπρόσωπο όπιστο» Μάικλ Γκόουντ, κατηγορεί και τις υπουργούς του Πρίτι Πατέλ (νων υπουργό Εσωτερικών) και Πένου Μόρντον, ότι «άφησαν την αλήθεια στο σπίτι», υποστηρίζοντας ότι επίκειτο η ένταξη της Τουρκίας στην Ε.Ε. και η έλευση χιλιάδων Τούρκων στο Ηνωμένο Βασίλειο ή ότι θα εξασφαλίζονταν 350 εκ. λίρες την εβδομάδα για το δημόσιο σύστημα υγείας NHS. Σχολιάζει ότι μετανοώντες που δεν είχαν θεωρήσει καλή την ένταξη της Τουρκίας στην Ε.Ε. θα γινόταν ο αγαπημένος του κόμματος. Δεν ήθελε να ρισκάρει να αφήσει κάποιον άλλο με υψηλό προφίλ, τον Μάικλ Γκόουντ ειδικότερο, να κερδίσει αυτό το στέμμα».

Την ίδια στιγμή, προσθέτει, ήταν σίγουρος ότι η πλευρά του Brexit θα έχανε. Άρα η στήριξη της επέντυρης μικρό ρίσκο διάλυσης της κυβέρνησης της οποίας ήθελε να γηγετεί μια μέρα. Θα ήταν ένα στοίχημα χωρίς ρίσκο εκ μέρους του, γράφει ο κ. Κάμερον.

Οσο για τον νων υπεύθυνο για τον συντονισμό της αντιμετώπισης του no deal, υπουργό παρά τω πρωθυπουργό Μάικλ Γκόουντ, ο Ντέιβιντ Κάμερον γράφει ότι τον είχε διαβεβαιώσει πως αν τελικά στήριξε την εκστρατεία υπέρ της παραμονής δεν θα έκανε παρά μόνι μια ομιλία και τίποτα παραπάνω. Εν τέλει τέθηκε συνεπικεφαλής της εκστρατείας Leave.

«... Έως το τέλος, ο Μπόρις και ο Μάικλ μού έμοιαζαν διαφορετικοί άνθρωποι. (...) Αμφότεροι συμπεριφέρθηκαν αποκρούστικά, επιτιθέμενοι στην ίδια τους την κυβέρνηση, κλείνοντας τα μάτια στις δυσάρεστες πράξεις της πλευράς τους και μετατρέπομενοι σε πρεσβευτές για την εποχή του λαϊκισμού με την απόρριψη των ειδικών και τη διαστρέβλωση της αλήθειας. Όσο για τον Μάικλ, μία ποιότητα του χαρακτήρα του έλαμψε: η απιστία. Απιστία προς εμένα και αργότερα

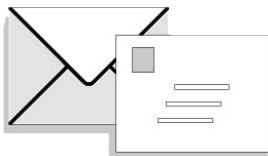


απιστία προς τον Μπόρις», γράφει χαρακτηριστικά.

Ο κ. Κάμερον παραδέχεται ότι έκανε «μεγάλα λάθη» στην εκστρατεία υπέρ της παραμονής στην Ε.Ε., όπως ότι δεν θέλησε να επιτεθεί σε συναδέλφους του Συντηρητικού πολιτικού, παρά την απρόβλεπτη «αγριότητα και ανειλικρίνεια» των επιχειρημάτων τους. Ομολογεί επίσης ότι «το λανθάνον γονίδιο υπέρ της εξόδου στο Συντηρητικό Κόμμα ήταν πιο κυρίαρχο από όσο είχα προβλέψει».

### Η αγωνία του για το Δημοψήφισμα στη Σκωτία

Σε ά



ΝΕΑ ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΣΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΦΟΡΕΪΝ ΟΦΙΣ ΓΙΑ 1988/1989

# Γ. Βασιλείου: Απαρτχάιντη Διζωνική, αλλά τη δέχτηκε...



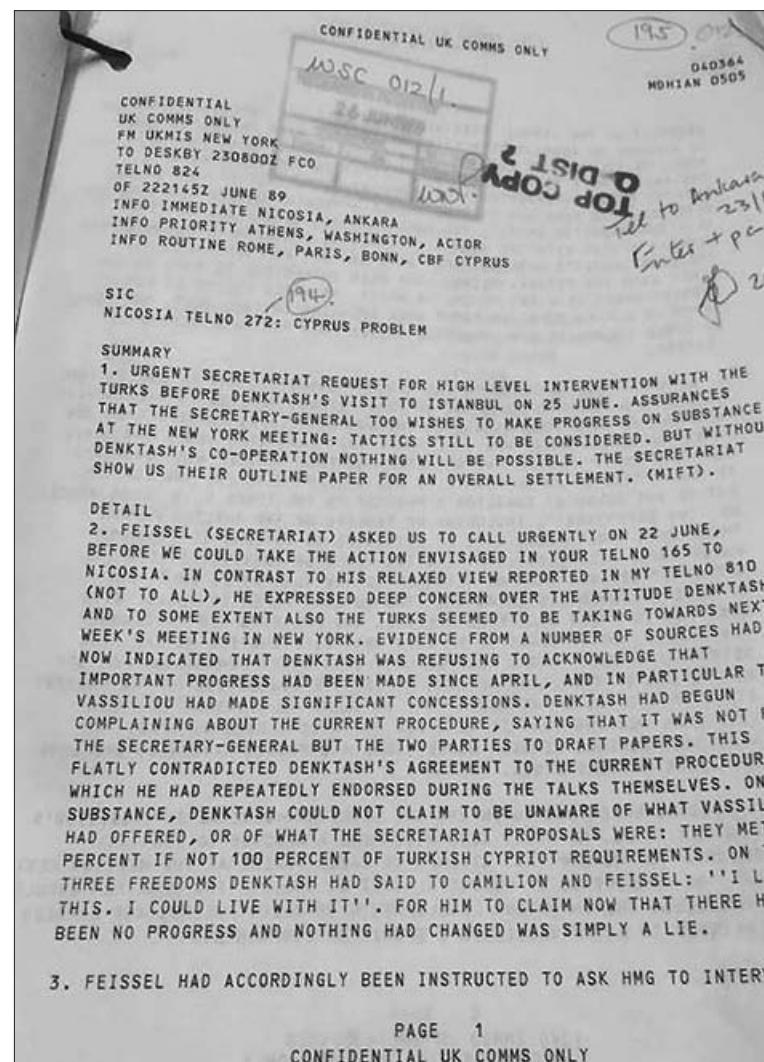
Γράφει η  
**ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ**  
Ερευνήτρια  
Δημοσιογράφος

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Τα νέα βρετανικά έγγραφα του Φόρειν Όφις για το 1989 μας φανέρωσαν την μυστική προετοιμασία για την αποδοχή του διζωνικού ψηφίσματος 649 του 1990 που οδήγησε στις «Ιδέες Γκάλι» και το ψήφισμα 750/92. Ο τότε Πρόεδρος Πιώργος Βασιλείου σύμφωνα με δήλωση του ειδικού αντιπροσώπου του ΓΓ του ΟΗΕ Gustav Feissel προς τους Βρετανούς (τηλεγράφημα ημερ. 22 Ιουνίου 1989) είχε προβεί σε σημαντικές παραχωρήσεις προς τους Τούρκους και ο Ραούφ Ντενκτάσης έλεγε ψέματα όταν το αρνιόταν. «Επί της ουσίας ο Γενικός Γραμματέας και ο Πιώργος Βασιλείου είχαν δεχθεί το 99% αν όχι το 100% των τουρκο-κυπριακών απαιτήσεων», αποκάλυψε ο Feissel.

Στη δε συνάντησή του με την Βρετανίδα Πρωθυπουργό Μάργκαρετ Θάτσερ την 1η Μαρτίου 1989, ο Βασιλείου είχε ήδη δεχθεί δίχως πρόβλημα την αναφορά της Θάτσερ για ίσα πολιτικά στάτους και διζωνική. Το πρόβλημα της, είπε, ήταν ότι αμφότεροι ο ίδιος και ο Ντενκτάσης είχαν διαφορετική ιδέα για το τι διαπραγματεύονταν. Ο Ντενκτάσης ήθελε να διατηρήσει την κατάσταση όπως είχε, κάτω από ένα φύλλο συνταγματικής συνήκης. «Η Πρωθυπουργός είπε ότι το κύριο ζήτημα ήταν ένα ενομένο κράτος της Κύπρου σύμφωνα με τις προτάσεις του ΓΓ του Απρίλιου 1985, δικαιοντικό και διζωνικό, που να παραχωρεί ίσα πολιτικά δικαιώματα σε αμφότερες τις κοινότητες. Ήταν ο Πρόεδρος Βασιλείου έτοιμος να δεχθεί αυτά τα δύο σημεία ξεκάθαρα; Ο Πρόεδρος Βασιλείου είπε ότι είχε όντως προσφέρει στο Ντενκτάση τη ουσία αμφοτέρων των σημείων αυτών μαζί με ξεκάθαρη αναγνώριση ότι θα υπάρχει τουρκική πλειοψηφία στο βορρά. Δεν ήθελε να χρησιμοποιεί τη λέξη διζωνική γιατί ο Ντενκτάσης την ερμήνευε ως να δικαιολογεί ένα είδος απαρτχάιντ Η Πρωθυπουργός είπε ότι αν οι Ελληνοκύπριοι ήσαν ξεκάθαρα έτοιμοι να βάλουν το όνομά τους στη διζωνική και πολιτικά δικαιώματα, τότε ο Ντενκτάσης θα πρέπει να ήταν έτοιμος να προχωρήσει στις τρείς ελευθερίες. Ο Βασιλείου είπε ότι ο Ντενκτάσης ήθελε αυτές να συζητήθουν στη μεταβατική περίοδο που το ερμήνευε ως ποτέ...»

Τα νέα αυτά έγγραφα μας αποκαλύπτουν με λεπτομέρεια τη προετοιμασίαν (στα οποία θα αναφερθώ εκτενώς την ερχόμενη Κυριακή) και ότι ο Feissel από τον Απρίλιο του 1989 τόνιζε ότι έπρεπε



να καταγραφούν όλα αυτά τα σημεία σε μια γραπτή συμφωνία.

## Βρετανοί : Δεν χρωστάμε «ενοίκια» για τις Βάσεις

Στις 24 Ιουνίου 1988 ο τότε Βρετανός Υπαίτης Αρμοστής στη Λευκωσία ενημέρωσε το Φόρειν Όφις ότι «...Στις 23 Ιουνίου 1988 ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Πιώργος Βασιλείου απαντώντας σε ερώτηση σχετικά με τα λεγόμενα «ενοίκια» που χρωστάει η Βρετανία σε σχέση με τις βρετανικές βάσεις και τις διευκολύνσεις που χρησιμοποιούν τα βρετανικά στρατεύματα στην Κύπρο, είπε από τηλεοράσεως ότι είχε θέσει το θέμα κατά την συνάντησή του με τη Βρετανίδα Πρωθυπουργό (Μάργκαρετ Θάτσερ) και ότι οι Βρετανοί αμφισβήτησαν το κυπριακό αίτημα ότι χρωστούν «ενοίκια». Και ανέφερε τη βρετανική θέση ως εξής:

Α) Οι χορηγίες (grants) για βοήθημα προς την Κύπρο μετά την Ανεξαρτησία δεν συνεπάγονται υποχρέωση να συνε-

χίσουν οι πληρωμές,

Β) Η βρετανική συνεισφορά για την ΟΥΝΦΙΚΥΠ σήμαινε ότι η Βρετανία ήδη πλήρωσε και με το παραπάνω ότι χρωστούσε στην Κύπρο.

Παρόλο που ο Βασιλείου αναφέρθηκε στις πιθανότητες να ζητηθεί διεθνή διαιτησία ή να πάρει τη Βρετανία στο Διεθνές Δικαστήριο στο Χάγη, δεν εισηγήθηκε ότι μελετούνταν τέτοια διαβήματα».

(Σημείωση γράφουσας - η θέση των Βρετανών ήταν λανθασμένη. Τα βρετανικά έγγραφα για το 1965 φανέρωσαν ότι ήταν καθαρά απόφαση του Φόρειν Όφις να τερματίσει τις χορηγίες με αφορμή τις τουρκικές απαιτήσεις όπως την επόμενη φορά ο Τουρκοκύπριος να πληρώνονται το μερίδιο τους χωριστά. Ακόμα δεν ήθελαν να πληρώσουν την τελευταία δόση αλλά προς τιμή του ο τότε ΥΠ. Οικονομικών μ. Denis Healey διαφώνησε και είπε «όχι θα πληρώσω, γιατί έιμαστε υποχρεωμένοι και μετά κάνετε όπως θέλετε»)

## Απευθείας τηλεφωνική επικοινωνία Ηνωμένου Βασιλείου - κατεχομένων

Τον Δεκέμβριο του 1989 το Φόρειν Όφις μελετούσε την τουρκοκυπριακή απαίτηση για απευθείας τηλεφωνική επικοινωνία μεταξύ κατεχομένων και Ηνωμένου Βασιλείου.

Οι νομικοί σύμβουλοι του Φόρειν

Όφις τάχθηκαν εναντίον της εταιρίας BT (British Telecom – Βρετανικές Τηλεπικοινωνίες) να έδιδε κωδικό για τα κατεχόμενα γιατί η κυβέρνηση της Αυτής Μεγαλειότητας θα ερχόταν αντιμέτωπη με παραβίαση των υποχρέωσών της έναντι της ITU. Ακόμα περισσότερο, «η εξουσία που έχει ο Υπουργός Εμπορίου και Βιομηχανίας βάση της πρόνοιας 94(2) του περί Τηλεπικοινωνιών Νόμου του 1984, για να δίνει καθοδήγηση στη BT σε ορισμένες περιπτώσεις, πάει ευρύτερα από απλά «διεθνή υποχρέωσες» και επεκτείνεται στις «σχέσεις με την κυβέρνηση της χώρας ή περιοχής εκτός του Ηνωμένου Βασιλείου», τόνιζαν.

Ουσιαστικά το Φόρειν Όφις αποφάνθηκε ότι η BT δεν έπρεπε να δώσει κωδικό, γιατί αυτό θα τους έφερνε αντιμέτωπους με την αρνητική αντίδραση της Κυπριακής Κυβέρνησης η οποία ως η μόνη νόμιμα αναγνωρισμένη για όλη την Κύπρο έξουσία, έπρεπε να δώσει την συγκατόθεσή της επομένως οποιαδήποτε χρήση τουρκικών γραμμών προς τη «ΤΔΒΚ» δεν θα ήταν με αμοιβαία συμφωνία.

Σημείωση γράφουσας: Ειρωνεία το γεγονός ότι η ίδια η Κυπριακή Κυβέρνηση 30 χρόνια αργότερα, και μέρες μετά την αποδέσμευση αυτών των εγγράφων στις 26 Ιουνίου 2019, έδωσε ότι ήδη την συγκατάθεσή της επομένως οποιαδήποτε πρόταση για επέκταση και ζήτησε αρκετό χρόνο να μελετήσει οποιαδήποτε πρόταση. Ίσως να είναι πολιτικά αμφιλεγόμενη στην Κύπρο», σημείωσαν οι Βρετανοί.

Τελικά οι Βρετανοί αποφάσισαν ότι ήταν καλύτερα να μην ζήτησουν επέκταση των χωρικών υδάτων σε όλες τις υπερπόντιες περιοχές του Ηνωμένου Βασιλείου, επανήλθε η συζήτηση και για επέκταση των χωρικών υδάτων των βρετανικών βάσεων στη Κύπρο από τα 3 ναυτικά μίλια στα 12.

Υπήρξε εκτεταμένη αλληλογραφία με θέσεις και παρατηρήσεις και σημειώθηκε στα έγγραφα ότι προσεγγίστηκε και η τότε κυπριακή κυβέρνηση για το θέμα. «Η Κυπριακή Κυβέρνηση είναι ευαίσθητη για οποιαδήποτε πρόταση για επέκταση και ζήτησε αρκετό χρόνο να μελετήσει οποιαδήποτε πρόταση. Ίσως να είναι πολιτικά αμφιλεγόμενη στην Κύπρο», σημείωσαν οι Βρετανοί.

Τελικά οι Βρετανοί αποφάσισαν ότι ήταν καλύτερα να μην ζήτησουν επέκταση των χωρικών υδάτων των βάσεων των βάσεων για να μην ενοχληθούν οι σχέσεις τους με την ΚΔ που είχαν προτεραιότητα.

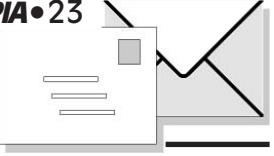
## 25 Μαρτίου 2013 - Δήλωση στη Βουλή των Κοινοτήτων

Χρόνια αργότερα, σε σχετική ερώτηση βουλευτού στις 25 Μαρτίου 2013, ο τότε Υφυπουργός Ευρώπης David Lidington απάντησε ότι αυτά καθορίστηκαν με το παράρτημα Α της Συνθήκης Εγκαθίδρυσης στις 19 Αυγούστου 1960 και πρόσθεσε ότι «... αμφότεροι οι περιοχές των Βάσεων έχουν χωρικά ύδατα 3 ναυτικά μίλια, αλλά διατηρούμε τα δικαιώματά μας να ζητήσουμε μέχρι και 12 ναυτικά μίλια, σύμφωνα με το Δίκαιο της Θάλασσας των HE (UNCLOS)».

Και την επομένη σε ερώτηση όλου του βουλευτού, αν το HB έχει δικαιώματα για φυσικό αέριο έδωσε την ίδια απάντηση προσθέτοντας ότι «η δήλωση της βρετανικής κυβέρνησης το 1960 κάνει ξεκάθαρη τη πρόθεση του HB να μην αναπτύξει τις κυριαρχείς περιοχές των Βάσεων εκτός για στρατιωτικούς σκοπούς».

"The UK claims a territorial sea of three nautical miles for the Sovereign Base Areas and reserves the rights to claim up to 12 nautical miles.

The declaration made by the Government in 1960 makes clear the UK's intention not to develop the Sovereign Base Areas for other than military purposes."



# Το πλούσιο βάρβαρο παρελθόν της Οθωμανικής Τουρκίας κι εμείς...

Κάριε Διευθυντά,

Τελευταία ο Λουκάς Χάματσος, στο πρόγραμμά του «Εμείς κι ο κόσμος μας» στο PIK, παρουσίασε δύο ιστορικούς, που ασχολήθηκαν με την κατοχή της Κύπρου από την Οθωμανική Αυτοκρατορία για τριακόσια χρόνια, από το 1573 έως το 1878. Οι ιστορικοί χρησιμοποίησαν εκτός από την επίσημη ιστορία και μαρτυρίες συγγενών που έζησαν στα τελευταία χρόνια της τουρκικής κατοχής της Κύπρου. Η ζωή των Κυπρίων ραγιάδων ήταν χειρότερη από τον θάνατο. Οι Τούρκοι κατακτητές υπέβαλαν τους υπόδουλους Κύπριους στα φρικτότερα βασανιστήρια και στις πιο φοβερές ταπεινώσεις, δολοφονίες κ.λπ. Οι φόροι ήταν αβάσταχτοι και οι βιασμοί ήταν κάτι το συνηθισμένο... Οι ραγιάδες δεν έχαναν κανένα δικαίωμα και έπρεπε να καταφέγγυναν σε κάθε κόλπο και τέχνασμα για να επιζήσουν.

Αν, για παράδειγμα, ένας συναντούσε κάποιον Τούρκο αγά, ήταν υποχρεωμένος να κατέβει από το ζώντον, να ανεβάσει τον Τούρκο στο ζώντον και να τον πάει όπου εκείνος επιθυμούσε. Αυτό μπορούσε να χρειαστεί ώρες ή ακόμα και μέρες, αν ο αγάς ήθελε να πάει μακριά.

Η ιστορία είναι σχετικά πρόσφατη και δεν έπρεπε να ξεχαστεί τόσο γρήγορα για χάριν δήθεν των «μέτρων εμπιστοσύνης» ή της «ελληνοτουρκικής φιλίας». Έπρεπε οι Τούρκοι να πάρουν μέτρα για να διορθώσουν το έγκλημα, όπως έκαναν οι Γερμανοί, που έπραξαν και πράττουν το παν για να εξαλείψουν το ναζιστικό παρελθόν τους. Άλλα, οι Τούρκοι κάνουν ακριβώς το αντίθετο και υπερηφανεύονται για την εγκληματική συμπεριφορά και βαρβαρότητα των προγόνων τους. Διάβασα και Αγγλούς συγγραφείς, που επιβεβαιώνουν την εγκλη-

ματική συμπεριφορά και βαρβαρότητα των Οθωμανών. Ο δε Gladstone, που διετέλεσε και πρωθυπουργός της Βρετανίας κατά τα έτη 1868-1874, περιγράφει τους Τούρκους ως έναν εγκληματικό και βάρβαρο λαό, που απ' όπου πέρασαν, άφησαν πίσω τους έναν πλατύ δρόμο γεμάτο αίμα.

Το σπουδαιότερον όμως είναι ότι οι απόγονοι της εγκληματικής και βάρβαρης Οθωμανικής Αυτοκρατορίας διατήρησαν την «πολιτιστική» τους ποράδοση και «πολιτισμό» και μάλιστα πρόσδευσαν και τον αναβάθμισαν. Αρχισαν γενοκτονίες των αυτοχθόνων λαών της Μικράς Ασίας. Δολοφόνησαν εκατομμύρια αθώους Αρμενίους με τον πιο βάρβαρο τρόπο. Οι Αρμένιοι ήταν καλοί πολίτες της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και υπηρετούσαν στον τουρκικό στρατό.

Μετά το 1920 ήρθε και η σειρά των Ελλήνων της Μικράς Ασίας. Μια καλή περιγραφή έκανε ο γνωστός συγγραφέας Ηλίας Βενέζης, που έτυχε να είναι κι αυτός ένας από τα θύματα της γενοκτονίας των Ελλήνων, αλλά από καλή τύχη σώθηκε. Οι «καλοί» μας γείτονες, οι Τούρκοι, δολοφονούσαν όλους τους άντρες και μετά άρχιζαν απέλειωτες πορείες γυναικοπαίδων πεζή, τα οποία έβρισκαν φρικτό θάνατο από τις κακουχίες, την πείνα, τη δίψα και τις αφράστιες. Θα μπορούσαμε να πούμε ότι δεν φτάνει οι σημερινοί Τούρκοι για τα εγκλήματα των προγόνων τους. Τουλάχιστον αυτό προσπαθούν να μας πουλήσουν αρκετοί δικοί μας...

Οι τουρκικές κυβερνήσεις, όμως, έχουν φανερό καμάρι το εγκληματικό παρελθόν των προγόνων τους και επιθυμούν να επαναλάβουν το «πολιτιστικό» έργο των προγόνων τους. Όποτε βρουν την ευκαιρία,

## Βίου Απολογία

Τα πάντα έχουν μιαν αρχή, απ' το μηδέν αρχίζουν.

Πορεία, δρόμους στη ζωή, θα προσπαθήσουνε στη γη,  
τροχό τους να γυρίζουν!

Γράφουν την Ιστορία τους με τα δικά τους χέρια,  
μελέτη, πέννα και χαρτί, με πάθη, βία και πυγμή,  
μέχρι ζωής το τέρμα.

Όλα στο τέλος θα κριθούν, θα' ρθει βαθμολογία,  
κι ανάλογα στο διάβασμα, το χρονικό τους πέρασμα,  
βίου απολογία!

Ο βασικός υπεύθυνος, η ίδια η ζωή μας,  
σκέψη και συμπεριφορά, ο νους, ιδέες, τα μυαλά,  
και η διαγωγή μας.

Αυτά μας κρίνουν τελικά, στα έργα μας η Βάση,  
και ο δικός μας εαυτός, σαν μάρτυρας και νομικός,  
σκληρά θα μας δικάσει!

Και την απόφαση κανείς δεν μπόρει ν' ανατρέψει.  
Ωσάν της γης, αδιάφθορον, το πρέπον και το δίκαιον,  
τιμή θα βασιλέψει!

Ειρήναρχος Στεφάνου  
1η Σεπτεμβρίου 2019

το πράττουν. Το έκαναν σε μας το 1974, μετά στους Κούρδους (που συνεχίζεται) και τώρα στη Συρία. Οι απόγονοι της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας δεν δείχνουν καμία διάθεση να ξεχάσουν το εγκληματικό παρελθόν τους, αλλά τουναντίον προσπαθούν, κατά δύναμιν, να το φέρουν πίσω και να συνεχίσουν τις «πολιτιστικές» αυτές παραδόσεις.

Τι έκαναν οι ηγέτες του Ελληνισμού, που υπήρξε το μεγαλύτερο θύμα; Ξέχασαν γρήγορα... Ο Ελευθέριος Βενιζέλος έγινε ο καλύτερος φίλος του Κεμάλ Ατατούρκ, του μεγαλύτερου σφαγέων των Ελλήνων, και πρότεινε μάλιστα να του δοθεί και το Νόμπελ Ειρήνης (ανθρωπισμού) για να ικανοποιήσει τους Αγγλους και τη Δύση. Αυτό συνεχίζεται, αφού το «Ανήκουμε στη Δύση» δεν έπαυσαν να το λένε οι ηγέτες μας σε Ελλάδα και Κύπρο.

Πριν λίγο καιρό το είπεν ευθέως και ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ, Αβέρωφ Νεοφύτου, Σκέφτονται τη... ρωσική απειλή!!! Το 1945-50, όταν στην Ελλάδα υπήρξε ο Εμφύλιος ανάμεσα σε δεξιούς και αριστερούς, η ελληνική κυβέρνηση ζήτησε τη βοήθεια των Αμερικανών. Ο τότε πρόεδρος των ΗΠΑ, Χάρυ Τρούμαν, είπε στο Κογκρέσο ότι βοηθώντας την Ελλάδα, στην πραγματικότητα βοηθούσαν την Τουρκία. Τόσο αδελφικές σχέσεις είχαν οι «εθνικόφρονες» της Ελλάδας με την Τουρκία κι εμείς στην Κύπρο, ηγέτες και λαός, δεν δείχνουμε καμία ανησυχία. Τους δεχτήκαμε τους Τούρκους... εγγυητές της ανεξαρτησίας και ελευθερίας μας το 1960!!! Και την πάθαμε κι ένας Θεός ζέρει τι θα πάθουμε ακόμα.

Η Ελλάδα, με την έκτασή της και τη θέση της, τα νησιά της και την πιο χρήσιμη στρατιωτική βάση των Αμερικανών, στη Σύνδεση της Κρήτης, μπορούσε αρκετά εύκολα να πείσει τους Αμερικανούς και το ΝΑΤΟ κι να τους αναγκάσει να μας βοηθήσουν. Ο ρογιαδισμός και η δουλοπρέπειά μας δεν μας αφήνουν να σταθούμε όρθιοι και να διεκδικήσουμε τα δικαιώματά μας.

Οι αρχαίοι έλεγαν «Συν Αθηνά και χείρα κίνει» και οι παλιοί «Άγε Πάρκη, βοήθα με, κούνα κι εσύ το πόδι σου». Επειδή της αναγκάσουν την Τουρκία να γίνει δημοκρατική και να αφήσουν κατά μέρος τις «κολές γειτονίες».

Εμείς με τη σειρά μας πρέπει να πιέζουμε τις ελληνικές κυβερνήσεις να αφήσουν την αγάπη τους για τη Δύση και τους Αμερικανούς και να κοιτάξουν τα συμφέροντα του Ελληνισμού. Το λάθος μας είναι ότι εμπιστευτήκαμε τις αντιδραστικές φιλοδυτικές κυβερνήσεις της Ελλάδας, καθώς και τους χουντικούς, που μας έφεραν την καταστροφή.

Ειρήνηρχος Στεφάνου  
Διατελέω,  
Ζαννέττος Χριστοφόρου

## Αυτός ο κόσμος δεν θα αλλάξει ποτέ...

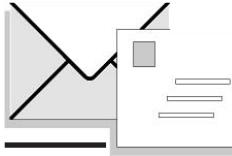
Μετά τον συγκλονισμό, τη θλίψη και τον αποτροπιασμό, επανήλθαμε στην ηρεμία και την καθημερινότητα, ο καθένας κλεισμένος στο καβούκι του μικρόκοσμου του, ακόμη και στις συνήθειες που ενίστε αγγίζουν τα όρια της υποκρισίας. Η δε στάση της Πολιτείας, στο πρόσφατο θλιβερό περιστατικό του θανάτου του δεκαπεντάχρονου, είναι η γνωστή και η αναμενόμενη. Έκπληξη, οργή και οι συνηθισμένες οδηγίες για μια έρευνα που στόχο θα έχει, ξανά, την «απόδοση» ευθυνών.



Γράφει  
ο ΜΙΧΑΛΗΣ  
ΔΑΜΙΑΝΟΣ,  
Αντιπρόεδρος  
ΔΗΚΟ

Η εύκολη λύση, όταν κάτι τραγικό συμβεί και όταν τα κενά του συστήματος είναι κάτι περισσότερο από ορατά, είναι η διεξαγωγή μιας έρευνας για να προκύψει ένα πόρισμα που... θα ρίξει φως στα γεγονότα και τις ευθύνες. Μια ακόμη έρευνα που θα εντοπίσει και θα καταγράψει τη διάσταση του προβλήματος, θα ενδιαφέρει στις συνέπειες, θα «φωτογραφίσει» ή θα κατονομάσει τους υπεύθυνους. Σε καμία, όμως, περίπτωση δεν θα προλάβει το κακό. Κι αν κάποιοι νομίζουν ότι έτσι ικανοποιείται το περί θανάτου του λαού, μάλλον το αντίθετο επιτυγχάνεται, με την κοινή γνώμη να ξέρει την εμπιστοσύνη της σε θεμούς, μηχανισμούς και διαδικασίες.

Στην περ



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιορισμό.

## ΙΣΤΟΡΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ

# Ο αγώνας των Κυπρίων με τα μάτια των αδελφών Κρητικών (1955-1959)

**Με τίτλο: «Κύπριοι Αδελφοί των Κρητών...»:**

«Ποιος ξέχασε τον κυβερνήτη Χάροντινγκ και τις θηριωδίες του;

«Ποιος δεν μετέχει σε συλλαλητήρια και διαμαρτυρίες, σε μητρόσυνα και τρισάγια για την Πατρίδα;

«Ο Εθνικός Ήρως μας»:

«...Φτάνει και περισσεύει το συγκλονιστικό ολοκαύτωμα του Γρηγόρη Αυξεντίου, 3 του Μάρτη 1957, στην ιστορική συνέχεια των ολοκαυτωμάτων Καντάνου, Βιάννου, Κάτω Χωριών και Ανοιχών του 1941 στην Κρήτη, για να μας θυμίσουν τις μαντινάδες που μας εκφάζανε στα 1955-59 και που, αν θυμούμας σωστά, λέγαμε στα τόσα αγωνιστικά μας συλλαλητήρια...

«Το μυστικό της Λευτεριάς μου, ο Τσολιάς το ξέρει.

Αν δεν σε δώσουν με καλό, σε παίρνει με το χέρι,

Κύπρος μου, κορούλα μου!»...

«Του Σταμάτη Αποστολάκη,

Κρητικού Λαογράφου (γενιά του '50). Δημοσιεύτηκε στην «Λαογραφική Κύπρος», Λευκωσία 1993.

**Κρητικό ποίημα για τον Κυπριακό Αγώνα 1955-59  
«Στην Κύπρο, η Λευτερία - Αυξεντίου»**

-Ανοίχτε! Κρούει τες θύρες,  
η πλάνα η Λευτερία.

Τραγούδια ηχούν και λύρες,  
σε πολιτείες χωριά.

-Ανοίχτε, εμπρός, τες θύρες!  
Από τη μάχη βγαίνει,  
το αίμα, τον καπνό...

Μα δείχνει μεραρμένη  
μεσ' στο λαμπρό πρωϊνό.  
Από τη μάχη βγαίνει.

-Πια ιδέστε! Ανοιχτοχέρα  
τον "γλυκασμό" σκορπά<sup>1</sup>  
και σε όλους πέρα ως πέρα  
ξανοίγει χαρωπά.

-Πια ιδέστε, ανοιχτοχέρα!  
Ποιος δεν ανατριχιάζει!

Το μάτι καίει... υγρό.

Την Κύπρο αγκαλιάζει.

Δεν ξέρει φίλο, εχθρό!

Τον κόσμο αγκαλιάζει!

«Πού νά ναι», λέει το βλέμμα,  
οι Κύπροι οι μαχητές,  
Την έσμιγε το αίμα

μαζί τους ως το χτες.

«Πού νά ναι», λέει το βλέμμα.

Και είναι όλο περηφάνια.

Λαχτάρα. Προσμονή.

Στα πλάγια, στα ρουμάνια

ζητάει τον ΑΥΞΕΝΤΙΟΥ.

Είναι όλη περηφάνια.

Μα και λαμπρό στεφάνι

κρατάει – δάφνη, ανθούς.

Να "στέψει" και να "ράνει"

τους ΖΩΝΤΑΝΟΥΣ νεκρούς.

Κρατάει λαμπρό στεφάνι.

-Τι ρίγη! Δεν υπάρχει

στιγμή τόσο ιερή!

Μα στέκει: τον ΕΘΝΑΡΧΗ

προσμένει, καρτερεί.

Στον κόσμο δεν υπάρχει!

-Ανοίχτε! Κι ήρθε η ώρα,

κι εμπρός με τα βαγιά!

-Ανάστα η Κύπρος τώρα!

προστάζει η Λευτερία!

-Ανάστα η Κύπρος, τώρα!

Κι ολόλευκη, λουσμένη,

στο ανέσπερον το φως,

πνοή φυσά, ανασταίνει

την Κύπρο μας, σαν θέρος.

Την Κύπρο μας ανασταίνει!

-Ανοίχτε! Κρούει τες θύρες.

--Ακούστε! Η Λευτερία!

Τραγούδια βοούν και λύρες

σε πολιτείες και χωριά.

-Ανοίχτε, εμπρός, τες θύρες!

Σπύρος Τ. Λιτίνας (1959),  
Ρέθυμνο Κρήτης.

(Δημοσιεύτηκε στην «Κρητική Εστία»).

### ΠΗΓΕΣ:

1) Σταμάτη Αποστολάκη, 5/5/1993, εκ μέρους της «Παγκύπριας Ένωσης Κρητικών».

2) «Κρητική Εστία», Αύγουστος 1960, Χρόνος ΙΒ', τεύχος 98, σελ. 82. Μηνιαίο ιστορικό Λαογραφικό και Λογοτεχνικό Περιοδικό (Χανιά Κρήτης).

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

Ο Γρηγόρης Αυξεντίου (1928-1957), Ήρωας του απελευθερωτικού Αγώνα, από τη Λύση της επαρχίας Αμμοχώστου. Φοίτησε στη Σχολή Εφέδρων Αξιωματικών στην Κόρινθο. Με την έναρξη του αγώνα της Κύπρου για την Ένωση, έγινε μέλος και υπαρχηγός της ΕΟΚΑ. Στις 3 Μαρτίου 1957, όμως, μετά από προδοσία, περικυλώθηκε στον Μαχαιρά, κοντά στην ομώνυμη Μονή με τρεις συντρόφους του, από πολυάριθμους Βρετανούς στρατιώτες. Διέταξε τότε τους συναγωνιστές του να φύγουν, αυτός όμως παρέμεινε κρυμμένος στη σπηλιά, πολεμώντας επί 11 συνεχείς ώρες. Στο τέλος, οι Εγγλέζοι έριξαν από ελικόπτερο βενζίνη στο κρητσφύγετό του και έβαλαν φωτιά. Βγήκε έξω τραυματίας και φλεγόμενος και έριξε στους πολιορκητές του την τελευταία χειροβομβίδα που του είχε απομείνει. Η μάχη αυτή του Μαχαιρά στάθηκε μοναδική σε αγωνιστική και εθνικό ύψος, που θαύμασαν το Πανελλήνιον και οι Βρετανοί αξιωματικοί που διεξήγαγαν την επιχείρηση.

Οι σύντροφοι του Αυξεντίου ήταν ο Ανγουστής Ευσταθίου, ο Αντώνης Παπαδόπουλος και ο Φαίδων Συμεωνίδης. Η μνήμη τους ας είναι οιώνια.

Αντώνης Κυριάκος Γεωργίου  
Κύπριος ιστορικός - ερευνητής

## Έτσι... Σαν ελεύθερο αηδόνι και γλυκόλαλο πουλί

Είναι πουλιά που δεν αντέχουν το ασφυκτικό κλουβί.

Γιατί; Είναι γεννημένα για μια λεύτερη ζωή!

Από νόμους δεν γνωρίζουν, με το ράμφος τους σκαλίζουν και οργάνουν τους αγρούς, αγνοώντας τους κινδύνους και τους άγριους καιρούς.

Κι απ' της ζήλιας τη σφενδόνη...

το γλυκόλαλο αποδόνι αν τυχόν και πληγωθεί, μια ψυχή θα το συντρέξει, στο κλουβί να μη βρεθεί.

Κι εσύ καρδιά μου, μην πονάς κι αν τ' άδικο σε πνίγει.

Γιατί... Ο Μέγας ποιητής, σαν παντογνώστης και κριτής, μονάχη δεν σ' αφήνει.

Κι όταν κλειδώνει μια πόρτα, μια δεύτερη ανοίγει!

Θυμήσου... Απ' τα γεννοφάσκια σου, στα πρώτα βήματά σου, πόσοι φρογμοί ορθόθηκαν μπροστά σου...

Πόσες φορές προσπάθησαν να σβήσουν τη λαλιά σου.

Κι όμως... Δεν άφησες να πειραχθεί τρίχα απ' τα μαλλιά σου.

Και στις μανούβρες των καιρών,

που κομματίζουν τ' όνειρο και φθέρουν την αξία...

Ψυχή μου, σε παρακαλώ, μη δίνεις σημασία.

Πόθη κι αντιζηλίες, έστω κι αν διαγραφούν...

Οι αλήθειες; Έχουν κόδος, όπως και να ειπωθούν.

Κι ο ποιητής... Όσες φουρτούνες κι αν τον βρουν,

ότι κι αν συναντήσει, στρέφει το βλέμμα του ψηλά, δυνάμεις για ν' αντλήσει!!!

Απ' τον Πατέρα ουρανό και τη Μητέρα φύση!

Σαν αδιάλειπτη προσευχή,

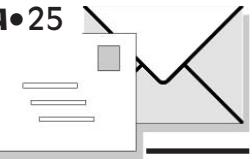
το δάκρυ έτρεξε βροχή εις το προσκέφαλό σου!

Ωσπου τη σκάλα ν' ανεβείς, να βρεις τον Άγιο σου!

Τραχύς κι αν είναι ο δρόμος σου και ο προορισμός σου.

πάντα, σαν άγιο

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.



## Από την «όποια λύση» στην τουρκοποίηση

Η Κυπριακή Δημοκρατία αδυνατεί να προβάλει ουσιαστική αντίδραση στους τουρκικούς σχεδιασμούς για εποικισμό της κατεχόμενης περικλειστής πόλης της Αμμοχώστου, που περιφρονούν την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας-ΟΗΕ και δεκάδες αποφάσεις/ψηφίσματα ευρωπαϊκών και διεθνών οργανισμών που ζητούν να παραδοθεί η περιοχή στους νόμιμους ιδιοκτήτες της.



Γράφει ο  
**ΚΩΣΤΑΣ ΜΑΥΡΙΔΗΣ**  
Ευρωβουλευτής  
ΔΗΚΟ (S&D)  
costas.mavrides@europarl.europa.eu

Τα κομματικά στελέχη της αριστεροδέξιας πλατφόρμας των οπαδών της «όποιας λύσης», προτείνουν τη ... λύση τώρα. Φυσικά, δεν αναφέρονται στην «όποια λύση» δημόσια, αφού επικοινωνιακά δεν συμφέρει. Όμως, αυτό εννοούν όταν επιμένουν σε διαπραγματεύσεις στο Κυπριακό με το τουρκικό πιστόλι των ... γεωτρυπάνων στον κρόταφο μας (στην Κυπριακή ΑΟΖ) και ταυτοχρόνως, εναντιώνονται σε κάθε προτροπή να ενδυναμώσουμε τη θέση μας.

Για τους οπαδούς της όποιας λύσης, επειδή ο χρόνος κυλά εναντίον μας, κάθε ενδυνάμωση είναι χάσιμο χρόνου. Τέτοια προσέγγιση προέρχεται από εκπροσώπους του ΑΚΕΛ, όσο και από εκπροσώπους του ΔΗΣΥ, οι οποίοι «ξέχασαν» ότι είναι ο Πρόεδρος Αναστασιάδης που διαχειρίζεται το Κυπριακό.

Ο χρόνος όντως κυλά εναντίον μας επειδή το εις βάρος μας δυσβάσταχτο ανισούγιο δυνάμεων αντανακλάται σε τουρκικά τετελεσμένα και στις συνεχείς απαιτήσεις της Τουρκίας στις διαπραγματεύσεις. Έτσι λειτουργούν οι διεθνείς σχέσεις. Συνεπώς, το περιεχόμενο μιας λύσης στο Κυπριακό, θα αντικατοπτρίζει το ανισούγιο ισχύος των αντιμαχομένων.

Στην Κύπρο, οι οπαδοί της όποιας λύσης θεωρούν ότι όσο πιο ανίσχυροι είμαστε, τόσο υπέρ μας θα είναι η λύση. Τέτοια μυολύ θα ανατρέψουν τους σχεδιασμούς της Τουρκίας! Άλλοι, οι θεωρίες τους θα προκαλούσαν τον πολιτικό περίγελο. Στην Κύπρο αποτελούν επικρατούσα πολιτική άποψη. Μάλιστα, αποστρέφονται την προοπτική να επιδιώκει η Κυπριακή Δημοκρατία τη λύση του Κυπριακού μέσω διαπραγματεύσεων και ταυτόχρονα να ενδυναμώνει (όπως κάθε άλλο κράτος) την ισχύ της πολιτικά, αμυντικά, διπλωματικά, οικονομικά. Αυτά τα θεωρούν χάσιμο χρόνου.

Τα τελευταία χρόνια, είμαστε ενώπιον ενός γεωπολιτικού σεισμού στην Αν. Μεσόγειο με επίκεντρο την ενέργεια και με κύριο ρόλο στην Κυπριακή Δημοκρατία. Η ενέργεια προκαλεί σύγκλιση συμφερόντων και τη δυναμική για πρωτόγνωρες συμμαχίες που η Τουρκία πασκίζει να αποτρέψει. Αυτές οι εξελίξεις παρέχουν την προοπτική ανατροπής των δυσβάσταχτων δεδομένων ισχύος εναντίον μας. Είναι άλλωστε αυτή η προοπτική γύρω από την ενεργειακή στρατηγική της Κύπρου που έφερε τις αντιδράσεις της Τουρκίας στην Κυπριακή ΑΟΖ.

Όμως, με μυαλά που θεωρούν ότι θα λύσουμε υπέρ μας το Κυπριακό, εάν είμαστε ανίσχυροι μπροστά στην Τουρκία και θεωρούν χάσιμο χρόνου την ενδυνάμωσή μας, θα τα χάσουμε όλα. Οι θεωρίες τους δεν αντιμετωπίζουν την Τουρκία για μια έστω υποφερτή λύση, αλλά οδηγούν στην τουρκοποίηση ολόκληρης της Κύπρου.

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

ΚΥΠΡΟΣ – ΑΙΓΑΙΟ – ΘΡΑΚΗ

## Οι τουρκικοί στόχοι και οι ελληνικές αυταπάτες

Ποιοί ήταν και ποιοί είναι αλήθεια οι σταθεροί στόχοι της Τουρκίας όσον αφορά στην Κύπρο, το Αιγαίο και τη Θράκη; Προφανώς να αποκτήσει και σταδιακά να ολοκληρώσει τον έλεγχο επί ολόκληρης της Μεγαλονήσου, να «κυριοποιήσει» την Θράκη και να μοιραστεί με την Ελλάδα το Αιγαίο. Εκμεταλλεύμενη ασφαλώς και ελληνικές προδοτικές ενέργειες (Κύπρος 1974), τις ελληνικές αδυναμίες και τα ελληνικά εγκληματικά λάθη και χρησιμοποιώντας δόλια μέσα, η Αγκυρα, βήμα-βήμα προωθεί και εν πολλοίς επιτυγχάνει (μέχρι στιγμής τουλάχιστον) τους στρατηγικούς στόχους της.



Γράφει ο  
**Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ**  
Αναπλ. Καθηγητής  
Παν/μιο Θεσσαλίας  
Από το Μονάχο Λεμεσού  
a.avgoustis@hotmail.com

Η Τουρκία αμέσως μετά την υπογραφή της Συμφωνίας της Λωζάννης (που αμφισβητεί ο νεοσουλτάνος Ερντογάν), χρησιμοποίησε ποικιλία μεθόδων καταπίεσης (δολοφονίες, εξορίες, πολιτιστική γενοκτονία, κ.τ.λ.) για να αφανίσει τον ελληνισμό από την Κωνσταντινούπολη, την Ίμβρο και την Τένεδο (που είχαν αμιγώς ελληνικό πληθυσμό). Στη συνέχεια βάφτισε τη μουσουλμανική μειονότητα της Θράκης, τουρκική, με απώτερο στόχο την απόκτηση συνιαστικού ελέγχου στην ελλαδική Θράκη και όταν θα έρθει το πλήρωμα του χρόνου, την προσάρτηση ολόκληρης της περιοχής στην Τουρκία.

Η τουρκική πολιτική αποβλέπει στη πληθυσμιακή μεταβολή της σύνθεσης των περιοχών της ελληνικής Θράκης, όπου σήμερα διαμένουν Μουσουλμάνοι, στη δημιουργία δεσμών «πολιτιστικών» μεταξύ Δυτικής και Ανατολικής Θράκης, αλλά και μεταξύ Δυτικής Θράκης και νοτίων βουλγαρικών περιοχών και στην «λειτουργική», de facto ενοποίηση όλων αυτών των περιοχών με πολιτικό κέντρο αναφοράς την Αγκυρα και τοπικό κέντρο αναφοράς (οικονομικό, μορφωτικό, κ.τ.λ.) την Αδριανούπολη. Πα τον σκοπό αυτό έχουν αναπτύξει ένα ολοκληρωμένο δίκτυο πρακτόρων στις περιοχές αυτές στους οποίους συμπεριλαμβάνονται και οι Έλληνες Μουσουλμάνοι βουλευτές που εκλέγονται στη Θράκη!

Σε όλα αυτά να προστεθεί η δική μας εγκληματική παράλειψη να προστατεύσουμε τους Μουσουλμάνους Έλληνες πολίτες, ώστε να μη μετατραπούν σε όργανα (και τελικά θύματα) τους τουρκικούς ιμπεριαλισμού και η αποτυχία μας να βοηθήσουμε τους καλόπιστους μουσουλμάνους να ενσωματωθούν στην κοινωνία, αφήνοντάς τους εντελώς ανυπεράσπιστους απέναντι στην τουρκική προπαγάνδα που σε μεγάλο βαθμό πέτυχε την «τουρκοποίηση» της! Πώς, λοιπόν κινδυνεύει να καταστεί η Θράκη μια άλλη Κύπρος; Η απάντηση είναι ότι αυτό έχει ήδη συμβεί, αφού εδώ και μερι-

με με τους Τούρκους (όχι τους Τούρκους Κυπρίους εννοείται), με αποτέλεσμα να υποχωρούμε στις πιέσεις που καθημερινά δεχόμαστε. Αυτή η πλάνη είναι που οδήγησε το 1959, στις επαίσχυντες Συμφωνίες Ζυρίχης και Λονδίνου (δια αυτών η Τουρκία επανερχόταν ξανά στην Κύπρο, παρά το γεγονός ότι με τις Συμφωνίες της Λωζάνης παραιτήθηκε επίσημα κάθε δικαιώματος επί της Μεγαλονήσου), με τις οποίες εγκαθιδρύθηκε η Κυπριακή Δημοκρατία.

Πα το Αιγαίο δεν χρειάζεται παρά να δείτε τους χάρτες που είναι αναρτημένοι παντού στα τουρκικά στρατόπεδα με το Αιγαίο διχοτομημένο και το Καστελόριζο, τα Δωδεκάνησα κι άλλα ελληνικά νησιά βαμμένα στα κόκκινα!

Σε όλα αυτά να προσθέσουμε την αδυναμία - ανικανότητα μας να αποκτήσουμε αληθινούς συμμάχους. Διότι, αυτοί που έχουμε μόνο πραγματικούς σύμμαχοι δεν είναι, αφού σε όλες τις κρίσιμες στιγμές, όχι μόνο δεν μας συμπαραστάθηκαν, αλλά βρέθηκαν και απέναντι μας, υποβοηθώντας, πότε φανερά και πότε συγκεκαλυμμένα, τους Τούρκους, ώστε να υλοποιήσουν τα επεκτατικά τους σχέδια. Εμείς, όμως, παρ' όλα αυτά, πετάμε τα φέσια μας γιατί ανήκουμε στη Δύση!

**Υστερόγραφο:** Πα την επίτευξη των στόχων της η Τουρκία διατηρεί ισχυρές ένοπλες δυνάμεις, την ίδια στιγμή που εμείς κάνουμε ακριβώς το αντίθετο. Αυτό δεν σημαίνει ότι είμαστε χαμένοι από χέρι! Ουμίζω ότι το 1974 που η Τουρκία εισέβαλε και κατέλαβε με την ισχύ των όπλων κάτι περισσότερο από το 1/3 της κυπριακής επικράτειας, η Ελλάδα διέθετε υπεροπλία έναντι της Αγκυρας, η προδοσία όμως δεν άφησε κανένα περιθώριο ελληνικής απάντησης στην τουρκική εισβολή στην Κύπρο.

## DIGITAL ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΓΙΑ ΒΙΒΛΙΑ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ κ.ά.

### ΣΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Ο 100 βιβλία 14 X 20 cm

£270

300 σελίδες / εσωτερικό B&W / 80gr χαρτί / έγχρωμο gloss εξώφυλλο

Ο Πακέτο για εκδηλώσεις (Dinner & Dance) £1.500

—200 dinner & dance πρόγραμμα, A4/100 σελίδες (24 έγχρωμες) με έγχρωμο εξώφυλλο

—200 προσκλήσεις - εισιτήρια / 20x10cm / 1+0 / 250gr



## ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

του μακαριστού π. Ανδρέα Μιχαλίδην

### Τιμωρία ή ατιμωροσία;

**ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ (τελευταίο)**

Θα ρωτούσες, ίσως, κάποιος: «Ποιον τρόπο προτείνετε εσείς;» Οπως δήποτε δεν προτείνεται εδώ όποιοςδήποτε τρόπος εκδίκησης, αλλά, από την άλλη, δεν είναι δυνατό να αφήνεται ατιμωρητος ο παραβάτης οποιουδήποτε κανόνος.

Εδώ φυσικά δεν προτείνουμε οποιεδήποτε απαράδεκτες τιμωρίες, όπως είναι τα βασανιστήρια, η αγχόνη, η ηλεκτρική καρέκλα, η φυλακή. Στην αρχαία Ελλάδα πίστευαν ότι υπάρχουν οι τιμωροί θεοί οι οποίοι φρόντιζαν με το δικό τους, βέβαια, τρόπο να πατάσσουν κάθε παρεκτροπή και να βάζουν σε τάξη όλους εκείνους που δεν συμμορφώνταν με τους κείμενους νόμους. Υπήρχε πάντοτε ο τιμωρός θεός που σκοπό είχε να διορθώνει τον οποιοδήποτε παραβάτη των νόμων, ο οποίος δύφειλε να δοκιμάζει τα αποτελέσματα των άνομων πράξεων του, καμιά φορά ακριβοπληρώνοντάς τις.

Εύλογα θα ρωτούσε κάποιος: ποιος είναι ο καλύτερος τρόπος για να συμμορφωθεί κάποιος που παρεκτρέπεται και με αυτό τον τρόπο δημιουργεί προβληματικές καταστάσεις για τους συνανθρώπους του και ιδιαίτερα σε εκείνους που ζουν πολύ κοντά του. Με αυτό εννοούμε την συγκατοίκηση (όταν δηλαδή ζει στο ίδιο σπίτι) ή ακόμα χειρότερα στο ίδιο δωμάτιο.

Υπάρχουν άπειρες περιπτώσεις κατά τις οποίες, κάποιος συνάνθρωπός μας, για διάφορους λόγους, που θα θίξουμε μια άλλη φορά, χρειάζεται να συμμορφωθεί προς το οποιοδήποτε περιβάλλον. Ανάλογα με την περίπτωση, ο παρεκτρεπόμενος υφίσταται κάποια χρηματική ποινή για αποζημίωση κάποιου ο οποίος υπέστη κάποιου είδους ζημιά. Η αποζημίωση αυτή μπορεί να είναι οποιαδήποτε μορφής ανάλογα με την περίπτωση. Στόχος θα πρέπει να είναι πάντοτε η διόρθωση του παρεκτρεπόμενου με αποκορύφωμα της διόρθωσης την αναγνώριση εκ μέρους του τού σφάλματος το οποίο διέπραξε λέγοντας συνεχώς: «Είμαι ο άξιος τιμωρίας» και «αυτός είναι ο σταυρός μου».

Πολλές φορές το παράπτωμα μπορεί να επισύρει και την τιμωρία της φυλακής. Η ποινή αυτή (που κανένας δεν μπορεί να αρνηθεί ότι είναι πολύ σκληρή) μπορεί να ωφελήσει αφάνταστα τον παραβάτη. Μέσα εκεί στο κελί θα έχει ο παραβάτης την ευκαρία να συνειδητοποιήσει ορισμένα πράγματα που δεν μπόρεσε ποτέ να καταλάβει ενόσω χαιρόταν την ελευθερία του.

**Εκείνοι που δεν πρέπει να γίνεται στην διαδικασία της επιβολής οποιαδήποτε ποινής είναι η εκδίκηση.**

Μια μορφή ποινής είναι και το πρόστιμο το οποίο θα πρέπει να είναι ανάλογο με το αδίκημα. Ένα, ίσως, πράγμα που πρέπει να αποφεύγεται στην επιβολή της οποιαδήποτε ποινής είναι ότι τίποτε δεν πρέπει να γίνεται «για τον φόβο των Ιουδαίων», όπως πολύ σοφά λέει ο λαός μας. Πάντοτε στόχος μας είναι: πρώτον να συνειδητοποιήσει ο παραβάτης το σφάλμα ή το έγκλημά του, να αποκηρύξει την πράξη του και να πάρει την απόφαση να διόρθωσει πάστη θυσία τα κακώς κείμενα στον χαρακτήρα του.

Υπάρχουν άπειροι τρόποι τιμωρίας και μέθοδοι για την διόρθωση των παραβατών, των οποιωνδήποτε παραβατών. Ο νόμος λέει ότι με τις διάφορες τιμωρίες που επιβάλλει στους διάφορους παρανόμους, προσπαθεί να τους σωφρονίζει. Η Εκκλησία, ως διοικούσα Αρχή, αφορίζει ή αναθεματίζει, ανάλογα με την περίπτωση. Μια πολύ σκληρή εκκλησιαστική τιμωρία είναι ο αφορισμός. Με τον αφορισμό ένα μέλος της Εκκλησίας παύει να είναι πλέον μέλος της.

Οι τιμωρίες είναι, στ' αλήθεια, ένα αληθινά πολύ φοβερό μέτρο χωρίς το οποίο, δυστυχώς, δεν μπορεί να λειτουργήσει κανένας θεσμός.

Ευτυχώς, ίσως, που έχουμε και μια θετική μορφή στην κοινωνία μας. Αυτή περιλαμβάνεται στην λέξη αμοιβή. Στην πραγματικότητα δεν έχουμε μια τέτοια μορφή, αλλά πολλές. Ας αναφέρουμε μερικές. Είναι το βραβείο, το οποιοδήποτε βραβείο, το θηρικό ή χρηματικό βραβείο, ο δάφνινος στέφανος. Ας μην ξεχνούμε εδώ τον δαφνοστεφανωμένο αθλητή των αγώνων που διεξάγονταν στην αρχαία Ολυμπία και ο οποίος επέστρεψε στην ιδιάτερη πατρίδα, όπου τον επιφυλασσόταν υποδοχή ήρωα. Άλλες μορφές βραβείων είναι και το έπαθλο, το πρωτείο, το αριστείο, το παράστημα και ένα σωρό άλλα τα οποία αποτελούν βράβευση ή επιβράβευση όλων αυτών που απέδωσαν στον ύψιστο δυνατό βαθμό όλα τα προσόντα που τους χάρισε ο Θεός.

**ΤΕΛΟΣ**

Ορθοδοξία

# Ο Άγιος Προφήτης Ιωνάς

ΣΤΗ ΣΗΜΕΡΙΝΗ μας εργασία θα σας παρουσιάσουμε τον Άγιο Προφήτη Ιωνά, που έζησε τον 9ο αιώνα π.Χ. και σχετίζεται πάρα πολύ με τη ζωή του Κυρίου, τη διάδοση της Θείας Διδασκαλίας, καθώς και με την τριήμερη ταφή και Ανάσταση τού Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.

Με την εορτή του Πρ. Ιωνά μάζι δίδεται η ευκαρία να γνωρίσουμε και τα ονόματα των υπολοίπων Προφητών της Πολαιάς Διαθήκης, οι οποίοι προφήτευσαν περί του θελήματος του Θεού και της ελεύσεως του Ιησού Χριστού.

**Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης, θεολόγος**

Ο Προφήτης Ιωνάς συγκαταλέγεται μεταξύ των δώδεκα Μικρών Προφητών της Πολαιάς Διαθήκης και είναι ο δος στη σειρά. Τα ονόματα των δώδεκα είναι: Ωστέ, Αμώς, Μιχαίας, Ιωήλ, Οβδιού, Ιωνάς, Νοανύ, Αμβακούμ, Σοφονίας, Αγγαίος, Ζαχαρίας, Μαλαχίας.

Εκτός των 12 Μικρών Προφητών υπάρχουν και τέσσερις που καλούνται Μείζονες. Αυτοί είναι: Ησαΐας, Ιερεμίας, Ιεζεκιήλ και Δανιήλ.

### Περί Ιωνά

Ο Ιωνάς ήταν ιερός Αμαθί από την πόλη Τεθχοφέρ ή Γεθ' Οφέρ (Δ' Βασιλειών ιδ 25, ΠΔ). Κατήγετο από τη Φυλή Ζαβουλών. Επροφήτευσε κατά τα έτη 838 - 810 π.Χ. Οι προφητείες του αποτελούνται από τέσσερα κεφάλαια.

Επειδή στην Εκκλησία μας δεν υπάρχει ουσιαστική και εφαρμογή των προφητειών του Ιωνά, ώστε αναγιγνώσκεται το Άγιο και Μεγάλο Σάββατο, δηλαδή στην πρώτη Ανάσταση του Κυρίου, που γίνεται το μεσημέρι του Μεγάλου Σαββάτου.

Από την προφητεία διδασκόμεθα την υπακοή και εφαρμογή των εντολών του Θεού. Η μη εφαρμογή των εντολών θα έχει συνέπεια την τιμωρία από τον Δίκαιο Κριτή, τον Θεό. Επίσης, διδασκόμεθα ότι ο Θεός είναι μακρόθυμος, πολυνέλαιος και πολυεύσπλαχνος και αναμένει από τον άνθρωπο την μετάνοια και επιστροφή στον ορθό δρόμο, για να τον συγχωρέσει και σώσει.

Πλην τούτων, στην προφητεία τού Ιωνά προεικονίζεται ο Κύριος ημών Ιησούς Χριστός, ο οποίος ήλθε στη γη να θυσιαστεί για να σώσει το ανθρώπινο γένος από την αμαρτία και να καταργήσει το θάνατο, να επαναφέρει συμφιλίωση Θεού και ανθρώπων.

Όπως ακριβώς ο Ιωνάς απερροφήθη από το κήτος και παρέμεινε στην κοιλιά του χωρίς να πάθει καμία βλάβη, έτσι και ο Κύριος για να σώσει τους ανθρώπους, εσταυρώθη, ετάφη και παρέμεινε στον τάφο τρεις ημέρες και τρεις νύχτες, χωρίς να υποστεί καμία βλάβη και την τρίτη ημέρα ανεστήθη.

«Νοτίου θηρός εν σπλάχνοις, παλάμις Ιωνάς, σταυροειδάς διεκπεσάσας. Το σωτήριον πάθος προδεύτησε σαφώς: όθεν τριήμερος εκδύσης ήρωας ήρωας της Υψωσης του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού (στις 14 Σεπτεμβρίου). Ο ειρμός της ήρης αδής λέγει:

«Νοτίου θηρός εν σπλάχνοις, παλάμις Ιωνάς, σταυροειδάς διεκπεσάσας. Το σωτήριον πάθος προδεύτησε σαφώς: όθεν τριήμερος εκδύσης ήρωας ήρωας της Υψωσης του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού (στις 14 Σεπτεμβρίου). Ο ειρμός της ήρης αδής λέγει:

«Ωστέ θηρός εν σπλάχνοις, παλάμις Ιωνάς, σταυροειδάς διεκπεσάσας. Το σωτήριον πάθος προδεύτησε σαφώς: όθεν τριήμερος εκδύσης ήρωας ήρωας της Υψωσης του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού (στις 14 Σεπτεμβρίου). Ο ειρμός της ήρης αδής λέγει:

«Ωστέ θηρός εν σπλάχνοις, παλάμις Ιωνάς, σταυροειδάς διεκπεσάσας. Το σωτήριον πάθος προδεύτησε σαφώς: όθεν τριήμερος εκδύσης ήρωας ήρωας της Υψωσης του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού (στις 14 Σεπτεμβρίου). Ο ειρμός της ήρης αδής λέγει:

«Ωστέ θηρός εν σπλάχνοις, παλάμις Ιωνάς, σταυροειδάς διεκπεσάσας. Το σωτήριον πάθος προδεύτησε σαφώς: όθεν τριήμερος εκδύσης ήρωας ήρωας της Υψωσης του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού (στις 14 Σεπτεμβρίου). Ο ειρμός της ήρης αδής λέγει:

«Ωστέ θηρός εν σπλάχνοις, παλάμις Ιωνάς, σταυροειδάς διεκπεσάσας. Το σωτήριον πάθος προδεύτησε σαφώς: όθεν τριήμερος εκδύσης ήρωας ήρω

# Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ 147ον

## Η ΒΕΝΕΤΟΚΡΑΤΙΑ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

1489-1571

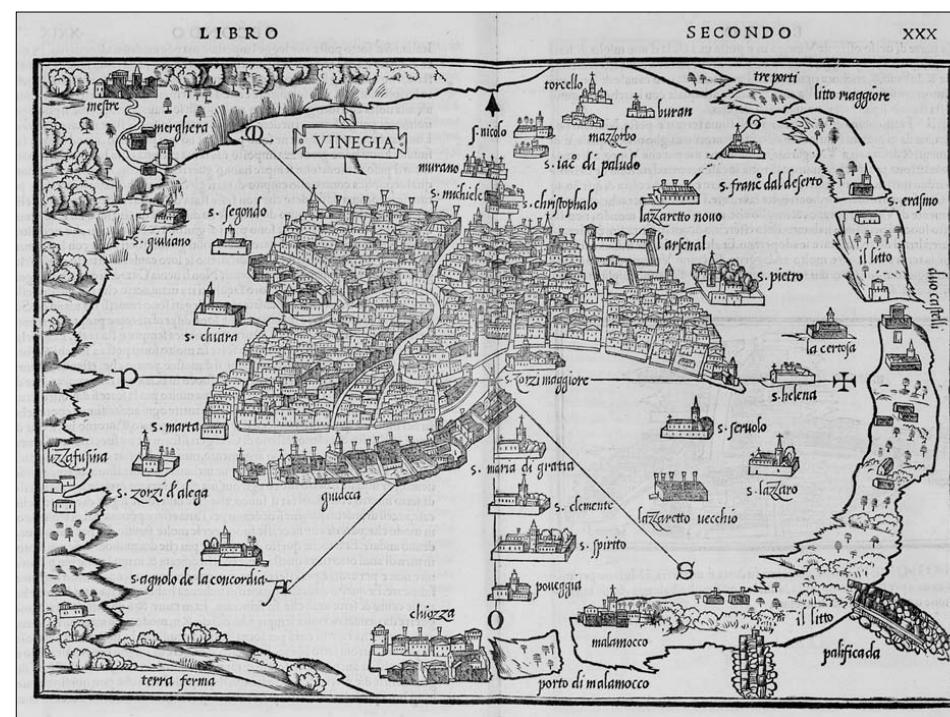
(συνέχεια)

Για την εν λόγω διαθήκη του Ιακώβου Β' αναφέρεται ρητά, στο δημοσιεύμένο πιο κάτω κείμενο, ο σύγχρονος με τα γεγονότα εκείνα Γεώργιος Βουστρώνιος στο Χρονικόν του, το οποίο φέρει τον ως συνήθως την εποχή εκείνη μακροσκελή τίτλο «Διήγησις κρόνικας Κύπρου αρχεύοντα από την εχονίαν αυνς Χριστού (1456 μ.Χ.) που επήγειν εις την Ιταλίαν η ρήγιανα η Κατερίνα Κορνάρα», παράγραφος 87:

«Η διαθήκη του. Και ἐπεσεν εις το κρεββάτιν [=Ιακώβος Β'] κζ' μαῖου αυογ' [=27 Μαΐου 1473], και γνώθωντα το κορμίν του κακά, εθέλησε να ποίση [=κάνει] διαθήκην· και ἐφεραν τον καντζλιέρην [=καγκελλάριο] του τον μισέρ [=κύριο] Τουμάζο Φικάρδον, και ἔγραψεν την· και ωρδινάσεν [=όρισε] κουμεροάρδες [=επιτρόπους] εις το ρηγάτον τον κούντην [=κόμη] της Τρίπολης, τον Τζουάν Ταφουρές [=ιωάννης Ταφουρό], και ἵτον καπετάνος [=διοικητής] της Αμμοχούστου, και τον μισέρ Τζαν Πέρεζ [=ιωάννης Πέρεζ Φαμπρέκ], αδελφός του Λατίνου Αρχιεπισκόπου της Κύπρου Λουδοβίκου Πέρεζ Φαμπρέκ] και κούντη τε Τζαφ [=Ιόππη], Γάρα[...] και Καρπασίας και καπετάνος των κατέργων [=διοικητής του στόλου], και τον Μόρδρου τε Γρινέρ [=Μόρδρου τε Γρινέρ] τον κούντην τε Ρουχάς, και τον μισέρ Ανδρέα Κορνάρο τον αδετούρην, ο ποίος ἥτον θείος της ρήγαινας, και τον μισέρ Ρίτζον Μαρίνο και τζαμπερλάνος, και τον Πέτρο Τάβιλα ο κοντοστάλης, τους ποίους ωρδινάσεν κουμεροάρδες και είπεν: «Ανίσως και ο θεός ποίση το θελημά του εξ αυτής μου, η γυναίκα μου να ἴναι κυρά και ρήγαινα της Κύπρου, η ποία ευρίσκεται αγγαστρωμένη [=έγκυος]; και ανίσως και ποίση κλερονόμον, το παιδίν μου θέλω να ἔχη το ρηγάτον· και αν του ἔρτη θάνατος, θέλω το ρηγάτον να το ἔχη το παστάρδος [=νόθος] ο Τζένιος [=ιωάννης]; και αν πεθάνη ο Τζένιος, να το ἔχη ο Τζίας [=ιωάννης]; και ανίσως και δεν ζήζῃ απ' εκείνους, να το ἔχη η παστάρδα μου [=πρόκειται για την Κάρλα Λουζινιανή]· και ανίσως και πεθάνη και κείνη, να το ἔχη ο κοντότερος [=πλησιέστερος] κλερονόμος τους τε Λουζινιάδες [=των Λουζινιανών]· και ούτως είναι το θελημάν μου. Ακόμη αφήνω έναν μέγαν τριζόρην [=θησαυρόν], το ποίον εποίκα [=έκανα] με πολλαίς στράταις. Και τα κάτεργα τα [τα οποία] εκράτουν [=κρατούσαι] αρματωμένα ούλα [=σόλα] να τα αρματώσουν [=εξοπλίσουν], και εκράτουν τους ανθρώπους πολλά [=πολύ] κριτρεμένα [=οικλόρα, δυναμικά]. (Διατρούμε την ορθογραφία του πρωτοτύπου).

Αναφορικά, τώρα, με την πιο πάνω δήλωση του Ιακώβου Β' ότι είχε αφήσει «έναν μέγαν τζρόρην» [=θησαυρό, treasure], ο Φλώριος Βουστρώνιος, ο οποίος, όμως, περιέγραψε τα γεγονότα εκείνα αργότερα [ιστορία της Κύπρου], μετάφραση, από το Ιταλικό πρωτότυπο, από τον Άντρο Παυλίδη και την Άννα Ερκολάνι, μας δίνει αικόμη πιο πολλές πληροφορίες στην πιο κάτω παράγραφο 653:

«Εκείνα τα λόγια που είχε πει ο βασιλιάς Ιάκωβος ενώ ἥταν ετοιμοθάνατος, δηλαδή ότι ἄφην πίσω του έναν μεγάλο θησαυρό, ερμηνεύθηκαν από τους νοήμονες ανθρώπους με το ότι εκείνος είχε κατά νουν τους ανδρείους ἄνδρες τους οποίους είχε κερδίσει υπό διάφορες περιστάσεις και με διάφορους τρόπους. Ωστόσο εκείνοι της Αμμοχώστου είχαν καταλάβει ότι ο θησαυρός ἥταν χρηματικός και ἔκαναν ἔρευνες σε πολλά μέρη για να τον βρουν. Και γ' αυτὸν τον λόγο συνέλαβαν και κάποιον ἀνθρώπον ονομαζόμενο Φωκά, ο οποίος ἥταν θαλαμηπόλος του βασιλιά και πάμπτωχος. Και ὅταν ερωτήθηκε για τον θησαυρό, δεν ἥταν σε θέση να πει οτιδήποτε. Υστερα εστάλη μήνυμα στη Λευκωσία με ερωτήσεις για κάποιον υπηρέτη του Ρίτζο [=ντε Μαρίνο], ο οποίος είχε σχέση με αυτήν την υπόθεση, και ζήτησαν να σταλεί εκεί. Αυτός εστάλη, ἀλλά επειδή είπε ότι τίποτα δεν γνώριζε, απελύθη. Και μερικοί ἄλλοι υποβλήθηκαν σε βασανιστήρια για τον ίδιο λόγο, και σε πολλά μέρη ἔγιναν ανασκαφές και λεπτομερείς ἔρευνες, αλλά ποτέ δεν βρέθηκε οτιδήποτε».



Η Βενετία τον 15ο αιώνα

Να θυμηθούμε, όμως, στο σημείο αυτό και το γεγονός ότι ο ως ἀνώ Σικελός την καταγωγή Ρίτζο ντε Μαρίνο, ο οποίος υπήρξε στενός συνεργάτης του Ιακώβου Β' και γνώριζε, όσο λίγοι, τα πλυμένα και τα ἀπλύτα του νεκρού πλέον βασιλιά, καθόλου παράξενο να γνωρίζει αν πράγματι ο Ιάκωβος Β' αναφέροταν σε χρήματα και όχι σε εξάρετους ἄντρες.

Οπότε, αν δούμε και αυτά που γράφει στη συνέχεια ο σύγχρονος με τα γεγονότα Γεώργιος Βουστρώνιος, παράγραφοι 94 και 95, ότι δηλαδή είχαν μυστηριώδης χαθεί 60.000 δουκάτα, τότε καθόλου παράξενο τα χρήματα αυτά να τα είχαν ιδιοτοιχεί οι κύκλοι του Λατίνου Αρχιεπισκόπου Λουδοβίκου Πέρεζ Φαμπρέκ, μεταξύ των οποίων, όπως θα δούμε στη συνέχεια, ἥταν και αυτός ο Ρίτζο ντε Μαρίνο. Ο οποίος, μάλιστα, και είχε κατορθώσει, μαζί με τον ελύγω Λατίνο Αρχιεπίσκοπο, να δραπετεύσουν από την Κύπρο με ναυλωμένο καράβι και να γλυτώσουν από τα χέρια των Βενετών μετά την στυγή δολοφονία, το βράδυ της 13ης Νοεμβρίου 1473, μέσα κι ἔω από το παλάτι όπου διέμενε τότε η έγκυος Αικατερίνη, των τεσσάρων υποστρικτών της, μεταξύ των οποίων ἥταν, όπως είπαμε, ο θείος της και ο εξάδελφός της.

Εξ ἀλλού, για τον ως ἀνώ Φωκά, ο σύγχρονος με τα γεγονότα Γεώργιος Βουστρώνιος αναφέρει επίσης τα εξής (παράγραφοι 94 και 95):

«Και τη ιρβ' [=12η] αυγούστου (1473) επίσαν τον Φουκάν οπού ἥτον εις την τζάμπτραν [=οίκο] του ρηγά, τον ποίον είχεν τον ο ρήγας πολλά ακριβών [=πολύ φρούριο], διά τα καρζά [=χρήματα] τα [=τα οποία] εχάθησαν· και διατί ἔξευρεν τα πράματα του ρηγάς επίσαν τον, διά να μάθουν τίποτες από 'ξαυτής του» (παρ. 94).

«Και τη ιε' [=16η] αυγούστου επίγειν ο κούντης [=κόμης] της Τρίπολης, και ο Τζουάν Ταφουρές και ο καντζλιέρης εις το καστέλλιν [=κάστρο] της Αμμοχώστου, διά να ξαπινίσουν [=ανακρίνουν, examine] τον ἀνώθεν Φουκάν· και εσύραν τον [=τον τυράννησαν] πολλαὶ φοραῖς, και τίποτες δεν εμολύγρευν· τα ποία καρζά ἥτον ξ' [=εξήντα] χιλιάδες δουκάταν» (παρ. 95).

Οι ἄρχοντες, βέβαια, της Βενετίας, μόλις πληροφρήθηκαν τα της συνωμοσίας εναντίον της ἥδη υπό τον απόλυτο και ασφυχτικό ελεγχό τους ευρισκόμενης Αικατερίνης, ἔδωσαν αμέσως εντολή στον ως ἀνώ αρχικαύρο τους Πέτρο Μοτσενίκο να επιτρέψει επειγόντως στην Κύπρο και να επιληφθεί με κάθε θεμιτό και οθέμιτο μέσο στην πάταξη της συνωμοσίας και την αποτροπή χειρότερων εξελίξεων σε βάρος των συμφερόντων της Βενετίας. Και ὅταν δε ακριβώς στην προηγούμενη αποστολή του, ο Μοτσενίκος έδρασε με πολύ μεγάλη έρευνα στην κατακτητική ιστορία της Κύπρου προτού πάρει την θέση του στην πατρίδα της.

Μαριέττα την Πατρινή και τα νόθα παιδιά του) και απογυμνώνοντάς άλλους από θέσεις ισχύος σε κυβερνητικές, αλλά και σε εμπορικές και οικονομικές επιχειρήσεις. Μερικοί, όμως, συνωμότες, μεταξύ των οποίων ο Λατίνος Αρχιεπίσκοπος και Ιστανός την καταγωγή Λουδοβίκος Πέρεζ Φαμπρέκ και ο Ρίτζο ντε Μαρίνο από την Σικελία, κατόρθωσαν να ναυλώσουν καράβι και να διαφύγουν κι ἔτι να γλυτώσουν. Ακυρώθηκαν δε επίσης και ολές οι διευθετήσεις για την διαδοχή στον βασιλικό θρόνο της Κύπρου, τις οποίες οι συνωμότες είχαν πειθαναγκάσει, όπως είπαμε, την Αικατερίνη Κορνάρο να αποδεχθεί.

Οι εξελίξεις, όμως, εκείνες δεν αποτελούσαν καθόλου καλούς οιωνούς και για την ίδια την Αικατερίνη Κορνάρο. Άλλωστε, οι ιητές της Βενετίας είχαν στο μεταξύ αποστείλει στην Κύπρο δύο υποτιθέμενους συμβούλους της Αικατερίνης, οι οποίοι, όμως, μεθοδικά και επίμονα την είχαν ουσιαστικά αποψιλώσει από κάθε ουσιαστική συμβολή της στις κρατικές υποθέσεις και την διακυβέρνηση της μεγαλονήσου, και την είχαν, στην πραγματικότητα, μετατρέψει σε μία κατ' ονόμα μόνο Βασιλισσα. Δολοφονηθέντος δε επίσης και του νεογέννητου παιδιού της, ούτε και ως ένα καθαρά διακοσμητικό στοιχείο δεν μπορούσε η ἀτυχηθεί βασιλισσα να θεωρείται πλέον από τον βενετοελεγχόμενο ταλαίπωρο Κυπριακό λαό. Εκτός, όμως, αυτού, είχε επί πλέον να αντιμετωπίσει και τις αικατάσχετες δολοπλοκίες αφ' ενός από μέρους της πρώην Βασιλισσας της Κύπρου Καρλόττας Λουζινιανής, την οποία, όπως ειδαμε, είχε εκθρονίσει ο ετεροθαλής αδελφής της Ιάκωβος Β', αφ' ετέρου δε από τον νόθο γιο του Φερδινάρδου Α' της Νάπολης, τον Αλόνσο της Αραγονίας, τον οποίο οι συνωμότες είχαν επιβάλει όχι μονάχα ως σύζυγο της νόθου κόρης του Ιακώβου Β', της Κάρλας Λουζινιανής, αλλά και ως νόμιμο διάδοχο στον θρόνο της Κύπρου.

Ως αποτελούμα, πάντοις, της εξευτελιστικής εκείνης κατάντως, στην οποία είχε

# Η Διάσκεψη των Αδεσμεύτων - Νέο Ψήφισμα ΟΗΕ - Ο Κυπριανού στην ΕΣΣΔ - Συνάντηση με Ρήγκαν - Παπανδρέου και Ουλουσού στην Κύπρο

ΜΕΡΟΣ 61ον

## Η Διάσκεψη των Αδεσμευτών στην Κούβα

Το Κίνημα των Αδεσμεύτων χωρών είχε ιδρυθεί στο Βελιγράδι το 1961 με κύριους «συνιδρυτές» τον **Τίτο** της Γιουγκοσλαβίας, τον **Νάσσαρη** της Αιγύπτου, τον **Νεχρού** της Ινδίας, τον **Μακάριο** και άλλους προέδρους από Ασιατικές και Αφρικανικές χώρες.

Τον Σεπτέμβριο 1979 έγινε η έκτη Διάσκεψη των Αδεσμεύτων χωρών στην πρωτεύουσα της Κούβας την Αβάνα. Ο **Σπύρος Κυπριανού**, προσφώνησε το Συνέδριο αυτό όπου συμμετέχουν 95 χώρες και ζήτησε την υποστήριξη τους στο θέμα της Κύπρου. Στην προσφώνηση του ανάφερε και τα ακόλουθα:

«Η Κύπρος υπήρξε το θύμα επιδρομής και εισβολής το 1974. Και σήμερα συμμετέχει σ' αυτή τη Διάσκεψη με το 40% του εδάφους της υπό κατοχή. Με το ένα τρίτο του πληθυσμού της πρόσφυγες, χιλιάδες νεκρούς και χιλιάδες αγνοούμενους.

Για πέντε συνεχή χρόνια καμία πρόσδοση δεν έχει επιτευχθεί για την εφαρμογή των αποφάσεων των Ηνωμένων Εθνών που περιέχουν όλα τα αναγκαία στοχεία για μια δίκαιη και μόνιμη λύση του προβλήματος. Υποφέραμε πολύ αλλά θα συνεχίσουμε τον αγώνα για δικαίωση...».

## Η Διακήρυξη των Αδεσμευτών για την Κύπρο

Από τις 95 χώρες που συμμετέχουν στη Διάσκεψη μόνο δύο χώρες είχαν επιφυλάξει: το Πακιστάν και το Μπαγκλαντές. Στις 8 Σεπτεμβρίου 1979 η Διάσκεψη ενέκρινε την πιο κάτω Διακήρυξη για την Κύπρο:

«Η Διάσκεψη επαναβεβαίωνει την αλληλεγγύη της με την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, ενώς ιδρυτικού μέλους του Κινήματος των Αδεσμεύτων, και απαιτεί την άμεση εφαρμογή των ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών για την Κύπρο, και κυρίως του ψηφισμάτος 3212 που υιοθετήθηκε ομόφωνα από τη Γενική Συνέλευση... Η Διάσκεψη εκφράζει την υποστήριξη της για τη

συμφωνία από 10 σημεία που επιπεύθηκε στη Λευκωσία στις 19 Μαΐου 1979, μεταξύ του Προέδρου της Δημοκρατίας της Κύπρου κ. Κυπριανού και του ηγέτη της Τουρκοκυπριακής κοινότητας κ. Ντεντάκας, και καλεί για την άμεση επανάληψη των συνομιλιών...».

Οι ηγέτες κρατών και Κυβερνήσεων λυπούνται για το γεγονός ότι μέρος της Κύπρου παραμένει αικόνα κάτω από ξένη κατοχή, καλούν όλα τα κράτη να επιδείξουν βαθύ αεβασμό για την κυριαρχία, ανεξαρτησία, εδαφική ακεραιότητα, ενόπτητα και το αδέσμευτο της Δημοκρατίας της Κύπρου και απαιτούν τον τερματισμό όλων των εξωτερικών επεμβάσεων στις εσωτερικές της υποθέσεις καθώς και την άμεση και άνευ όρων αποχώρηση από την Κύπρο όλων των ξένων ένοπλων δυνάμεων και την απομάκρυνση κάθε άλλης στρατιωτικής παρουσίας...».

## Νέο Ψήφισμα του ΟΗΕ για την Κύπρο

Υστερα από τη Διάσκεψη των Αδεσμευτών Χωρών στην Αβάνα και με πρωτοβουλία της «Ομάδας Επαρκής των Αδεσμευτών Χωρών» η Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ ενέκρινε στις 20 Νοεμβρίου 1979 το ψήφισμα 34 / 30 υπέρ της Κύπρου με συντριπτική πλειοψηφία 101 ψήφους υπέρ, 4 κατά και 35 αποχές.

Πιο μπροστά προσφώνησε τη Γενική Συνέλευση ο υπουργός Εξωτερικών **Νίκος Ρολάνδης** όπου ανέφερε ότι «οι προτοκαλίες και οι λεμονίες της βόρειας Κύπρου ανθίζουν και καρποφορούν για άλλη μια χρονιά για άλλους και όχι για τους νόμιμους ιδιοκτήτες τους...».

Ο Κυπριανού σχολίαζεντας το νέο ψήφισμα αναφέρει ότι «αυτό διεθνοποιεί περαιτέρω το Κυπριακό πρόβλημα και προδιαγράφει τις εξελίξεις που θα ακολουθήσουν. Πρόκειται περί του ισχυρότερου ψηφισμάτου που ενεκρίθη μέχρι σήμερα από τη Ηνωμένη Έθνη».

## Συνάντηση Ρήγκαν - Κυπριανού

Στις 8 Δεκεμβρίου 1981 συναντήθηκαν στην Ουάσιγκτον ο Σπύρος Κυπριανού με τον πρόεδρο **Ρόναλντ Ρίγκαν**

γκαν και συζήτησαν το Κυπριακό. Στο τέλος της συνάντησης εκδόθηκε ένα ανακοινωθέν όπου έλεγε τα ακόλουθα:

«Ο Πρόεδρος Ρήγκαν υπογράμμισε τις ελπίδες των Ηνωμένων Πολιτειών για μια δίκαιη και διαφράγματος που διεξάγονται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών. Οι Ηνωμένες Πολιτείες πιστεύουν ότι οι πρόσφατες εξελίξεις στις διαπραγματεύσεις, περιλαμβανομένης και της υποβολής της αξιολογήσης των Ηνωμένων Εθνών πάνω στις συνομιλίες, δημιουργούν την δυνατότητα για πρόσδοτο, για μια αμοιβαίνα ευρεγετική συμφωνία».

Ο Κυπριανού στις δηλώσεις που έκανε, ανέφερε ότι είναι μεν υπέρ του διακοινοτικού διαλόγου αλλά δεν είναι δυνατό να αναμένει επ' αόριστο ένα άρον διάλογο χωρίς αποτέλεσμα. Αναφέρθηκε επίσης στην αξιολόγηση Βάλντχαιμ λέγοντας ότι υπάρχουν θετικά και αρνητικά στοιχεία αλλά δεν μπορούν να αποτελέσουν τη βάση για τις διαπραγματεύσεις.

## Ο Πέρεζ ντε Κουεγάρ - Νέος Γ.Γ. του ΟΗΕ

Ο Αυστριακός πολιτικός **Κουρτ Βάλντχαιμ** υπήρξε Γ.Γ. του ΟΗΕ από το 1972 μέχρι το τέλος του 1981. Τον Ιανουάριο 1982 το διαδέχθηκε ο Περούβιανός διπλωμάτης **Χαβίέρ Πέρεζ ντε Κουεγάρ**. Ο Κουεγάρ ήταν ήδη γνωστός στην Κύπρο γιατί τον Σεπτέμβριο 1975 είχε διοριστεί ειδικός αντιπρόσωπος του Συμβουλίου Ασφαλείας (για το Κυπριακό) και παρέμεινε σ' αυτή τη θέση μέχρι τον Δεκέμβριο 1977.

Η εκλογή του Κουεγάρ στο ύπατο αξίωμα του Γ.Γ. του ΟΗΕ «χαροποίησε» μια μεριδια του Κυπριακού λαού γιατί πάτεψε ότι ο νέος Γ.Γ. θα αναλάμβανε νέες προτοβουλίες για την επιλύση του Κυπριακού. Ο Κουεγάρ πράγματι έδειξε ενδιαφέρον αλλά όχι αυτό που ανέμενε ο Κυπριακός λαός, δηλαδή την πλήρη εφαρμογή των ψηφισμάτων του Οργανισμού που διεύθυνε.

## Παπανδρέου και Ουλουσού επισκέπτονται την Κύπρο

Στις 27 Φεβρουαρίου 1982 ο Έλληνας πρωθυπουργός **Ανδρέας Παπανδρέου** πραγματοποίησε τριήμερη επίσκεψη στην Κύπρο. Η επίσκεψη του παρουσιάστηκε από τον Τύπο σαν «ιστορική», γιατί οι Ελληνοκύπριοι του επεφύλαξαν πάνδημη και πανηγυρική υποδοχή. Σε όλες τις επιφάνεις που είχε, δήλωνε ότι το κυπριακό πρόβλημα έχει την πρώτη θέση στις εθνικές προτεραιότητες της ελληνικής Κυβερνησης, εξάγγειλε παγκόσμια σταραροφρία για υπόμνηση του Κυπριακού ως προβλήματος κατοχής, υποσχέθηκε συμπαράσταση στον αγώνα μέχρι την τελική νίκη, και επεσήμανε τις φοβερές συνέπειες που θα είχε τόσο για την Κύπρο όσο και για την Ελλάδα συμβιβασμός που θα παραβίαζε τα βασικά δικαιώματα των Κυπρίων.

Ο Κυπριανού χαρακτήρισε την επίσκεψη Παπανδρέου σαν «ένα ιστορικό γεγονός και ότι ένα νέο κεφάλαιο αρχίζει για τον αγώνα του Κυπριακού λαού για ελευθερία και δικαιώματα».

Στις 20 Μαΐου 1982 ο Τούρκος πρωθυπουργός **Μπουλέντ Ουλουσού** (που διαδέχθηκε τον **Ντεμιρέλ** στην εξουσία το 1980), πραγματοποίησε και αυτός τριήμερη επίσκεψη στη κατεχόμενα και του επιφυλάχθηκε και αυτού παρόμιο θερμή υποδοχή από τους Τουρκοκυπρίους.

Η Κυπριακή και η Ελληνική Κυβέρνηση διαμαρτυρήθηκαν στη Διενήλι Κοινότητα για την επίσκεψη, χαρακτηρίζοντας την σαν «πολιτική εισβολή». Ο Ουλουσού έδινε και αυτός τις δικές του διαβεβαιώσεις ότι θα βρίσκεται στο πλεύρων των Τουρκοκυπρίων (ήδη βρίσκοταν εκεί με τα κατοχικά στρατεύματα), απεκάλεσε την εισβολή σαν «ειρηνευτική επιχείρηση» και κάλεσε τον **Ντεντάκας** και τους «υπουργούς» του να επισκεφτούν την Άγκυρα για μια πλατιά συζήτηση για το Κυπριακό.

Ο ακράτης του ενθουσιασμός και η εθνική έξαρση που επικράτησε κατά τις επισκέψεις των δύο πρωθυπουργών με τις αμέτρητες ελληνικές και τουρκικές σημαίες (και τις ελάχιστες Κυπριακές στις ελεύθερες περιοχές), πιστοποιούσαν για άλλη μια φορά ότι οι γεγενίσεις και των δύο κοινοτήτων παρέμεναν οικόμη «όμηρες και δεσμειες» στα εθνικά ιδεώδη και δεν είχαν αικόνη αποκοπέται από τον «ομφαλό λώρου» της δικής τους «μητρέας πατριδας» και που στην πράξη ήταν και οι δύο υπεύθυνες (η πρώτη για τη πραξικόπημα και η δεύτερη για την εισβολή) για τα τόσα δεινά που επέφεραν στον Κυπριακό λαό.

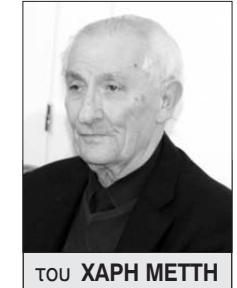


του Δρος  
**ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΗ**

## Η επίσκεψη Κυπριανού στη Σοβιετική Ένωση

Δέκα μέρες πριού του αναχωρήσει για την επίσημη επίσκεψη στη Μόσχα, ο Κυπριανού συναντήθηκε στις 18 και 19 Ο

# Τα «ποιητάρικα» τραγούδια πηγές για την κυπριακή μετανάστευση



του ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

ΜΕΡΟΣ ΕΙΚΟΣΤΟΝ ΕΒΔΟΜΟΝ

Οι Απόδημοι στο Ηνωμένο Βασίλειο  
Ελληνοκύπριοι Λαϊκότροποι  
στιχουργοί

**ΠΑΝΤΕΛΗΣ Ν. ΚΑΚΟΛΗΣ**  
**από το Λιοπέτρι**  
**(συνέχεια)**

Γεννήθηκε δε, όπως είπαμε, το 1933 στο Λιοπέτρι, όπου και νυμφεύτηκε το 1955 με συγχωριανή του, μετανάστευσε δε οικογενειακός στην Αγγλία το 1956, όπου κι έζησε, όπως είπαμε, για περισσότερο από τριάντα χρόνια μετερχόμενος τον μάγειρα και στην συνέχεια τον ιδιοκτήτη μικρών εστιατορίων. Η μόρφωσή του ήταν του Δημοτικού Σχολείου και, στη συνέχεια, από δικά του αναγνώσματα αυτοδίδακτος δηλαδή. Πάντως για το τραγικότατο στη νεώτερη ιστορία της Κύπρου θέμα της βίαιης προσφυγιάς αφέρωσε αρκετά επιτυχημένα ποιήματα.

Παραθέτουμε δε εδώ ένα χαρακτηριστικό του δίστιχο και τρία εφτάστιχα:

**«Παλάδια για τον πρόσφυγαν όπου τζι αμ πάς να χτίσεις,**  
**το σπίτιμ που γεννήθηκεν 'έθ θ' αντικαστήσεις».**

**«Το πλάσμαν που την προσφυγιάν ηύρεγ για σωτηρίαν,**  
**στην μαύρη γη πριν να θαφτεί,**  
**τ' όνομάν του τζ' αν ιγραφτεί**  
**γρουσόν στην ιστορίαν,**  
**τίποτ' έν τον παρηόρα,**  
**ούτε ποτέ του συγχώρα**  
**μιαν τέθκοιαν εξορίαν.**

**«Κύπρος, που νίωσεν παιδικά στην προσφυγιάν τζαι ζιούσιν,**  
**στ' όρομάν τους μείνε πιστή**  
**τζι έν' νά 'ρτουσιν γονατιστοί**  
**για να σε ξαναδούσιν,**  
**τζαι για να παρηορηθείς**  
**ζήτα τους ό,τι βουληθείς,**  
**να 'δείς πως το διούσιν.»**

**«Η Κύπρος μάσ συρτοθηλιάν έβαλεσ**  
**στο λαιμόν της,**

**τζι εμείς 'δά μέσ' στη ξενιδκιάν**  
**εννιώσαμεν μέσ' στην καρκιάν**  
**τον αναστεναγμόν της,**  
**γιατί έχ' χώμα πατρικόν,**  
**μά 'ν ηύραμεν το γιατρικόν**  
**να γειάνει τον καμόν της.»**

**Πολύ, όμως, πιο υποβλητικό είναι το**  
**ποίημά του με τον χαρακτηριστικό**  
**τίτλο «Ο πρόσφυγας», όπου δια-**

**κρίνει κανείς, συν τοις άλλοις, και**  
**την κραυγή διαμαρτυρίας του Κύ-**

**πριος ξενιπεμένου για την τόσο άδι-**  
**κη μεταχείριση της Γενέτειράς του**  
**στα χέρια των ισχυρών της γης.**

**Επικαλείται δε, μάλιστα, και την**  
**άμεση βοήθεια του Θεού, ώστε η**  
**αδικία αυτή να πάρει ένα τέλος.**

**Την μεσολάβηση του Θεού -ένα**  
**σύνηθες, άλλωστε στοιχείο σε όλα**  
**γενικά τα λαϊκότροπα στιχουργή-**

**ματα, παλαιότερα και νεώτερα- επι-**  
**καλείται και ο Κακολής στο ακόλουθο**  
**εφτάστιχό του:**

**«Χριστέ μου, που 'γεννήθηκες στης**  
**Βηθλεέμ το σπήλιον,**



**Ο Παντελής Κακολής (στο κέντρο) σε εκδήλωση όπου βραβεύτηκε για το έργο του, ενώ ανακηρύχθηκε και επίτιμος Ακαδημαϊκός και Καθηγητής της Διεθνούς ακαδημίας Κοινωνικών Επιστημών του Παν/μίου Palm Beach της Φλώριδα των ΗΠΑ (Δεκέμβριος 2017)**

**τζι έδειξες πως του Γολγοθά**  
**τη στράταν όπικος την κλουθά**  
**κερδίζει το βασίλειον,**  
**έλα σπην γην αλλαζανά,**  
**κάμε το θαύμαν της Κανά**  
**να δει τζι η Κύπρος ήλιον».**

Γραμμένο είναι, επίσης, σε τρεις επτάστιχες στροφές και το προαναφερθέν ποίημά του «Ο πρόσφυγας», το οποίο έχει ως εξής:

**«Μια πίκρα που εκράτησεν σκλάβον**  
**το λογικό μου**  
**τζαι στάσσει γαίμαν η καρκιά**  
**'ένν έμ' 'πειδή η ξενιδκιά**  
**ήρτεσ σαρ ριζικόμ μου,**  
**αλλά που φέραν το στρατόν**  
**τζι είπαμ μου 'ένν έδ' δυνατόν**  
**να ζιω μέσ' στο χωρόκ μου.»**

**«Τζαι δκιαλούμαι τζαι λαλώ-**  
**-Εσσού, Θεέ, τζεί πάνω,**  
**λαλείς μου για παρηόρακάν,**  
**να δκια σε ούλους συχωράκάν,**  
**τζι 'έθ θέλεις παραπάνω.**

**Δέχουμαι μα γι' ανταλλαγήν**  
**'έμ πεθυμώ σε ξένη γημ**  
**πρόσφυγας να πεθάνω.»**

**«Άς λείπουν τα γλυκόλα για το προ-**  
**σγέλασμά μου'**  
**έν το κρατήζω μυστικόν.**

**Μιαν τζι έσειες με περαστικόν,**  
**θέλω στο πέρασμά μου,**  
**που 'νά 'ρτει η ώρα του θαφκειού,**  
**χώμαν του πατρικού σπιδκιού**  
**νά χω για σιέπασμά μου.»**

Παραθέτουμε δε την εξηγήσαμε πιο πάνω, τρεις βασικούς λόγου: οικονομικές δυσκολίες, η προσφυγιά (μετά το 1974), και η γνωστή τάση του 'Έλληνα να γνωρίσει ξένους τόπους και διαφορετικούς τρόπους ζωής και πολιτιστικών πεποθήσεων κι επιδιώξεων. Επιμείναμε δε κάπως διεξοδικά στην λαϊκότροπη στιχουργική προσφορά του Κακολή αφ' ενός επειδή τον γνωρίσαμε προσωπικά και συνομιλήσαμε διεξοδικά μαζί του ήδη από το 1966 και, αφ' ετέρου, όπερ και το σπουδαιότερο, επειδή, κατά την γνώμη μας, είναι ο καλύτερος μέχρι σήμερα λαϊκότροπος στιχουργός μας στην Αγγλία.

Παραθέτουμε, λοιπόν, μερικά ακόμη

τετράστιχά του γύρω από το καντό, για τους μετανάστες. Θέμα της ξενιτιάς:

**«Άνθρωπε, την πατρίδασ σου μέν την εγκαταλείψεις,**  
**γιατ' όπου πας σε ξενιδκιάν**  
**έν' να σού πνιουν την καρκιάν**  
**παράπονα τζαι θλίψεις.»**

**«Πλάσμαμ, που ξενιτεύκεται να βκά-**  
**λει το ψουμίν του,**

**μοιάζει με δέντρομ που κρυφά**  
**κάπκοιοσ σαράτζιν το τρυπά**

**τζαι πίννει το ζουμίν του.»**

**«Νά χω του κόσμου τα καλά δήχως κα-**  
**νέναγ κόπον,**

**έμ προτημώ τη ξενιδκιάν**  
**τζ' ούτε αλλάσσω μιαμ παδκιάμ**

**πού το δικόμ μου τόπον.»**

**«Ένας που ξενιτεύκεν νά 'βρει το**  
**τυχερόν του,**

**τζι έφηκεν την πατρίδαν του,**

**έν ηύρεμ 'πού την μοίραν του,**

**....**

**ηύρεμ 'πού το μυαλόν του.»**

**«Που αγαπούμεν, άραε, τον τόπομ**

**μας, έλ' λάθος;**

**Ή να μεταναστεύκουμεν**  
**τζαι μόνον να πιστεύκουμεν**

**στο 'όπου γη τζαι τάφος;»**

Ο Κακολής, βέβαια, όπως γενικά και όλοι οι λαϊκότροποι στιχουργοί της Ελληνοκυπριακής Παροικίας Ηνωμένου Βασιλείου, δεν υπήρξε καθόλου αδιάφορος για την ανάγκη προστασίας, καλλιέργειας και προβολής στις νεώτερες γενέσεις των αποδήμων του εθνικού, θρησκευτικού και πολιτιστικού προβλήματος, το οποίο από την ίδια της Κύπρου, γνωρίζουν πια οι εκδότες τους δεν κατέχουν και αυτοί περισσότερες σχετικές με το θέμα μας λεπτομέρειες.

Να σημειωθούμε, όμως, επίσης εδώ εκ

ψει στις 19 Απριλίου 2010 και το αφιέρωσε στην Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Ευαγγελισμού της Θεοτόκου στη μεγαλούπολη του Manchester, όταν τον Μάιο του 2010 η Κοινότητα γιόρταζε τα 150 χρόνια από την ίδρυσή της το 1860:

**«Εκατόν πενήντα χρόνια,**  
**πού παππούες ώς αγγόνια**  
**βρίσκουμεν παρηόρκάν,**  
**ζωντανεύκει τ' όνειρόν μας,**  
**είσαι πάντα στο πλευρόν μας**  
**τζαι διάς μας σιουρκάν.**

**Μέσ' σην ξενιδκιάν εχτίστης,**  
**είσαι κιβωτός της πίστης,**  
**τζαι στα γρόνια που περνούν,**  
**οι δικές σου δοξασίες**  
**δκουν πνευματίες αξίες**  
**τζαι μέλη γερνούν.**

**Εις της Παναγιάς την χάρην**  
**έχουμεν σε για καμάριν**  
**μέσ' στα φύλλα της καρκιάς,**  
**τζαι μακρά 'πού την πατρίδαν**  
**δκιας μας δύναμην τζι ελπίδαν,**  
**όση της ξενιδκιάς.»**

Βασισμένοι, λοιπόν, σε δημοσιευμένα λαϊκότροπα ποιήματα είτε σε αυτοτελή συγγράμματα, είτε σε παροικιακές εφημερίδες και άλλα ομογενειακά έντυπα, όπως επίσης και σε σχετικές ανταποκρίσεις σε εφημερίδες και περιοδικά της Γενέτειρας, ολλά και από προσωπικές επαφές, τις οποίες είχαμε με ποιητάρηδες της Παροικίας, παραθέτουμε στην συνέχεια μερικά από αυτά, παρ' όλο που πιθανότατα θα υπάρχουν πολύ περισσότερα, τα οποία εμείς δεν καταφέραμε, δυστυχώς, να εντοπίσουμε. Παμερικούς, μάλιστα, από τους πιο κάτω στιχουργούς

## Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

### ΚΡΙΟΣ



(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)

Προσεκτικές κινήσεις με ρεαλισμό και μέτρο χρειάζεται αυτή η περίοδος, τόσο στον οικονομικό όσο και στον προσωπικό τομέα. Αποφύγετε εντάσεις που προκύπτουν από αλήθειες και αποκαλύψεις που, βγαίνοντας στο προσκήνιο, σας εκθέτουν. Φροντίστε τον τομέα της υγείας.

### ΤΑΥΡΟΣ



(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)

Η εύνοια του Ήλιου, του Κρόνου και του Δία σάς βοηθά σημερα να κάνετε πιο ουσιαστικές αξιολογήσεις. Μια νέα πορεία πραγμάτων αρχίζει για σας αυτή την περίοδο σε κάθε τομέα και καλό είναι να έχετε θετική ενέργεια, αλλά και να κάνετε ρεαλιστικές επιλογές. Τυχερός σας αριθμός το 5.

### ΔΙΔΥΜΟΙ



(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)

Με τη Σελήνη σε όψη τριγώνου με την Αφροδίτη στο ζώδιο σας, ευνοεί επαγγελματικές συμφωνίες, οικονομικές συναλλαγές, αλλά κυρίως τον τομέα των προσωπικών σχέσεων. Ευχάριστες στιγμές με αγαπημένα πρόσωπα σας δημιουργούν πληρότητα και αισθηση ασφάλειας. Τυχερός σας αριθμός το 4.

### ΚΑΡΚΙΝΟΣ



(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)

Δεν θα λείψουν οι διαφωνίες με κάποια άτομα του εργαστακού σας χώρου, με την όψη Ουρανού - Σελήνης απέναντί σας. Παρ' όλα αυτά, μια επαγγελματική συμφωνία πάρονται αρκετά θετική τροπή. Προχωρήστε, αφήνοντας πίσω καταστάσεις που δεν εξελίσσονται και σας δημιουργούν διλήμματα.

### ΛΕΩΝ



(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)

Η υγεία ενός κοντινού προσώπου ενδέχεται να σας απασχολήσει. Στον επαγγελματικό και συναισθηματικό τομέα ίσως κληθείτε να αντιμετωπίσετε στρεβλωμένες καταστάσεις που θα χρειαστούν ξεκάθαρες αποφάσεις. Τυχερός σας χρώματος καφέ και αριθμός το 9.

### ΠΑΡΟΕΝΟΣ



(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)

Η περίοδος σας προτρέπει να κινήσετε επαγγελματικά, οικογενειακά και οικονομικά θέματα. Αποφύγετε ρήξεις και εντάσεις και μην ανοιχτείτε σε συζητήσεις, πριν καταλήξετε στο τι ακριβώς προσδοκείτε να πετύχετε από αυτές. Τυχερός σας χρώμα το μπλε και αριθμός το 4.

### ΖΥΓΟΣ



(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)

Αποφύγετε βιαστικές κινήσεις στον οικονομικό τομέα. Αξιοποιήστε την εύνοια των άστρων και χειριστείτε με μέτρο και διαύγεια μεροδεμένες καταστάσεις που προκύπτουν, τόσο στον επαγγελματικό όσο και στον συναισθηματικό και οικογενειακό τομέα. Τυχερός σας αριθμός το 1 και χρώμα το 8.

### ΣΚΟΡΠΙΟΣ



(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)

Κινηθείτε με την εύνοια του Ήλιου αξιοποιώντας τις ευκαιρίες και τη θετική διάθεση των ατόμων του περιβάλλοντός σας. Οι συζητήσεις που προκύπτουν σάς ωθούν να ενεργήσετε, επανεξτάζοντας και μεταλλάσσοντας τα κακώς κείμενα της τελευταίας περιόδου.

### ΤΟΞΟΤΗΣ



(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)

Δώστε προτεραιότητα στο να φωτίσετε επί της ουσίας την αληθεία μέσα σας, όσον αφορά ζητήματα που σας ταλαιπωρούν χωρίς να βρίσκουν λύση εδώ και καρό.

### ΑΙΓΑΚΕΡΩΣ



(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)

Οι λύσεις που ζητάτε, βρίσκονται σε νέους τρόπους και μια διαφορετική αντίληψη που στηρίζεται αποκλειστικά σε υπερβάσεις. Τυχερός σας αριθμός το 8 και χρώμα το κίτρινο.

### ΥΔΡΟΧΟΟΣ



(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)

Η Σελήνη φέρνει ένταση σε οικογενειακά και συναισθηματικά ζητήματα που ανακυκλώνται εδώ και καρό, χωρίς να βρίσκουν λύση. Χειριστείτε τα όσα προκύπτουν με ειλικρίνεια και υπευθυνότητα, αλλά και διάθεση επίλυσης και όχι διαιώνισης τους.

### ΙΧΟΥΣ



(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)

Ηρθε η ώρα να αποχωρήσετε και να διαφοροποιηθείτε από τις σας αποδιοργανώνει. Αυτό ισχύει για κάθε τομέα της ζωής σας, τόσο ψυχολογικό όσο και πρακτικό. Κάντε ένα ταξίδι, θα σας βοηθήσει.

# Γυναίκα & Ζωή

## Αναμονή...Η σχέση σας προωθείται

### Αγαπητές φίλες,

Λοιπόν; Θα του ζητήσετε να βγείτε ή θα περιμένετε να κάνει εκείνος την πρώτη κίνηση; Ή μήπως κατά βάθος σάς αρέσει να τον έχετε στην... αναμονή;

Πώς μπορείτε να έρετε από κάποιος που μόλις γνωρίσατε αξέχει για να βγείτε ραντεβού μαζί του; Ή αν εκείνος που συναντάτε στο μισοσκόταδο ενός μπαρ είναι εξίσου συμπαθητικός στο ψυχρό φως της ημέρας; Αν εξαιρέσετε τον παράγοντα «ένστικτο», το μόνο που μπορείτε να κάνετε για να βεβαιωθείτε ότι δεν θα το μετανιώσετε είναι να περιμένετε. Η αναμονή, βλέπετε, είναι ένα χρήσιμο εργαλείο και συνήθως στην περίπτωση των σχέσεων λειτουργεί προς οφέλος μας. Γι' αυτό είναι σφρό, πριν προχωρήσετε στη σύναψη σχέσης, να αφήνετε κάποιο χρονικό περιθώριο για να συλλέξετε χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με τον υποψήφιο εκλεκτό της καρδιάς σας. Δηλαδή:

- Να κάνετε ερωτήσεις για να μάθετε περισσότερα για εκείνον.
- Να παρατηρήσετε τη συμπεριφορά του.

Από την πλευρά μας οι γυναίκες, συνήθως πιστεύουμε ότι μπορούμε να αφήνουμε έναν άντρα να περιμένει όσο εμείς θέλουμε! Γιατί, όμως, όταν κάνει κάπιο παρόμοιο αυτός, θεωρούμε ότι είναι απαράδεκτο;

Σύμφωνα με τους ειδικούς, η άρνηση και η απόρριψη από την πλευρά των γυναικών μειώνουν την αυτοπειθηση και πληγώνουν τον εγωισμό των αντρών. Για κάποιους από αυτούς, λοιπόν, το παιχνίδι της αναμονής έχει να κάνει με τη



τους έχουν απορρίψει ή δεν είναι ερωτευμένες μαζί τους- μόνο και μόνο επειδή έτσι επιβεβαιώνουν την αξία τους. Το παιχνίδι δηλαδή της αναμονής συνδέεται με την εσωτερική ανάγκη για επιβεβαίωση.

### Παιχνίδι που παίζουν και οι άντρες!

Από την πλευρά μας οι γυναίκες, συνήθως πιστεύουμε ότι μπορούμε να αφήνουμε έναν άντρα να περιμένει όσο εμείς θέλουμε! Γιατί, όμως, όταν κάνει κάπιο παρόμοιο αυτός, θεωρούμε ότι είναι απαράδεκτο;

Πάντα έχει να ιστορία της ειδικούς, η άρνηση και η απόρριψη από την πλευρά των γυναικών μειώνουν την αυτοπειθηση και πληγώνουν τον εγωισμό των αντρών. Για κάποιους από αυτούς, λοιπόν, το παιχνίδι της αναμονής έχει να κάνει με τη

γυναίκα ικανοποίηση της εκδίκησης. Αυτός, όμως, δεν είναι ο μόνος λόγος. Στις μέρες μας, οι γυναίκες είναι περισσότερο απαγορευτικές και τολμηρές από ποτέ. Μερικοί, λοιπόν, το βλέπουν αυτό σαν παραβίαση των κανόνων. Ακόμη κι αν ο άντρας θεωρεί διασκεδαστική την πρωτοβουλία και ευλικρινή την επιθετικότητα της γυναικάς, κάπου προβληματίζεται, αφού αισθάνεται ότι αντιστρέφονται οι ρόλοι.

Δεν είναι εύκολο, εξάλλου, για κάποιον να δεχτεί ότι χάνει την εξουσία, το ρόλο του κυνηγού και του κατακτητή. Έτσι, το μόνο που του απομένει σ' αυτή την περίπτωση, προκειμένου να ινώσει την εξουσία να επιστρέψει στα χέρια του, είναι να παρατείνει την... αναμονή.

### Θα κάνετε την πρώτη κίνηση;

Όπως επισημαίνει ο ψυχολόγος



## Συνηθισμένα λάθη με τα νύχια σας

Τροφάτε και κόβετε τα πετσάκια. Αυτά, όμως, αποτελούν τμήμα του δέρματος κι έτσι υπάρχει κίνδυνος να π

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

**PIK 1**

**PIK  
SAT**

00357-22-86-2147

**Παρασκευή 20 Σεπτεμβρίου**

- 07.30 Όμορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα
- 12.30 Εμείς και ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τα Ρόδα της Αυγής (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Εκπομπές σε επανάληψη

**Σάββατο 21 Σεπτεμβρίου**

- 06.15 Βήματα στην Άμμο
- 06.45 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 08.30 Χάλκινα Χρόνια
- 10.30 Road Trip
- 11.00 Φάκελοι Κύπρος
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.15 Προσωπογραφίες
- 13.00 Πεταλούδα
- 14.00 Άκου να Δεις
- 15.00 ArtCafe
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.20 Κυπριακό σκετς
- 16.50 Road Trip
- 17.20 Πεταλούδα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Αθλητικό Σάββατο
- 19.30 Σάββατο και Απόβραδο
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.15 Εκπομπές σ' επανάληψη

**Κυριακή 22 Σεπτεμβρίου**

- 05.30 Θεία Λειτουργία
- 08.10 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 09.10 Road Trip
- 09.35 Χωρίς Αποκευές (E)
- 10.10 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 11.30 Αμύνεσθαι Περί Πάτρων
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.15 ArtCafe
- 13.15 EU4U
- 14.15 Τετ-Α-Τετ (E)
- 15.30 Σπάτι στη Φύση
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Κυπριακό σκετς
- 16.50 Χωρίς Αποκευές
- 17.20 Η Πεταλούδα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Αθλητική Κυριακή
- 19.30 Τετ-Α-Τετ
- 20.15 Άκρη του Παράδεισου
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.15 Εκπομπές σε επανάληψη

**Δευτέρα 23 Σεπτεμβρίου**

- 07.30 Όμορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα

**EPT**

**Παρασκευή 20 Σεπτεμβρίου**

- 12.30 Εμείς και ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.15 Μάθη Τέχνη
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τα Ρόδα της Οργής (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Γκολ και θέαμα
- 21.55 Εκπομπές σε επανάληψη

**Τρίτη 24 Σεπτεμβρίου**

- 07.30 Όμορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα
- 12.30 Εμείς και ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.15 Μάθη Τέχνη
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τα Ρόδα της Οργής (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Γκολ και θέαμα
- 21.55 Εκπομπές σε επανάληψη

**Τετάρτη 25 Σεπτεμβρίου**

- 07.30 Όμορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα
- 12.30 Εμείς και ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.15 Μάθη Τέχνη
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τα Ρόδα της Οργής (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Γκολ και θέαμα
- 21.55 Εκπομπές σε επανάληψη

**Κυριακή 22 Σεπτεμβρίου**

- 04.30 Ενημερωτική εκπομπή
- 05.00 Ότι φτιάχνεται, το φτιάχνετε!
- 08.30 Βότανα, Μυστικά και Θεραπείες
- 09.00 Τα Στεκάκι (E)
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 10.30 Σαν Σήμερα τον 20ό αιώνα
- 11.00 Το Αλάτι της Γης
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Προσωπικά
- 15.00 Ντοκιμαντέρ
- 16.00 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα
- 16.15 Η Μηχανή Του Χρόνου
- 17.15 20ός αι. - Επιλογές (E)
- 17.30 Ελληνική Ταινία
- 19.00 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ**
- 20.00 Στα Τραγούδια Λέμε ΝΑΙ
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.10 Στα Τραγούδια Λέμε ΝΑΙ (συνέχεια)

**Δευτέρα 26 Σεπτεμβρίου**

- 07.30 Όμορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα
- 12.30 Εμείς και ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.15 Μάθη Τέχνη
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τα Ρόδα της Οργής (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Γκολ και θέαμα
- 21.55 Εκπομπές σε επανάληψη

**Πέμπτη 26 Σεπτεμβρίου**

- 07.30 Όμορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα
- 12.30 Εμείς και ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.15 Μάθη Τέχνη
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τα Ρόδα της Οργής (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Γκολ και θέαμα
- 21.55 Εκπομπές σε επανάληψη

**Δευτέρα 23 Σεπτεμβρίου**

- 06.00 Ενημερωτική εκπομπή
- 08.00 Από Πέτρα και Χρόνο
- 08.30 On the Road
- 09.00 Αθήνας καλεί Μόσχα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Ταξιδεύοντας με τη Μάγια (E)
- 12.00 Γεύσεις από Ελλάδα (E)
- 12.45 Ένα μήλο την ημέρα (E)
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ντοκιμαντέρ
- 15.00 Ντοκιμαντέρ
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΚΑΙΡΟΣ
- 16.30 Σαν Σήμερα τον 20ό αιώνα (E)
- 16.45 Η Μηχανή του Χρόνου (E)
- 17.40 Το Πανόραμα του Αιώνα
- 18.15 Ντοκιμαντέρ
- 18.50 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
- 20.00 Ντοκιμαντέρ
- 21.30 Ιστορικές Αναπαραστάσεις
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.10 Ιστορικές Αναπαραστάσεις

**ERT**

**Παρασκευή 20 Σεπτεμβρίου**

- 12.30 Εμείς και ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.15 Μάθη Τέχνη
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τα Ρόδα της Οργής (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Γκολ και θέαμα
- 21.55 Εκπομπές σε επανάληψη

**Τρίτη 24 Σεπτεμβρίου**

- 07.30 Όμορφη Μέρα - Κάθε Μέρα
- 09.30 Από μέρα σε μέρα
- 12.30 Εμείς και ο Κόσμος μας
- 13.30 Χρυσές Συνταγές
- 14.30 Happy Hour
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.25 Πέτρινο Ποτάμι (E)
- 17.15 Μάθη Τέχνη
- 17.25 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια (E)
- 20.00 Τα Ρόδα της Οργής (E)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.05 Γκολ και θέαμα
- 21.55 Εκπομπές σε επανάληψη

**Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου**

- 06.00 Ενημερωτική εκπομπή
- 08.00 Από Πέτρα και Χρόνο
- 08.30 On the Road
- 09.00 Αθήνας καλεί Μόσχα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Ταξιδεύοντας με τη Μάγια (E)
- 12.00 Γεύσεις από Ελλάδα (E)
- 12.45 Ένα μήλο την ημέρα (E)
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ντοκιμαντέρ
- 15.00 Ντοκιμαντέρ
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΚΑΙΡΟΣ
- 16.30 Σαν Σήμερα τον 20ό αιώνα (E)
- 16.45 Η Μηχανή του Χρόνου (E)
- 17.40 Το Πανόραμα του Αιώνα
- 18.15 Ντοκιμαντέρ
- 18.50 ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
- 20.00 Ντοκιμαντέρ
- 21.30 Ιστορικές Αναπαραστάσεις
- 22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.10 Ιστορικές Αναπαραστάσεις

**Τετάρτη 25 Σεπτεμβρίου**

- 06.00 Ενημερωτική εκπομπή
- 08.00 Από Πέτρα και Χρόνο
- 08.30 On the Road
- 09.00 Αθήνας καλεί Μόσχα
- 10**

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΚΟΠΑ

### 13 γκολ σε 2 αγώνες!

Για το παροικιακό πρωτάθλημα ΚΟΠΑ διεξήχθησαν την Κυριακή δύο αγώνες, στους οποίους σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

Κώμη Κεπίρ – ΑΠΟΕΛ 3-3

Τσετίνιαγια – Αρμενική Νεολαία 3-4

## LFA SUNDAY CHALLENGE CUP

### Προκρίθηκαν Ανόρθωση και ΠΑΟ

Στον πρώτο γύρο του LFA Sunday Challenge Cup οι ομάδες της παροικίας Ανόρθωση και Παναθηναϊκός σημείωσαν μεγάλες νίκες και προκρίθηκαν στην επόμενη φάση.

Η Ανόρθωση διέλυσε 12-0 την Exonians και ο Παναθηναϊκός κέρδισε εύκολα τη Stoke Newington με 7-2.

## LFA SUNDAY CHALLENGE TROPHY

### Αποκλεισμός για την Ομόνοια

Αντίθετα με το LFA SUNDAY CHALLENGE CUP η Ομόνοια αποκλείσθηκε στο LFA Sunday Challenge Trophy από τον πρώτο γύρο με 2-5 από τη Trabzonspor.

## EUROPA LEAGUE

### Ο ΑΠΟΕΛ θέλει απόψε να μπει με το δεξί

Ο πρωταθλήτης Κύπρου ΑΠΟΕΛ ρίχνεται σήμερα το μεσημέρι (4.00 μμ) στο ΓΣΠ στην πρεμιέρα των αγώνων της φάσης των ομίλων του Γιουρόπα Λιγκ με αντίπαλο τη Ντούτελανζ, και στόχος του είναι να διεκδικήσει τη μια από τις δύο θέσεις που οδηγούν στη φάση των «32» της διοργάνωσης.

Απαραίτητη προϋπόθεση ωστόσο για να διατηρήσουν ακέραιες τις ελπίδες τους για να τα καταφέρουν είναι να ξεκινήσουν με το δεξί τους αγώνες τους. Η Ντούτελανζ μπορεί να προβάλλει ως η ασθενέστερη του ομίλου, αλλά αυτό είναι μόνο στα χαρτιά. Τυχόν παραπάτημα των γαλαζοκίτρινων απέναντι στην ομάδα από το πριγκιπάτο, όσο κι αν δεν θα τους εκτροχιάσει θα τους βάλει σε μπελάδες με το «καλημέρα» και μετά θα τρέχουν για να καλύψουν τη χασούρα.

Ο Γερμανός τεχνικός του ΑΠΟΕΛ Τόμας Ντολ δεν αναμένεται να αιφνιδιάσει ή να κάνει κάποια έκπληξη σε ό,τι αφορά τον καταρτισμό της ενδεκάδας, αφού δεν πιστεύεται να προχωρήσει σε περισσότερες από μια, το πολύ δύο αλλαγές σε σχέση με τον αγώνα με την ΑΕΛ.

Το μόνο σίγουρο είναι ότι ο ΑΠΟΕΛ θα επιδιώξει ένα γρήγορο γκολ, που θα λύσει τα πόδια των ποδοσφαιριστών και θα «ζεστάνει» την κερκίδα. Πράγματα που αν οι γαλαζοκίτρινοι το καταφέρουν θα βρεθούν ένα βήμα πιο κοντά στο να μπουν στη φάση των ομίλων με το δεξί.

Από τους 24 αγώνες της 1ης αγωνιστικής των ομίλων του Γιουρόπα Λιγκ ξεχωρίζουν οι:

Καραμπάχ – Σεβίλη,

Ρόμα – Μπασαρέχι

Γουλβές – Σπόρτινγκ Μπράγκα

Μάντσεστερ Γιουν. – Αστάνα

Ρενς – Σέλτικ

Άιντραχτ – Άρσεναλ

Πόρτο – Γιουνκ Μπόις

Ρέιντζερς – Φέγιενορντ

## ΓΚΡΑΝ ΠΡΙ ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗΣ

Μεταδόσεις όλο το Σαββατοκύριακο από SKY-F1, COSMOTE-5 και EPT-Sports

## Η Εθνική Ελλάδας Γυναικών U17 στο ποδόσφαιρο πέρασε στη φάση Elite του Ευρωπαϊκού

Η Εθνική Ομάδα Γυναικών U17 της Ελλάδας στο ποδόσφαιρο ήττασε με 5-0 από τη Δημοκρατία της Ιρλανδίας για την τρίτη αγωνιστική του 7ου προκριματικού ομίλου του Ευρωπαϊκού Πρωταθλήματος, στον αγώνα που καθόρισε την πρώτη θέση, αφού και οι δύο ομάδες είχαν εξασφαλίσει την πρόκριση στην Elite Round της διοργάνωσης.

Έτσι η Ιρλανδία πέρασε ως πρώτη και η Εθνική Γυναικών της Ελλάδας ως δεύτερη στη φάση Elite, ενώ η διοργανώτρια του ομίλου, Λιθουανία που νίκησε 2-1 την Αλβανία για την 3η αγωνιστική, κατετάγη τρίτη.

## CHAMPIONS LEAGUE

### Εντυπωσιακό 6-2 από τη Σάλτζμπουργκ, με νίκες η πρεμιέρα για Άγιαξ, Νάπολι, Βαλένθια

One man show θα μπορούσε να χαρακτηριστεί το ματς της Σάλτζμπουργκ με την Γκενκ. Ο 19χρονος επιθετικός των γηπεδούχων, Ερλινγκ Χάλαντ (φωτό), έκανε ό,τι ήθελε στο ματς με τρία γκολ στο πρώτο ημίχρονο κάνοντας κυριολεκτικά πάταγο στο ντεμπούτο του στην κορυφαία διασυλλογική διοργάνωση.

Ο Χάλαντ που ήδη έχει πετύχει 14 γκολ σε 8 ματς φέτος έκανε σημαράλια την αντίπαλη ώμυνα προσφέροντας μια αξέχαστη βροδιά στους οπαύς της ομάδας του. Ο νεαρός Νορβηγός που έγινε ο πρώτος με ντεμπούτο και τρία γκολ σε ημίχρονο, άνοιξε το σκορ στο 2' και πέτυχε ακόμη δύο γκολ στο 34' και στο 45'. βρήκε δίχτυα μάλιστα μόλις στα 1-5 πρώτα δευτερόλεπτα της παρθενικής συμμετοχής του στο σεντόνι και συνέχισε στο 34' και στο 45'.

Στο 36' ο Χουάνγκ και στο 45+2' ο Σομποσλάι πέτυχαν τα υπόλοιπα από τα πέντε γκολ της Σάλτζμπουργκ στο πρώτο μέρος με τον Λουκούνι μα νειλώνει προσωρινά στο 40' σε 3-1.

Στο δεύτερο ημίχρονο ο ρυθμός έπεισε κάπως και ήταν λογικό. Ο Σαματά στο 52' μείωσε σε 5-2 αλλά οι Αυστριακοί είχαν έναν γκολ ακόμη. Στο 66' ο Ούλμερ έγραψε το 6-2 ολοκληρώνοντας μια απίθανη εμφάνιση για την ομάδα του.

Η Νάπολι πέτυχε τη νίκη της βραδιάς στην πρεμιέρα των ομίλων του Τσάμπιονς Λιγκ καθώς οι παρτενόπει επικράτησαν της πρωταθλήτριας Ευρώπης, Λίβερπουλ με 2-0 στο Σαν Πάολο.

Η ιταλική ομάδα προηγήθηκε στο σκορ με γκολ του Μέρτενς στο 82' (πέναλτι) και στο δεύτερο λεπτό των καθυστερήσεων ο Πορέντε διαμόρφωσε το τελικό 2-0 για τη Νάπολι.

Μεγάλη εκτός έδρας νίκη σημείωσε η Βαλένθια, επικρατώντας της Τσέλσι με 1-0, με την αγγλική ομάδα να χάνει μάλιστα πέναλτι τρία λεπτά πριν από το φινάλε της αναμέτρησης. Ο Ροντρίγκο έστειλε την μπάλα στα δίχτυα στο 74' και ήταν αυτός που χάρισε τη νίκη και τους τρεις βαθμούς στους Ισπανούς. Ο Μπάρκλεϊ



γαλλική ομάδα. Σκόρερ για τους Ρώσους ο Αζμούν στο 41', ενώ για τους γηπεδούχους ισοφάρισε ο Ντεπάι με πέναλτι στο 50'.

Η Σάλβια Πράγας «ψαλίδισε» τις επλίδες της Ίντερ για πρόκριση στην επόμενη φάση του Τσάμπιονς Λιγκ, έπειτα από την δραματική ισοπαλία (1-1) των δύο ομάδων στο Μιλάνο, στην πρεμιέρα της διοργάνωσης. Μάλιστα αυτό που πρέπει να σημειωθεί είναι ότι η ιταλική ομάδα γλίτωσε την ήττα στο 92', ισοφαρίζοντας τους Τσέχους στις καθυστερήσεις.

Συνοπτικά τα αποτελέσματα:

#### 5ος όμιλος

Νάπολι – Λίβερπουλ 2-0

(82' Μέρτενς πεν., 92' Πορέντε)

Σάλτζμπουργκ – Γκενκ 6-2

(2', 34', 45' Χάλαντ, 36' Τσαν, 45' Ζομποζάλι, 62' Ούλμερ – 40' Λουκούμη, 52' Σαματά)

#### 6ος όμιλος

Ιντερ – Σάλβια Πράγας 1-1

(90' Μπαρέλα – 63' Ολαγίνκα)

Ντόρτμουντ – Μπαρτσελόνα 0-0

#### 7ος όμιλος

Λιόν – Ζενίτ 1-1

(50' Ντεπάι πεν. – 41' Αζμούν)

Μπενφίκα – Λειψία 1-2

(84' Σεφέροβιτς – 69', 78' Βέρνερ)

#### 8ος όμιλος

Τσέλσι – Βαλένθια 0-1

(74' Ροντρίγκο)

Άγιαξ – Λιλ 3-0

(18' Πρόμες, 50' Αλβάρες, 62' Ταλιαφίκο)

Χθες Τετάρτη, έγιναν οι αγώνες:

1ος όμιλος: Παρί Σεν Ζερμούν – Ρεάλ Μαδρίτης, Μπρούζ – Γαλατασαράι

2ος όμιλος: ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ – Τότεναμ, Μπάγερν – Κβένα

3ος όμιλος: Δυναμό – Αταλάντα, Σαχτάρ – Μάντσεστερ Σίτι

4ος όμιλος: Μπάγερν Λεβερκούζεν – Λοκομοτίβ, Ατλέτικο – Πουέρτενος

## ΜΟΥΝΤΟΒΑΣΚΕΤ 2019

### Η Ισπανία παγκόσμια πρωταθλήτρια μετά από 13 χρόνια!

</div

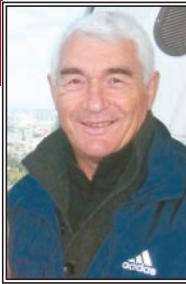


# KOPA

## Sports Round-up

34 • ELEFTHERIA

Thursday 19th September 2019



- SALAMINA FA VASE PROGRESS
- LFA WINS FOR PAO, ANORTHOSIS
- SAINTS REMAIN UNBEATEN

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

## Super-fast and fit «Saints» stun Ampthill Town

SPARTAN SOUTH MIDLANDS LEAGUE, DIVISION ONE

**Ampthill Town FC 1 - St Panteleimon 4**

(Massey 2, Tajbakhsh, Molloy)

The «Saints» express train keeps rolling. And onto the next station, Ampthill Town, in picturesque Bedfordshire, where a warm welcome and a very decent sized crowd greeted St Panteleimon, in this first versus third clash.

A dry pitch and hot day tested both teams, but the «Saints» settled into their stride quickly and were ahead after 18 minutes with some close passing from Monti and Massey, then Massey was through and unselfishly crossed low for the oncoming Noyan Tajbakhsh to score.

The home side equalised after a defensive mix up on 26 minutes to make it 1-1.

**Spartan SMF League - Div.1**

AMPHTHILLTOWN F.C.	Spartan South Midlands LEAGUE	ST. PANTELEIMON
1	-	4
Saturday, 14 September 2019		
Noyan Tajbakhsh, Javonne Molloy, Courtney Massay (2)		

But when the «Saints» are fired up on their day they are very hard to contain. Again, strong wing-play on the left saw a ball crossed and be met with an unstoppable ferocious strike from Javonne Molloy. Bottom corner and the away fans were delirious.

Half time and 1-2 up, the energised «Saints» came back and put the game beyond all doubt, as the home side tired and were outrun.

The «Saints» style of play is close ball control, rapid passing and moving into space. Guillerme Monti showed this at Ampthill with an exceptional performance of dazzling close skill, and the opposition found him impossible to deal with.

Courtney Massey crowned the game in the 68th and 81st minutes with two quality low finishes, the first running onto a through ball from Tajbakhsh and the second after some lovely passes, and Massey edged the ball past the keeper.

Another 3 points and an unbeaten run of 7 games. Top of the League with a goal difference of 23, which is larger than the sum of the next three teams' combined goal differences.

Next week the «Saints» are again in League action, this time against 4th placed Enfield Borough, at Summers Lane, N12.

**Match Report**  
by James Neophytou

## KOPA goals continue to flow

Just two games were played in the KOPA League on Sunday as teams were involved in LFA competitions. Mind you the average yield of six goals per game in the KOPA League was maintained. Komi Kebr and APOEL played an entertaining 3-3 draw while Cinar were sure they would finish with the same high scoring draw but a last kick of the match gave visitors Armenian Youth a 4-3 victory.

In the LFA Sunday challenge cup PAO made an impressive and successful debut winning 7-2 their goals coming from Andre Yiasoumi 3, John Efstathiou 2, Zach Urbari and Anthony Panayi on his debut. Anorthosis forwards were still in a hungry mood and showed no mercy giving opponents Exoniens a quick and heavy exit from the competition reaching double figures again in a 12-0 win.

Their goals came from Andre 6, Dimitri 2, Luke Kroll 2, AdemAli and Gio. Unfortunately Omonia went down 5-2 but that was no surprise as half of their squad were in Cyprus enjoying Andrew Phillipou's wedding.

Elsewhere, Haringey Borough failed to add to Dimitri Froxylas early goal and paid the penalty when Cray Wanderers levelled late in the game thus dropping two points and into third spot.

No such setback for St Panteleimon who have gone from strength to strength with another win when beating the only other unbeaten team Ampthill 4-1 to extend their lead at the top. Once again leading goalscorer Courtney Massay excelled scoring twice, the others coming from Javonne Molloy and Noyan Tajbakhsh.

New Salamis looked menacing as they



PAO WIN 7-2 ON LFA CHALLENGE CUP DEBUT

### KOPA LEAGUE

<b>KOMI KEBIR</b>	<b>3</b>
<b>APOEL</b>	<b>3</b>

This was a very entertaining game between two skilful teams where Komi Kebr had the edge in the first half and APOEL in the second half. Mario Christou made sure his team put aside last week's setback to take a 2-0 half time lead with goals from Anthony Georgiou and George Oustapasis. A half time dressing down by manager Chris Zacharia saw a positive response by APOEL to level the scores with two goals from Max Papacostas and Dimitris Frangeskides. Back came Komi with a fantastic run and strike from Anthony Georgiou to put them back in the lead and looking to get the three points. However, a late goal by Max Papacostas gave APOEL a well earned draw.

<b>CINAR</b>	<b>3</b>
<b>ARMENIAN YOUTH</b>	<b>4</b>

These two teams leaked fifteen goals on the opening day of the season telling us that defending was not one of their best departments, so we were expecting another feast of goals. We were not denied. It was a ding dong of a game throughout and a draw looked on the cards as the game came close to the end with the teams standing at a predictable 3-3. With the referee getting ready to blow the final whistle the visitors broke quickly and put the ball in the net with the last kick of the match. It was cruel for Cinar especially for star striker Yannick Kamaran who scored a hat trick but jubilation for the Armenian team as it was the first time they went ahead in the match. Their goals came from veteran Andy Michael 2 and Ben Anderson 2.



ARMENIAN YOUTH WIN

# Goals galore for Omonia Youth FC teams

There were plenty of goals and fine performances as the many teams of community grassroots club Omonia Youth FC, sponsored by PIA Financial Group and Philip Ross Solicitors, continued their start to the grassroots youth football season.

Mario Yiasemi's Under 13 Gold lost 6-5 in a game where they only had 10 players. Even though the Under 13 Gold went 1-0 down after the opposition's first attack of the game, any thoughts that this would be a one-sided match were quickly dispelled as the boys made their parents and coach very proud. The boys showed a fantastic positive attitude and even at 5-2 down they managed to get it back to 5-5 with the opposition's winning goal coming in the last five minutes. Dhiren scored a hat-trick with Muzzamil getting the other two goals. Man of the Match was Ibrahim.

Barrinton Dutton's Under 16 Green had a straightforward league win, taking all three points thanks to goals from Julian (2), Louis O and Nicholas for a 4-1 win. Sami was named Man of the Match.

Alex Christofi and Serkan Nihat's Under 13 White drew 1-1 with an opposition who came off a thumping 16-0 win last week. The Under 13 White played one of our best games last Sunday as they controlled the game and probably deserved to take all three points. It was a great game to watch with some great team play. Kaya got the goal with Harry P named Man of the Match.

Nick Georgiou and Dino Savva's Under 18 Gold got off to a bad start and

never really recovered. Having conceded three goals in the opening 10 minutes the boys did get back into the game and were competitive but injuries and lack of fitness did not help as they lost 4-1. Peter Michael scored a superb long range shot into the top corner with Styli Chrysostomou named Man of the Match.

Savva Zavros and David Poncia's Under 14 Gold also got off to a slow start and conceded twice in the opening 10 minutes but the boys showed tremendous resilience, determination and ambition to score five times and limit their opponents to one more goal as they won 5-3 to take their place in the next round of the cup. Ky (2), Kaian (2) and Jonno got the goals with the whole team deservedly named Man of the Match.

Zeno Vryonides and Vas Simou's Under 12 Green came up against a team two divisions higher in the cup and lost 7-4. It was a great game and even having lost their goalkeeper in the first half due to injury it was testament to their togetherness of the boys that they continued to play and battle until the end with passion and fight. Both coaches were rightly proud of the team who were all named Man of the Match. Michael got all four goals.

Robert Proeti and George Constantiniou's Under 12 Gold won 7-1 in the Cup. It was another very solid performance from the boys; very disciplined and playing some good football. Man of the Match was Pablo Kalamaras for his 5 goals.

Harry Theodorou and George Samoutis' Under 15 Silver won 8-0! The Ju-



**SECOND GAME OF THE SEASON FOR THE UNDER 11 WHITES.  
ANOTHER EXCELLENT GAME OF FOOTBALL WITH THE ADAPTING TO 9 A SIDE SO WELL.**

nior Challenge Cup. Coming off a 10-2 win against the same team they played last week, the coaches mixed things up to try and make the game as challenging as possible, playing their goalkeeper up front and most of the other players in their least favoured positions. It was a really positive all round display by the entire team. Goals from Viktor (2), Saif, Marco, Mehmet, Kyri, Oscar and Joe. Oscar was named Man of the Match.

Mike Petrou and Kyri Haili's Under 16 White lost 4-2. Plagued with injuries from the start leaving only 9 fit players it was credit to the team they kept the score within two.

Chris Gregoriou's Under 18 White returned to winning ways after getting thumped last week. Two training sessions in between made a huge difference in both performance and fitness giving

the, a comfortable 2-0 win. Goals were scored by Gabby Alan and Chris Yianitsarou. Man of the Match was Salvatore Marziano who made two excellent saves in the first half to keep a clean sheet.

Mario Demetriou, Johnny Othona and Elvis Leon's Under 13 Green only had 11 players and conceded 4 goals before half time in a 5-2 defeat. The boys picked up in the 2nd half with the whole team showing a great attitude. Goals from Nat and Alex with Jacob named Man of the Match.

Michael Pieri's Under 15 White lost 5-3 to a very good team and it was a case of what might have been after a mistake-ridden performance. Going in a half time drawing 1-1, the opposition quickly capitalised on sloppy play and went 4-1 up but there was enough determination and desire from enough players to make a

game of it and the Under 15 White dragged it back to 3-4. A really bad error at the back led to the final goal against one of the title favourites. Noel Allen scored a hat-trick and he along with Thomas Georgiou were named Man of the Match.

Kyri Georgiou's Under 18 Green lost 6-3 in the league in what was described as a poor performance. Sabri was named Man of the Match for his hat-trick.

Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at [omoniyouthfootballclub@hotmail.com](mailto:omoniyouthfootballclub@hotmail.com), via the contact page on the club's website [www.omoniyouthfc.com](http://www.omoniyouthfc.com) as well as following the club on twitter @OmoniaYouthFC and Instagram @omoniyouthfc1994.

## AEK YOUTH NEWS



### AEK U11s (2) v Oakhill Tigers (4)

A massive improvement on last week in terms of attitude, energy and in our general play. Very basic mistakes at the back cost us today, but it's how they learn from them that matters.

Goalscorers: Deen & Sami.

MOM: Savva.

### AEK U13s (2) Croxley Green (6)

Unfortunately they started game without the hunger or commitment required and went 2 down in 5 minutes. We were bet-

ter in 2nd half but three kids were injured but no real excuses today well beaten by a team that appeared to want it more.

Goalscorer: Jaylong (2).

MOM: Kasper (Keeper).

### AEK U18s Blacks (2) Borehamwood (2)

An interesting introduction to U18 football for U18 Black. Our opponents Borehamwood (second year U18) had a highly contested game that ended 2-2.

Goalscorers: Firkan and Thomas.

MOM: Jude.

## Lakis Chrysostomou is Cockfosters 2019 Bowls champion!



ΚΩΜΙΚΟΤΡΑΓΙΚΗ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ

ΜΠΟΡΙΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

## Τον γιουχάισαν διαδηλωτές στο Λουξεμβούργο και το έσκασε από τη συνέντευξη Τύπου...

### ΑΦΗΣΕ ΜΟΝΟ ΤΟΥ ΤΟΝ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΙΑΚΟ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ ΝΑ ΜΙΛΑ ΠΡΟΣ ΑΔΕΙΟ ΕΔΡΑΝΟ

Κωμικοτραγικές καταστάσεις εξελίχθηκαν στο Λουξεμβούργο κατά την εκεί επίσκεψη του Βρετανού πρωθυπουργού Μπόρις Τζόνσον για συνομιλίες με τον Πρόεδρο της Κομισιόν Ζαν Κλοντ Γιούνκερ και τον πρωθυπουργό του Λουξεμβούργου Ξαβιέ Μπετέλ.



Μετά το γεύμα εργασίας που είχαν Τζόνσον και Γιούνκερ και ενώ αποχωρούσαν από το εστιατόριο, διαδηλωτές – προφανώς Βρετανοί – αποδοκίμασαν με γιουχάσματα τον Μπόρις. Ορισμένοι κρατούσαν πλακάτ με συνθήματα κατά του Brexit. Έτσι, και ενώ μετά το γεύμα ήταν προγραμματισμένες επίσημες δηλώσεις μαζί με τον πρωθυπουργό του Λουξεμβούργου, ο Μπόρις δεν προσήλθε ενώπιον των εκπροσώπων του Τύπου, αλλά το... έσκασε, αφήνοντας μόνο τον κ. Μπετέλ να κάνει δηλώσεις και να δίνει συμβουλές στον Τζόνσον, απευθυνόμενος στο άδειο έδρανο όπου κανονικά θα στεκόταν ο πρωθυπουργός της Βρετανίας.

Τα αγγλικά MME κάνουν λόγο για εξευτελισμό και για «συνέντευξη Τύπου – ντροπή».

Πάντως, από τις συνομιλίες με τον Πρόεδρο της Κομισιόν δεν υπήρξε καμία πρόοδος, παρά... συμφωνία να συνεχιστούν οι συζητήσεις.

**ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ, ΣΕΛΙΔΑ 12**

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΜΕΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΜΠΟΡΙΣ

## ΓΙΟΥΝΚΕΡ: «Υπαρκτό το σενάριο του átakou Brexit»

Τον κώδωνα του κινδύνου για το Brexit έκρουσε ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζαν Κλοντ Γιούνκερ, χαρακτηρίζοντας απολύτως υπαρκτό το σενάριο του «no deal».

«Ο κίνδυνος» αποχώρησης της Βρετανίας από την Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς συμφωνία «παραμένει πολύ αληθινός», προειδοποίησε ο Γιούνκερ, έξι εβδομάδες πριν από την προγραμματισμένη ημερομηνία του Brexit.

«Αυτή ίσως να είναι επιλογή της Βρετανίας, όμως δεν ήταν ποτέ της ΕΕ», τόνισε ο Γιούνκερ μιλώντας στην ολομέλεια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο Στρασβούργο, δύο ημέρες μετά την άκαρη συνάντηση του με τον Βρετανό πρωθυπουργό Μπόρις Τζόνσον στο Λουξεμβούργο.

Ο πρόεδρος της Κομισιόν επεσήμανε ότι ο Τζόνσον του είπε τη Δευτέρα ότι το Λονδίνο εξακολουθεί να επιθυμεί μια συμφωνία, όμως σκοπεύει να αποχωρήσει από την ΕΕ με ή χωρίς συμφωνία στις 31 Οκτωβρίου.

«Έχει μείνει πολύ λίγος καιρός (...) Ο κίνδυνος της μη συμφωνίας είναι πολύ αληθινός», υπογράμμισε ο Γιούνκερ, επαναλαμβάνοντας ότι το Λονδίνο πρέπει να παρουσιάσει ρεαλιστικές προτάσεις για την αντικατάσταση του backstop για τα ιρλανδικά σύνορα.

Το Ευρωκοινοβούλιο την Τετάρτη το μεσημέρι και με ψήφους 544-126 ψήφισε κατ' αρχήν την θετική του στάση απέναντι σε τυχόν αίτηση της Βρετανίας για παράταση της χρονικής περιόδου διαπραγματεύσεων.

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk) • email: michael@eleftheria.biz

Π Σ Μ Π Τ Τ Π 1 9 Σ Σ Π Τ Σ Μ Β Ρ Ι Ο Σ 2 0 1 9



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS  
CORPORATE RECOVERY  
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: [enquiries@alexanderlawsonjacobs.com](mailto:enquiries@alexanderlawsonjacobs.com)

[www.alexanderlawsonjacobs.com](http://www.alexanderlawsonjacobs.com)

ΘΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΝΤΑΙ ΣΑΝ ΠΟΛΙΤΕΣ ΤΗΣ Ε.Ε.

## Η Κύπρος εξασφαλίζει με νόμους τα δικαιώματα των Βρετανών μετά το Brexit

Στις 27 Σεπτεμβρίου θα οδηγηθούν ενώπιον της Ολομέλειας της Κυπριακής Βουλής δύο νομοσχέδια του υπουργείου Εργασίας που διασφαλίζουν τα δικαιώματα των Βρετανών πολιτών μετά από το Brexit.

Στο πλαίσιο της αποχώρησης της Βρετανίας από την ΕΕ, όλα τα κράτη μέλη πρέπει να προετοιμαστούν προκειμένου να μην επηρεαστούν οι κάτοικοι αλλά και οι εργαζόμενοι που προέρχονται από τη Βρετανία. Παράλληλα, το Ηνωμένο Βασίλειο θα εφαρμόσει τις ίδιες ρυθμίσεις για τους Κύπριους υπηκόους που διαμένουν στη Βρετανία.

Τα νομοσχέδια εξέτασε η Κοινοβούλευτική Επιτροπή Εργασίας. Το ένα αφορά τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων των εργαζομένων στο πλαίσιο της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων και το άλλο τον νόμο του Ελάχιστου Εγγυημένου Εισοδήματος.

Αποκαλυπτικός ήταν σε συνέντευξή του ο Ντέιβιν Κάμερον, σχετικά με τον Μπόρις Τζόνσον και τα «πιστεύω» του σχετικά με το Brexit.

Ο πρώην Βρετανός πρωθυπουργός, είπε πως όταν έγινε το δημοψήφισμα για το Brexit το 2016, ο Τζόνσον ήταν αντίθετος στον αγώνα υπέρ της εξόδου της Βρετανίας από την Ευρ. Ένωση.



Όπως αναφέρεται στην εισηγητική έκθεση των νομοσχεδίων, στόχος είναι η τροποποίηση του βασικού νόμου ούτως ώστε οι υπήκοοι της Βρετανίας να απολαύσουν, από την ημερομηνία εξόδου από την ΕΕ, των ίδιων δικαιωμάτων με τους υπηκόους της ΕΕ.

Επιπρόσθετα, αποφασίστηκε όπως μετά την ημερομηνία εξόδου της Βρετανίας από την ΕΕ οι Βρετανοί πολίτες τυχάνουν ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης και λαμβάνουν επιδόματα όπως σήμερα, νοούμενοι ότι το Ηνωμένο Βασίλειο θα πληροί τις αντίστοιχες υποχρεώσεις του.

ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΟΣ Ο ΠΡΩΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΙΑ ΤΙΣ... «ΒΡΕΤΑΝΙΚΕΣ ΑΞΙΕΣ» ΤΟΥ ΝΥΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

## ΚΑΜΕΡΟΝ: «Ο Μπόρις ήταν αρχικά αντίθετος στο Brexit»...

**«ΑΛΛΑΞΕ ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΘΕΩΡΗΘΕΙ... ΠΑΤΡΙΩΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΡΙΕΡΑ ΤΟΥ»**



να συντριβεί...», είπε χαρακτηριστικά ο Κάμερον, σε συνέντευξή του στο τηλεοπτικό δίκτυο ITV.

«Νόμιζε ότι το Brexit θα χάσει στο δημοψήφισμα, αλλά δεν ήθελε να χάσει την ευκαιρία να βρεθεί στη ρομαντική, πατριωτική και εθνικιστική πλευρά του Brexit», συνέχισε ο πρώην πρωθυπουργός και αρχηγός των Τόρις.

**ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ, ΣΕΛ. 21 & 15**

## Αγιασμός στο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ

Με την ευκαιρία της έναρξης της νέας σχολικής χρονιάς, τελέσθηκε το περασμένο Σάββατο, 14 Σεπτεμβρίου, Αγιασμός στο Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ. Τον Αγιασμό τέλεσε ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου, κ. Αθανάσιος.

**ΣΕΛΙΔΑ 19**



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

## STAR ESTATES RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

Η συγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX

## STAR LETTINGS LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

020 8365 8877